

Thematic Key Words for Special Needs and Inclusive Education

Glossary of Terms



EUROPEAN AGENCY
for Special Needs and Inclusive Education

**THEMATIC KEY WORDS
FOR SPECIAL NEEDS AND INCLUSIVE EDUCATION**

Glossary of Terms

Updated September 2014

European Agency for Special Needs and Inclusive Education



The European Agency for Special Needs and Inclusive Education (the Agency) is an independent and self-governing organisation, supported by Agency member countries and the European Institutions (Commission and Parliament).



This publication has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

This document has been edited on the basis of contributions from Representative Board members and National Co-ordinators of Agency member countries. All of their contact details can be found on the Country Information Pages of the Agency's website: <http://www.european-agency.org/country-information>

Extracts from the document are permitted provided that a clear reference to the source is given. This report should be referenced as follows: European Agency for Special Needs and Inclusive Education, 2014. *Thematic Key Words for Special Needs and Inclusive Education*. Odense, Denmark: European Agency for Special Needs and Inclusive Education

ISBN: 978-87-7110-494-3 (Electronic)

© European Agency for Special Needs and Inclusive Education 2014

Secretariat
Østre Stationsvej 33
DK-5000 Odense C Denmark
Tel: +45 64 41 00 20
secretariat@european-agency.org

Brussels Office
Rue Montoyer, 21
BE-1000 Brussels Belgium
Tel: +32 2 213 62 80
brussels.office@european-agency.org

www.european-agency.org



CONTENTS

INTRODUCTION		PAGE 5
CS	CZECH	PAGES 6–28
DA	DANISH	
DE	GERMAN	
EL	GREEK	
ES	SPANISH	PAGES 29–50
ET	ESTONIAN	
FI	FINNISH	
FR	FRENCH	
HU	HUNGARIAN	PAGES 51–72
IS	ICELANDIC	
IT	ITALIAN	
LT	LITHUANIAN	



LV	LATVIAN	PAGES 73–94
MT	MALTESE	
NL	DUTCH	
NO	NORWEGIAN	
PL	POLISH	PAGES 95–120
PT	PORTUGUESE	
SK	SLOVAKIAN	
SL	SLOVENIAN	
SV	SWEDISH	



INTRODUCTION

This is a glossary of key terms in the 22 official languages of the European Agency for Special Needs and Inclusive Education, containing key words and expressions from Agency thematic and project work.

This is an updated version of the three previous editions from 2003, 2005 and 2009, prepared by the Agency with the contribution of the Agency Representative Board members, National Co-ordinators and thematic project experts.

On the following pages you will find 372 terms grouped in twelve categories – corresponding to thematic project areas (please refer to the Agency's website for more details on these projects: www.european-agency.org/projects).

The following twelve categories are listed in the headings of the table:

- General Terms
- Assessment
- Early Childhood Intervention (ECI)
- Gifted Learners
- Information and Communication Technology (ICT)
- Multicultural Diversity
- Data Collection/Indicators
- Higher Education
- Teacher Education
- Transition from School to Employment
- Vocational Education and Training (VET)
- Inclusive Education in Action (IEA).

Every page lists the English terms in the left side column, followed by the translations in other languages.

EN - GENERAL TERMS	CS	DA	DE	EL
access	přístup	adgang	Zugang	πρόσβαση
accessibility	přístupnost	tilgængelighed	Zugänglichkeit / Barrierefreiheit	προσβασιμότητα
accessible	přístupný	tilgængelig	zugänglich / barrierefrei	προσβάσιμος
admission	přijetí / přijímání	adgang	Zulassung / Zutritt	εισοδοχή
adult education	vzdělávání dospělých	voksenundervisning	Erwachsenenbildung	εκπαίδευση ενηλίκων
advisor	poradce	rådgiver / vejleder	Berater	σύμβουλος
alternative learning strategies	alternativní strategie učení	alternative læringsstrategier	alternative Lernstrategien	εναλλακτικές στρατηγικές μάθησης
autism	autismus	autisme	Autismus	αυτισμός
autistic spectrum disorder / syndrome	porucha / syndrom autistického spektra	autime spektrum forstyrrelser	autistisches Spektrum	διαταραχές του φάσματος του αυτισμού / σύνδρομο
behaviour problems	poruchy chování	adfærdsvanskeligheder	Verhaltensprobleme	προβλήματα συμπεριφοράς
blind	nevidomý	blind	blind	τυφλός
categorisation	kategorizace	kategorisering	Kategorisierung	κατηγοριοποίηση
cerebral palsy	mozková obrna	cerebral parese (spastisk lammelse)	Zerebralparese	εγκεφαλική παράλυση
child abuse	týrání / zneužívání dítěte	børnemishandling	Kindesmißbrauch	κακοποίηση ανηλίκου
classification	klasifikace	klassifikation	Klassifizierung	ταξινόμηση
co-operative learning	kooperativní učení	elevsamarbejde	kooperatives Lernen	συνεργατική μάθηση
co-operative teaching	kooperativní výuka	undervisningssamarbejde	kooperatives Unterrichten	συνεργατική διδασκαλία
collaborative problem solving	kolaborativní řešení problémů	problemløsning gennem samarbejde	kooperatives Problemlösen	συνεργατική επίλυση προβλημάτων
competences	kompetence	kompetencer	Kompetenzen	ικανότητες
counselling	poradenství	vejledning / rådgivning	Beratung	συμβουλευτική
curriculum	kurikulum / osnovy	læseplan	Lehrplan	πρόγραμμα
deaf	neslyšící	døv	taub	κωφός

EN - GENERAL TERMS	CS	DA	DE	EL
definitions	definice	definitioner	Definitionen	ορισμοί
differentiation	diferenciace	differentiering	Differenzierung	διαφοροποίηση
disadvantaged	znevýhodněný	udsat	benachteiligt	μειοεκτούντες
dyslexia	dyslexie	dysleksi / ordblindhed	Lese- /Rechtschreibschwäche	δυσλεξία
effectiveness	efektivnost / účinnost	effektivitet	Effektivität	αποτελεσματικότητα
emotional and behavioural difficulty	emocionální a behaviorální problémy	emotionelle og adfærdsmæssige vanskeligheder	emotionale Probleme und Verhaltensauffälligkeiten	συναισθηματικές δυσκολίες και δυσκολίες συμπεριφοράς
environment	prostředí	miljø / omgivelser	Umfeld	περιβάλλον
equal opportunities	rovné příležitosti	lige muligheder / ligebehandling	Chancengleichheit	ίσες ευκαιρίες
equality	rovnost	lighed / ligestilling	Gleichheit	ισότητα
equality of opportunity	rovnost příležitostí	lige muligheder	Chancengleichheit	ισότητα ευκαιριών
equitable	spravedlivý	retfærdig	gerecht	ισότιμος
equity	spravedlnost	rimelighed	Gerechtigkeit	ισοτιμία
ethics	etika	etik	Ethik	ηθική
evaluation	vyhodnocení	evaluering	Evaluation	αξιολόγηση
financing	financování	finansiering	Finanzierung	χρηματοδότηση
hearing disability / impairment	sluchové postižení / porucha sluchu	hørenedsættelse	Hörschädigung / -behinderung	διαταραχές ακοής
heterogeneous grouping	vytváření heterogenních skupin	fleksible gruppesammensætninger	heterogene Gruppenbildung	ετερογενής ομαδοποίηση
higher education	vysokoškolské vzdělávání	videregående uddannelse	Hochschulbildung	ανώτερη εκπαίδευση
home area system	system domáciho prostředí	hjemklasseområder	Stammklassen	σύστημα στην περιοχή κατοικίας

EN - GENERAL TERMS	CS	DA	DE	EL
improved learning environment	zlepšené prostředí pro učení	forbedret læringsmiljø	verbesserte Lernumgebung / Lernsituation	βελτιωμένο περιβάλλον μάθησης
in-service teacher training	další vzdělávání učitelů	efteruddannelse af lærere	berufsbegleitende Lehrerfortbildung	συνεχιζόμενη εκπαίδευση εκπαιδευτικών
inclusion	inkluzie	inklusion	Inklusion	ένταξη
inclusive education	inkluzivní vzdělávání	inkluderende undervisning	inklusive Bildung	ενταξιακή εκπαίδευση
inclusive education setting	inkluzivní vzdělávací prostředí	inkluderende undervisningsmiljøer	inklusive Beschulung	ενταξιακό εκπαιδευτικό πλαίσιο
inclusive setting	inkluzivní prostředí	inkluderende læringsmiljø	inklusive Schule	ενταξιακό πλαίσιο
Individual Education Plan	individuální vzdělávací plán	individuel uddannelsesplan	individueller Förderplan	Εξατομικευμένο Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα
individualised support	individualizovaná podpora	tilpasset støtte	individuelle Unterstützung	εξατομικευμένη υποστήριξη
individualised teaching and learning	individualizované učení a výuka	tilpasset undervisning og læring	individuelles Unterrichten und Lernen	εξατομικευμένη διδασκαλία και μάθηση
initial teacher training	vzdělávání budoucích učitelů	læreruddannelse	Lehrer(erst)ausbildung	βασική εκπαίδευση εκπαιδευτικών
innovation	inovace	fornyelse	Innovation	καινοτομία
integration	integrace	integration	Integration	ένταξη
intellectual development	rozumový vývoj	psykisk udvikling	intellektuelle Entwicklung	νοητική ανάπτυξη
intellectual disability / impairment	mentální postižení	psykisk udviklingshæmning	Geistige Behinderung / Beeinträchtigung in der geistigen Entwicklung	νοητική αναπηρία
inter-disciplinary team	interdisciplinární tým	tværfagligt team	fachübergreifendes Team	διεπιστημονική ομάδα
joint lessons	společná výuka	fællestimer	gemeinsamer Unterricht	κοινά μαθήματα

EN - GENERAL TERMS	CS	DA	DE	EL
language impairment	porucha jazyka	sprogvanskeligheder	Sprachstörung	γλωσσική διαταραχή
learning difficulty	porucha učení	indlæringsvanskeligheder	Lernschwierigkeit	μαθησιακή δυσκολία
legislation	legislativa	lovgivning	Gesetzgebung	νομοθεσία
lifelong learning	celoživotní učení	livslang læring	lebenslanges Lernen	δια βίου μάθηση
mainstream education	vzdělávání v hlavním vzdělávacím proudu	almen undervisning	Regelschulsystem	γενική εκπαίδευση
mainstreaming	mainstreaming	almen / inkluderende undervisning	Integration / Inklusion in der Regelschule	γενικός
mentor	mentor	mentor	Mentor	μέντορας
mentoring	mentoring	mentorordninger	Mentoring	συμβουλευτική καθοδήγηση
monitoring	monitoring	overvågning	Beobachtung / Überwachung	παρακολούθηση
multi-sensory impairment / deaf-blind	multisenzorické postižení / hluchoslepota	multiple funktionsnedsættelser / døvblind	Multi-sensorische Beeinträchtigung / Taub-Blindheit	πολυαισθητηριακή διαταραχή / τυφλοκωφός
multiple disabilities	vícečetné postižení	multihandicaps	Mehrfachbehinderung	πολλαπλές αναπηρίες
neuro-psychiatric disorder	neuropsychiatrická porucha	neuropsykiatrisk lidelse	neurologisch-psychiatrische Störung	νευροψυχιατρικές διαταραχές
normalization	normalizace	normalisering	Normalisierung	κανονικοποίηση
participation	účast / zapojení	deltagelse	Beteiligung	συμμετοχή
peer groups	vrstevnické skupiny	elevgrupper	Gleichaltrigen-Gruppen / Peergroups	ομάδες συνομηλίκων
personalisation	personalizace	individuel tilpasning	Personalisierung	εξατομίκευση

EN - GENERAL TERMS	CS	DA	DE	EL
personalised learning	personalizované učení	individualiseret læring	personalisiertes Lernen	εξατομικευμένη μάθηση
physical disability / impairment	tělesné postižení	fysisk handicap / funktionsnedsættelse	Körperbehinderung	κινητική αναπηρίες
planning	plánování	planlægning	Planung	σχεδιασμός
policy	politika	politikker	politische Strategie / Politik	πολιτική
practice	praxe	praksis	Praxis	πρακτική
primary education	základní vzdělávání	grundskole (1.-6. klasse)	Grundschulbildung	πρωτοβάθμια εκπαίδευση
project	projekt	projekt	Projekt	πρόγραμμα
provision	opatření	foranstaltning	Angebot	παροχή
quality	kvalita	kvalitet	Qualität	ποιότητα
quality assurance	zajištění kvality	kvalitetssikring	Qualitätssicherung	διασφάλιση ποιότητας
research	výzkum	forskning	Forschung	έρευνα
resource allocation	alokace zdrojů	ressourceallokering	Ressourcenzuteilung	κατανομή των πόρων
resource centre	zdrojové centrum / resource centrum	Ressourcecenter	Förderzentrum / Ressourcenzentrum / Kompetenzzentrum	κέντρο πόρων
school administration	řízení školy	skoleledelse	Schulverwaltung	σχολική διοίκηση
school for all	škola pro všechny	skole for alle	Schule für Alle	σχολείο για όλους
secondary education	střední vzdělávání	grundskole (7.-9/10. klasse)	Sekundarschulbildung	δευτεροβάθμια εκπαίδευση
sensory impairment	smyslové postižení	sensorisk funktionsnedsættelse	Wahrnehmungsstörung / Wahrnehmungsbeeinträchtigung	αισθητηριακή διαταραχή

EN - GENERAL TERMS	CS	DA	DE	EL
special educational needs	speciální vzdělávací potřeby	særlige undervisningsmæssige behov	sonderpädagogischer Förderbedarf	ειδικές εκπαιδευτικές ανάγκες
special needs education	speciální vzdělávání	specialundervisning	sonderpädagogische Förderung	ειδική αγωγή
special school	speciální škola	specialskole	Sonderschule	ειδικό σχολείο
speech impairment	postižení řeči	talevanskeligheder	Sprachstörung / Sprachbehinderung	διαταραχές λόγου
statement	prohlášení	erklæring	Feststellung	δήλωση
support	podpora	støtte	Förderung	υποστήριξη
systemic approach	systemový přístup	systemisk tilgang	systemische Annäherung	συστημική προσέγγιση
theory	teorie	teori	Theorie	θεωρία
therapy	terapie	terapi	Therapie	θεραπεία
visual disability / impairment	zrakové postižení	synshandicap	Sehschädigung	οπτική αναπηρία / διαταραχή
vocational education	odborné vzdělávání	erhvervsuddannelse	Berufsbildung	επαγγελματική εκπαίδευση
EN - ASSESSMENT	CS	DA	DE	EL
adaptation	adaptace	tilpasset vurdering / tilpasning	Anpassung	προσαρμογή
assessment	hodnocení	vurdering	Assessment / Pädagogische Status- und Prozessdiagnostik	αξιολόγηση
assessment accommodation	přizpůsobení hodnocení	tilpasset vurdering	Assessment-Anpassung	προσαρμογή της αξιολόγησης
assessment for learning	hodnocení pro učení	formativ vurdering	Assessment für das Lernen	αξιολόγηση για τη μάθηση
diagnosis	diagnóza	diagnose	Diagnostik	διάγνωση

EN - ASSESSMENT	CS	DA	DE	EL
feedback	zpětná vazba	feedback	Feedback / Rückmeldung	ανατροφοδότηση
inclusive assessment	inkluzivní hodnocení	inkluderende elevvurderinger	inklusionsorientiertes Assessment	ενταξιακή αξιολόγηση
initial identification	vstupní zjištění	foreløbig identificering	Erstdiagnose	αρχικός προσδιορισμός
measurement	měření	måling	Messung	μέτρηση
modification	modifikace	tilpasning	Änderung	τροποποίηση
needs based assessment	hodnocení vycházející z potřeb	behovsvurdering	bedarfsbasiertes Assessment	αξιολόγηση βασισμένη στις ανάγκες
process oriented assessment	hodnocení orientované na proces	procesorienteret vurdering	Prozessorientiertes Assessment	αξιολόγηση προσανατολισμένη στις διαδικασίες
screening	screening	screening	Screening	διαχωρισμός
self-assessment	sebehodnocení	selvvurdering	Selbstbewertung	αυτο-αξιολόγηση
specialist or multi-disciplinary assessment teams	multidisciplinární či odborné hodnotitelské týmy	tværfaglige teams af eksperter	Assessment-Teams aus Fachkräften bzw. multidisziplinären Fachkräften	ομάδες ειδικών ή διεπιστημονικές ομάδες αξιολόγησης
standardised assessment	standardizované hodnocení	standardiseret vurdering	standardisiertes Assessment	τυποποιημένη αξιολόγηση
EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	CS	DA	DE	EL
affordability	finanční dostupnost	overkommelighed	Erschwinglichkeit	οικονομική προσιτότητα
availability	dostupnost	til rådighed	Verfügbarkeit	διαθεσιμότητα
collaboration	součinnost / spolupráce	samarbejde / partnerskab	Zusammenarbeit	συνεργασία
delivery of service	poskytování služby	levering af service-foranstaltninger	Leistungserbringung	παροχή υπηρεσιών
developmental curriculum	vývojové kurikulum	læseplansudvikling	Entwicklungslehrplan	αναπτυξιακό πρόγραμμα σπουδών

EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	CS	DA	DE	EL
diversity and co-ordination	rozmanitost a koordinace	mangfoldighed og koordinering	Diversität und Koordinierung	διαφορετικότητα και συντονισμός
early detection	včasné podchytení / zachycení	tidlig påvisning / identificering	Früherkennung	πρώιμη ανίχνευση
individual family support plan	individuální plán podpory rodiny	familieplan	individueller Familienförderplan	εξατομικευμένο πρόγραμμα υποστήριξης οικογένειας
inter-disciplinary	interdisciplinární	tværfaglig	multidisziplinär	διεπιστημονικό
interdisciplinary working	interdisciplinární činnost	tværfagligt samarbejde	multidisziplinäres Arbeiten	διεπιστημονικό έργο
multidisciplinary teams	multidisciplinární týmy	tværfaglige teams	multidisziplinäre Teams	διεπιστημονικές ομάδες
nursery school	jesle / mateřská škola	0. klasse / børnehaveklasse	Kindergarten	νηπιαγωγείο
partnership	partnerství	samarbejde / partnerskab	Partnerschaft	συνεταιρισμός
pre-school education	předškolní vzdělávání	førskoleundervisning	Vorschulerziehung	προσχολική εκπαίδευση
preparation for school	příprava na školu	skoleforberedelse	Vorbereitung auf die Schule	προετοιμασία για το σχολείο
prevention	prevence	forebyggelse	Prävention	πρόληψη
proximity	blízkost	geografisk nærhed	Nähe	εγγύτητα
quality assurance implementation	uplatnění záruky kvality	implementering af kvalitetssikring	Einführung von Qualitätssicherungssystemen	εφαρμογή ασφάλειας της ποιότητας
teamwork	týmová práce	samarbejde / arbejde i teams	Teamarbeit	ομαδική δουλειά
EN - GIFTED LEARNERS	CS	DA	DE	EL
ability grouping	seskupování žáků podle výkonu	niveaudeling	Gruppenbildung nach Fähigkeiten	ομαδοποίηση με βάση τις ικανότητες

EN - GIFTED LEARNERS	CS	DA	DE	EL
able children	schopné děti	talentfulde børn	begabte Kinder	ικανά παιδιά
acceleration	akcelerace	acceleration	Beschleunigung	επιτάχυνση
adapted education	upravené vzdělávání	tilpasset læring	angepasste Bildung	προσαρμοσμένη εκπαίδευση
aptitude test	test nadání / schopností	egnethedsprøve	Begabungstest	τεστ κλίσεων
curricular adaptation / modification	úprava / modifikace kurikula	tilpasning af undervisningen	Lehrplan-Anpassung / -Änderung	προσαρμογή / τροποίηση προγράμματος
differentiated curriculum	diferencované kurikulum	differentieret undervisning	differenzierter Lehrplan	διαφοροποιημένο πρόγραμμα
enrichment	obohacení	berigelse	Bereicherung	εμπλουτισμός
exceptional children	výjimečné děti	børn med særlige forudsætninger	hochbegabte Kinder	χαρισματικά παιδιά
exceptionality	výjimečnost	særegenhed	Hochbegabung	χαρισματικότητα
extra-curricular activity	aktivita nad rámec kurikula	aktiviteter uden for læseplanen	extracurriculare Angebote	εξωσχολική δραστηριότητα
gifted education	vzdělávání nadaných dětí	undervisning for elever med særlige forudsætninger	Begabtenförderung	χαρισματική εκπαίδευση
gifted learners	nadání žáci	elever med særlige forudsætninger	hoch begabte Lernende	χαρισματικοί μαθητές
giftedness	nadání	begavelse	Begabung	χαρισματικότητα
highly gifted	mimořádně nadání	højt begavet	hochbegabt	υψηλά χαρισματικά
innate cognitive skills	vrozené kognitivní schopnosti	medfødte kognitive evner	angeborene kognitive Fähigkeiten	έμφυτες γνωστικές ικανότητες
IQ test	IQ test	intelligenstest	IQ-Test	τεστ νοημοσύνης

EN - GIFTED LEARNERS	CS	DA	DE	EL
labelling	nálepkování	kategorisering	Etikettierung	ετικετοποίηση
mixed ability grouping	utváření skupin jedinců s různými schopnostmi	undervisnings-differentiering	fähigkeitsgemischte Gruppen	ομαδοποίηση με βάση διάφορες ικανότητες
parental nomination	identifikace oblastí nadání žáka rodiči	identifikation via forældre	Identifikation durch die Eltern	γονεϊκή εμπλοκή
psychometric assessment	psychometrické hodnocení	psykometrisk test	psychometrische Bewertung	ψυχομετρική αξιολόγηση
self-identification	autoidentifikace	selvidentifikation	Selbstidentifikation	αυτο-προσδιορισμός
streaming	diferenciace / dělení žáků	elevdifferentiering / niveaudeling	Einteilung in Leistungsgruppen	κατανομή μαθητών σε μαθήματα με βάση την επίδοση
talent	talent	talent	Talent / Begabung	ταλέντο
talented learners	talentovaní žáci	elever med særlige forudsætninger / talentfulde elever	talenterte Lernende	χαρισματικοί μαθητές
EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	CS	DA	DE	EL
accessible information	dostupné informace	tilgængelig information	zugängliche Information	προσβάσιμες πληροφορίες
assistive technology	asistenční technologie	hjælpemidler	assistierende / unterstützende Technologien	βοηθητική τεχνολογία
augmentative / alternative communication	augmentativní / alternativní komunikace	støttet og alternativ kommunikation	unterstützte Kommunikation	αυξητική / εναλλακτική επικοινωνία
cloud services	cloudové služby	cloud services	Cloud Service	υπηρεσίες υπολογιστικού νέφους
cloud-based solutions	cloudová řešení	cloud-baserede løsninger (skyen)	Cloud basierte Lösungen	λύσεις υπολογιστικού νέφους

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	CS	DA	DE	EL
computer assisted learning	učení s pomocí počítače	computerstøttet undervisning	computergestütztes Lernen	μάθηση υποβοηθούμενη από υπολογιστή
design for all	design pro všechny	design for alle	universelles Design	σχεδιασμός για όλους
digital	digitální	digital	digital	ψηφιακός
digital divide	digitální propast	den digitale kløft	digitale Kluft	ψηφιακό χάσμα
digital literacy	digitální gramotnost	digitale færdigheder	digitale Bildung	ψηφιακός εγγραματισμός
digital technology	digitální technologie	digital teknologi	digitale Technologie	ψηφιακή τεχνολογία
e-accessibility	elektronická přístupnost	e-accessibility	barrierefreier Zugang	ηλεκτρονική προσβασιμότητα
e-inclusion	elektronická inkluze	e-inclusion	digitale Inklusion	ηλεκτρονική ένταξη
e-learning	e-learning	e-læring	E-Learning	ηλεκτρονική μάθηση
e-skills	elektronické dovednosti	e-færdigheder	digitale Kompetenzen	ηλεκτρονικές δεξιότητες
emerging technologies	nově vznikající technologie	nye teknologier	neue Technologien	αναδυόμενες τεχνολογίες
enabling technologies	technologie zvyšující potenciál	hjælpemidler / understøttende teknologi	befähigende Technologien / Hilfstechnologien	τεχνολογίες ευρείας διάδοσης
hardware	hardware	hardware	Hardware	φυσικά εξαρτήματα υπολογιστή
ICT	ICT / IKT	ICT	Informations- und Kommunikations-technologie	ΤΠΕ
information	informace	information	Information	πληροφορία

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	CS	DA	DE	EL
information and communication technology	informační a komunikační technologie	informations- og kommunikationsteknologi	Informations- und Kommunikations-technologie	τεχνολογία της πληροφορίας και της επικοινωνίας
information society	informační společnost	informationsamfund	Informationsgesellschaft	κοινωνία της πληροφορίας
Internet	internet	internet	Internet	Διαδίκτυο
Internet without barriers	internet bez bariér	internet for alle	barrierefreies Internet	Διαδίκτυο χωρίς σύνορα
learning platform	platforma učení	platform for læring	Lernplattform	πλατφόρμα μάθησης
mobile technologies	mobilní technologie	mobile teknologier	mobile Technologien	κινητές τεχνολογίες
multimedia	multimédia	multimedie	Multimedia	πολυμέσα
on-line education	on-line vzdělávání	online uddannelse / fjernundervisning	Online-Unterricht / online Bildung	διαδικτυακή εκπαίδευση
open and distance learning	otevřené a distanční učení	fjernundervisning	Fernunterricht	ανοιχτή και εξ αποστάσεως μάθηση
participatory design	začleňující design	participatorisk design	partizipatorisches Design	συμμετοχικός σχεδιασμός
software	software	software	Software	λογισμικό
technology	technologie	teknologi	Technologien	τεχνολογία
universal design	univerzální design	universelt design	Universal Design	καθολικός σχεδιασμός
virtual learning environment (VLE)	virtuální prostor učení (VPU)	virtuelt læringsmiljø	virtuelle Lernumgebung	εικονικό περιβάλλον μάθησης
Web 2.0	Web 2.0	Web 2.0	Web.2.0	Παγκόσμιος Ιστός 2.0
World Wide Web Consortium (W3C)	Světové webové konsorcium (W3C)	World Wide Web Consortium	World Wide Web Konsortium (W3C)	Κοινοπραξία του Παγκόσμιου Ιστού

EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	CS	DA	DE	EL
bilingual	bilingvní	tosproget	bilingual / zweisprachig	δίγλωσσος
cultural background	kulturní zázemí	kulturel baggrund	kultureller Hintergrund	πολιτισμικό υπόβαθρο
cultural interpreters	kulturní tlumočníci; ti, kdo vysvětlují kulturní souvislosti	kulturformidler	Vermittler / in zwischen den Kulturen	πολιτισμικοί διερμηνείς
disproportions	disproporce	misforhold	Missverhältnisse	δυσαναλογίες
emigration	emigrace	udvandring	Auswanderung	μετανάστευση
ethnic minority group	etnická minoritní skupina	etnisk minoritetsgruppe	Ethnische Minderheit	εθνική μειονότητα
first generation pupils	žáci první generace	indvandrelever / førstegenerationselever	Schülerinnen / Schüler der ersten Generation	μαθητές πρώτης γενιάς
host country language	jazyk hostitelské země	værtssprog	Gastlandsprache	γλώσσα της χώρας υποδοχής
immigrant background	imigrantský původ	indvandrerbaggrund	Migrationshintergrund	προερχόμενοι από οικογένειες μεταναστών
immigrant	imigrant	indvandrer	Einwanderer	μετανάστης
immigration	imigrace	immigration / indvandring	Einwanderung	μετανάστευση
intercultural	mezikulturní	interkulturel	interkulturell	διαπολιτισμικός
migration	migrace	migration	Migration	μετανάστευση
misclassification	chybná klasifikace	fejlklassificering	Fehleinschätzung	λανθασμένη ταξινόμηση
monolingual pupil	monolingvní žák	etsproget elev	einsprachige Schüler	μονόγλωσσος μαθητής
mother-tongue instruction	výuka v rodném / mateřské jazyce	modersmålsundervisning	muttersprachlicher Unterricht	διδασκαλία της μητρικής γλώσσας
multicultural diversity	multikulturní rozmanitost / diverzita	multikulturel diversitet	multikulturelle Vielfalt	πολυπολιτισμική διαφοροποίηση
multiculturalism	multikulturalismus	multikulturalisme	Viel Völker Gesellschaft / Vielvölkertum	πολυπολιτισμικότητα
multilingual	vícejazyčný / multilingvní	mangesproget	mehrsprachig	πολύγλωσσος
over-representation	příliš vysoké zastoupení	overrepræsentation	Überrepräsentierung	υπερεκπροσώπηση
preparatory class	přípravná třída	forberedelsesklasse	Vorbereitungsklasse	τάξη προετοιμασίας

EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	CS	DA	DE	EL
pupil-bound budget	rozpočet vázaný na žáka	taxametersystem	schülerzahlabhängige Finanzierung	προϋπολογισμός δεσμευμένος στον μαθητή
reception classes	přijímací třídy	modtagelsesklasser	Aufnahmeklassen	τάξεις υποδοχής
segregation	segregace	segregering	Segregierung	διαχωρισμός
under-representation	příliš nízké zastoupení	underrepresentation	Unterrepräsentierung	υποεκπροσώπηση
EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	CS	DA	DE	EL
benchmark	měřítka / standard	benchmark	Vergleichswert	ορόσημο
consistency	konzistence / shoda	overensstemmelse	Konsistenz	συνάφεια
data	data / údaje	data	Daten	δεδομένα
data aggregation	agregace / souhrn dat	dataindsamling	Datenaggregation	σύνολο δεδομένων
descriptor	deskriptor	deskriptor / beskriver	Deskriptor	περιγραφέας
disaggregation	disagregace	opsplitning af data	Desaggregation	διαχωρισμός
indicator	indikátor	indikator	Indikator	δείκτης
input	vstup	input	Input	εισαγωγή
inter-rater agreement	dohoda / shoda mezi hodnotiteli	interrater realibilitet / overensstemmelse	Inter-Rater-Agreement, Übereinstimmung zwischen verschiedenen Bewertern / Ratern	διαταξική συμφωνία
level of consistency	míra shody	grad af overensstemmelse	Konsistenzniveau	επίπεδο συνάφειας
mapping	mapování	kortlægning	Darstellung	χαρτογράφηση
measurable	měřitelný	målbart	messbar	μετρήσιμος
monitoring	monitoring	overvåge	Monitoring	έλεγχος
operational	operacionalizovaný	operativ	operativ	λειτουργικός
operational indicator	operacionalizovaný indikátor	operativ indikator	operationaler Indikator	λειτουργικός δείκτης

EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	CS	DA	DE	EL
outcome	výsledek	resultater	Ergebnis	αποτέλεσμα
output	výstup	resultater	Output	απόδοση
qualitative	kvalitativní	kvalitative	qualitativ	ποιοτικός
qualitative data	kvalitativní data	kvalitative data	qualitative Daten	ποιοτικά δεδομένα
qualitative indicator	indikátor kvality / kvalitativní indikátor	kvalitativ indikator	qualitative Indikatoren	ποιοτικός δείκτης
quantitative	kvantitativní	kvantitative	quantitativ	ποσοτικός
quantitative data	kvantitativní data	kvantitative data	quantitative Daten	ποσοτικά δεδομένα
quantitative indicator	indikátor kvantity / kvantitativní indikátor	kvantitative indikatorer	quantitative Indikatoren	ποσοτικός δείκτης
rater	hodnotitel	rater / testleder	Rater / Bewerter / Beobachter	εκτιμητής
sensor	senzor	føler	Sensor	αισθητήρας
system	system	system	System	σύστημα
system input	vstupy systému	system input	systemischer Input	σύστημα εισόδου
system outcome	výstupy systému	resultater fra systemet	systemischer Output	αποτέλεσμα του συστήματος
system process	systemové procesy	system proces	systemimmanente Prozesse	διαδικασία συστήματος
EN - HIGHER EDUCATION	CS	DA	DE	EL
accessibility	přístupnost	tilgængelighed	Zugänglichkeit	προσβασιμότητα
accessible	přístupný	tilgængelig	zugänglich	προσβάσιμος
adapted housing	přízpůsobené bydlení	tilpasset bolig	geeignete Wohnmöglichkeiten	προσαρμοσμένη στέγαση
advisory service	poradenská služba	rådgivning	Beratungsdienste	συμβουλευτική υπηρεσία

EN - HIGHER EDUCATION	CS	DA	DE	EL
assistive technology	asistenční technologie	hjælpemidler	Hilfsmittel ('assisteirende Technologien')	βοηθητική τεχνολογία
Bologna process	Boloňský proces	Bologna-processen	Bologna-Prozess	υπουργική συνάντηση στη Μπολόνια
campus	kolej	universitetsområde	Campus	πανεπιστημιούπολη
college	vysoká škola	sv. til dansk gymnasium	Hochschule	κολλέγιο
counselling	poradenství	vejledning / rådgivning	Beratung	συμβουλευτική
disability support	podpora postiženým	støtte til handicappede / specialpædagogisk bistand	Unterstützung für Menschen mit Behinderungen	υποστήριξη της αναπηρίας
higher education	vysoké školství	videregående uddannelse	Hochschulbildung	ανώτατη εκπαίδευση
Higher Education Accessibility Guide	Průvodce přístupností vysokých škol	tilgængelighedsguide for videregående uddannelser	Leitfaden zugängliche Hochschule	Οδηγός Πρόσβασης στην Ανώτατη Εκπαίδευση
higher education institution	institute vysokoškolského vzdělávání	videregående uddannelsesinstitution	Hochschule	ανώτατο εκπαιδευτικό ίδρυμα
housing service	ubytovací služba	botilbud / boligformidling	Wohnungsvermittlung	υπηρεσία στέγασης
inclusive higher education	inkluzivní vysokoškolské vzdělávání	inkluderende videregående uddannelse	inklusive Hochschulbildung	συνεκπαίδευση στην ανώτατη εκπαίδευση
international mobility	mezinárodní mobilita	international mobilitet	internationale Mobilität	διεθνής κινητικότητα
participation	účast / participace	deltagelse	Teilhabe	συμμετοχή
social security	sociální jistota	social sikring	Sozialversicherung	κοινωνικής ασφάλιση
students with disabilities	studenti s postižením	studerende med særlige behov	Studierende mit Behinderung	φοιτητές / σπουδαστές με αναπηρίες
support services	podpůrné služby	støtteordninger	Unterstützungsdienste	υποστηρικτικές υπηρεσίες

EN - HIGHER EDUCATION	CS	DA	DE	EL
university	univerzita	højere uddannelsesinstitution / universitet	Universität	πανεπιστήμιο
welfare	sociální zabezpečení	velfærd	Sozialfürsorge	κοινωνική πρόνοια
EN - TEACHER EDUCATION	CS	DA	DE	EL
accountability	akontabilita	ansvarlighed	Verantwortlichkeit	ευθύνη / υπευθυνότητα
attitudes	postoje	holdninger	Einstellungen	στάσεις
continuous professional development	soustavný odborný růst	efteruddannelse	fortlaufende berufliche Weiterbildung	συνεχής επαγγελματική ανάπτυξη
continuum	kontinuum	kontinuum	Kontinuum	συνεχές
didactics	didaktika	didaktik	Didaktik	διδασκτική
in-service training / education	další odborná příprava / vzdělávání	efteruddannelse	berufsbegleitende Weiterbildung	κατάρτιση / εκπαίδευση στο χώρο εργασίας
induction	zaučení / uvedení do nové pozice	induktion	Einführung	επαγωγή
initial training / education	pregraduální vzdělávání	basisuddannelse	Erstausbildung	αρχική κατάρτιση / εκπαίδευση
pedagogy	pedagogika	pædagogik	Pädagogik	παιδαγωγική
placement	umístění	placering	Einstufung	τοποθέτηση
portfolio	portfolio	portfolio	Portfolio	χαρτοφυλάκιο
practicum	praktikum	praktik (fx erhvervspraktik)	Praktikum	πρακτική άσκηση
pre-service	pregraduální	forberedende arbejde	Vorbereitungsdienst	προϋπηρεσία
profiles	profily	profiler	Profil	προφίλ
recruitment	nábor / získávání	rekruttering	Rekrutierung	πρόσληψη

EN - TEACHER EDUCATION	CS	DA	DE	EL
reflective practice	reflektivní praxe	refleksiv praksis	reflektierende Praxis	αναστοχαστική πρακτική
resources	zdroje	midler / ressourcer	Ressourcen	πόροι
retention	udržení	fastholdelse	Zurückhalten	διατήρηση εργασίας
skills	dovednosti	færdigheder	Fähigkeiten und Fertigkeiten	δεξιότητες
special teacher	speciální pedagog	speciallærer	Sonderpädagoge / Sonderpädagogin	ειδικός δάσκαλος
standards	standardy	standarder	Standards	πρότυπα
support assistant	podpůrný asistent	tilknytning af ekstra lærer / støttelærer	Assistent/in, Helfer/in	υποστηρικτικός βοηθός
support services	podpůrné služby	støtteordninger / støtteforanstaltninger	Unterstützungsdienste	υποστηρικτικές υπηρεσίες
support teacher	podpůrný učitel	støttelærer	Integrationslehrer/in, Stützlehrer/in	δάσκαλος στήριξης
teacher competences	kompetence učitele	lærerkompetencer	Kompetenzen von Lehrkräften	ικανότητες του δασκάλου
teacher education	vzdělávání učitelů	læreruddannelse	Lehrer/innenbildung	εκπαίδευση του δασκάλου
teacher educator	vzdělavatelé učitelů	lærer	Lehrerausbilder	εκπαίδευση εκπαιδευτικών
teacher training	odborná příprava učitelů	læreruddannelse	Lehrer/innen-Aus-, Fort- und Weiterbildung	κατάρτιση του δασκάλου
team teaching	týmová výuka	teamundervisning	Team Teaching	ομαδική διδασκαλία
values	hodnoty	værdier	Werte	αξίες
EN - TRANSITION	CS	DA	DE	EL
competences	kompetence	kompetencer	Kompetenzen	ικανότητες
employment	zaměstnání	beskæftigelse	Beschäftigung	απασχόληση
future planning	plánování budoucnosti	videre planlægning	Zukunftsplanung	μελλοντικός σχεδιασμός
guidance team	poradenský tým	vejledningsteam	Leitungsteam	ομάδα καθοδήγησης

EN - TRANSITION	CS	DA	DE	EL
individual transition plan	individuální plán přechodu	uddannelsesplan	individueller Berufsvorbereitungsplan	ατομικό πλάνο μετάβασης
job support systems	systemy podporovaného zaměstnání	jobstøtte / arbejdsunderstøttende foranstaltninger	Arbeitsunterstützungssysteme	συστήματα υποστήριξης της εργασίας
labour market	pracovní trh	arbejdsmarked	Arbeitsmarkt	αγορά εργασίας
life skills	životní dovednosti	livserfaring	Lebenspraktische Fertigkeiten	επιδεξιότητες ζωής
networking	vytváření sítí	netværkssamarbejde	Zusammenarbeit / Netzwerkarbeit	λειτουργία δικτύου
qualifications	kvalifikace	kvalifikationer	Qualifikationen	προσόντα
quality of life	kvalita života	livskvalitet	Lebensqualität	ποιότητα ζωής
transition programme	program přechodu	udslusningsforløb	Programm zur Berufsorientierung und -vorbereitung	πρόγραμμα μετάβασης
vocational training	odborné vzdělávání	erhvervs-og arbejdsmarkedsuddannelser	Berufsausbildung	επαγγελματική κατάρτιση
EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	CS	DA	DE	EL
active factor	aktivní faktor	medvirkende faktor	aktiver Faktor	ενεργός παράγοντας
active learning approach	přístup aktivního učení	fremgangsmåde ved læring / indlæring	aktive Lernkonzepte	ενεργητική προσέγγιση της μάθησης
apprenticeship	učňovství	læreplads	Ausbildung	μαθητεία
career counsellor	pracovní konzultant	karriererådgiver	Berufsberater	σύμβουλος επαγγελματικής σταδιοδρομίας

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	CS	DA	DE	EL
compiling portfolios	sestavování portfolia	udarbejdede / indsamlede portefolios	Portfolio	σύνθεση χαρτοφυλακίων
complex system	komplexní systém	komplekse systemer	komplexes System	πολύπλοκο σύστημα
complexity	komplexita	kompleksitet	Komplexität	πολυπλοκότητα
cost-benefit analysis	analýza nákladů a přínosů	cost-benefit analyse	Kosten-Nutzen-Analyse	ανάλυση κόστους-οφέλους
dropout	nedokončení studia	frafald	Drop-out	διαρροή
effect	efekt	effekt	Effekt	συνέπεια
experiential learning	empirické učení	erfaringsbaseret læring	experimentelles Lernen	βιωματική μάθηση
follow-up activity	navazující aktivita	opfølgingsaktiviteter	Folgebmaßnahmen	δραστηριότητα παρακολούθησης
hindering factor	omezující faktor	barrierer	behindernder Faktor	ανασταλτικός παράγοντας
impact	dopad	indvirkning	Einfluss	επίπτωση
job coach	pracovní konzultant	job coach	Job Coach	σύμβουλος / καθοδηγητής εργασίας
learner-centred approach	orientace na žáka	individbaseret tilgang	Lernerzentrierter Ansatz	μαθητοκεντρική προσέγγιση
monitoring loop	monitorovací smyčka	overvågnings loop	Überwachungskreislauf	βρόχος παρακολούθησης
observer	pozorovatel	observatør	Beobachter	παρατηρητής
open labour market	otevřený trh práce	det åbne / frie arbejdsmarked	erster Arbeitsmarkt	ανοιχτή αγορά εργασίας
pattern	charakteristika	mønster	Muster / Modelle	πρότυπο
process	proces	proces	Prozess	διαδικασία
slow, absorbing factor	pomalý, absorpční faktor	langsomtvirkende faktor	absorbierender Faktor	παράγοντας αργής απορρόφησης

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	CS	DA	DE	EL
stakeholder	účastník / zúčastněná strana	part	Interessenvertreter	ενδιαφερόμενος
structure / input	struktura / vstup	struktur / input	Struktur / Input	δομή / εισροή, συνιστώσα
successful approach	úspěšný přístup	succesfaktor	erfolgreicher Ansatz	επιτυχημένη προσέγγιση
supported employment model	podporované zaměstnání	beskæftigelsesmodel	unterstützte Beschäftigungsmodelle	μοντέλο υποστηριζόμενης εργασίας
supporting factor	podpůrný faktor	understøttende faktorer	Unterstützungsfaktoren	υποστηρικτικός παράγοντας
system approach	systemový přístup	systemisk tilgang	systemischer Zugang	συστημική προσέγγιση
system model	model systému	systemisk model	Systemmodell	μοντέλο συστήματος
transition phase	fáze přechodu	overgangsfase	Übergangsphase	φάση μετάβασης
validation	validace	validering	Validierung	επικύρωση
VET system	system učňovského vzdělávání a odborné přípravy (UVOP)	erhvervsuddannelserne	Berufsbildungssystem	σύστημα EEK
VET system model	model systému učňovského vzdělávání a odborné přípravy (UVOP)	model for erhvervsuddannelsessystemet	Modelle der Berufsbildung	μοντέλο συστήματος EEK
EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	CS	DA	DE	EL
authentic	autentický	autentisk	authentisch	αυθεντικός
barrier	překážka	barrierer	Barriere	φραγμός
child-friendly school	škola přátelská dětem	børnevenlig skole	kinderfreundliche Schulen	σχολείο φιλικό προς το παιδί
conceptual framework	rámec pojetí	idegrundlag / begrebsramme	Rahmenkonzept	εννοιολογικό πλαίσιο

EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	CS	DA	DE	EL
criteria	kritérium	kriterier	Kriterien	κριτήρια
discrimination	diskriminace	diskrimination	Diskriminierung	διάκριση
disparity	nerovnost / rozdílnost	ulighed	Disparität	ανισότητα
diversity	rozmanitost	mangfoldighed	Diversität / Vielfalt	διαφορετικότητα
Education for All (EFA)	vzdělávání pro všechny (VPV)	uddannelse for alle	Bildung für Alle	Εκπαίδευση για Όλους
inclusive curriculum	inkluzivní kurikulum	inkluderende læreplan / pensum	inklusive Lehrplan / inklusives Curriculum	ενταξιακό πρόγραμμα σπουδών
integration	integrace	integration	Integration	ενσωμάτωση
marginalisation	marginalizace	marginalisering	Marginalisierung	περιθωριοποίηση
quality education	kvalitní vzdělávání	uddannelses kvalitet	hochwertige Bildung	ποιοτική εκπαίδευση
reliability	spolehlivost	reliabilitet	Zuverlässigkeit	αξιοπιστία
social cohesion	sociální koheze	social samhørighed	sozialer Zusammenhalt	κοινωνική συνοχή
social exclusion	sociální exkluze	social eksklusion	soziale Ausgrenzung	κοινωνικός αποκλεισμός
social inclusion	sociální inkluze	social inklusion	soziale Eingliederung	κοινωνική ένταξη
sustainability	udržitelnost	bæredygtighed	Nachhaltigkeit	βιωσιμότητα
UNESCO Millennium Development Goals (MDGs)	Rozvojové cíle tisíciletí organizace UNESCO (MDGs, RCT)	UNESCOs udviklingsmål for årtusindet	UNESCO Millenniums Entwicklungsziele	Αναπτυξιακοί Στόχοι του Ο.Η.Ε για τη Χιλιετία
UNESCO Policy Guidelines on Inclusion in Education	Směrnice UNESCO k politice inkluze ve vzdělávání	UNESCOs policyguidelines for inkluderende læringsmiljøer	Inklusion: Leitlinien für die Bildungspolitik	Κατευθυντήριες Γραμμές Πολιτικής του Ο.Η.Ε για την Ένταξη στην Εκπαίδευση
United Nations Convention on the Rights of People with Disabilities (UNCRPD)	Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením (UNCRPD)	FNs konvention om rettigheder for personer med handicap	UN-Konvention über die Rechte von Menschen mit Behinderungen	Η Σύμβαση του ΟΗΕ για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία

EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	CS	DA	DE	EL
validity	platnost	validitet	Gültigkeit	εγκυρότητα
whole-school approach	celoškolní přístup	enhedsskole	ganzheitliches Schulkonzept	προσέγγιση του σχολείου ως συνόλου

EN - GENERAL TERMS	ES	ET	FI	FR
access	acceso	juurdepääs	saatavuus	accès
accessibility	accesibilidad	juurdepääsetavus	saavutettavuus	accessibilité
accessible	accesible	juurdepääsetav	saavutettava	accessible
admission	admisión	vastuvõtmine	pääsy / sisäänpääsy	admission
adult education	educación de personas adultas	täiskasvanuharidus	aikuiskoulutus	éducation des adultes
advisor	asesor	nõustaja	ohjaaja / neuvonantaja	conseiller
alternative learning strategies	estrategias de aprendizaje alternativas	alternatiivsed õpistrateegiad	vaihtoehtoiset oppimisstrategiat	stratégies d'apprentissage alternatives
autism	autismo	autism	autismi	autisme
autistic spectrum disorder / syndrome	desorden / síndrome del espectro autista	autismispektri häired / sündroom	autismin kirjoon kuuluvat häiriöt / oireyhtymät	trouble du spectre autistique
behaviour problems	problemas de conducta / conductuales	käitumisprobleemid	käyttäytymisongelmat	troubles du comportement
blind	ciego-a / invidente	pime	sokea	aveugle
categorisation	categorización / clasificación	kategoriseerimine	luokittelu	catégorisation
cerebral palsy	parálisis cerebral	ajuhalvatus	CP-oireyhtymä	infirmité motrice cérébrale
child abuse	abuso infantil	laste väärkohtlemine	lapsen pahoinpitely / hyväksikäyttö	maltraitance
classification	clasificación	klassifitseerimine	luokittelu	classification
co-operative learning	aprendizaje cooperativo	koosõppimine	yhteistoiminnallinen oppiminen	apprentissage coopératif
co-operative teaching	enseñanza cooperativa	koosõpetamine	yhteistoiminnallinen opetus	enseignement coopératif
collaborative problem solving	resolución de problemas de forma colaborativa	koostöös probleemi lahendamine	yhteistoiminnallinen ongelmanratkaisu	résolution de problème en collaboration
competences	competencias	kompetentsid	osaaminen / valmiudet	compétences
counselling	orientación psicopedagógica	nõustamine	ohjaus	conseil

EN - GENERAL TERMS	ES	ET	FI	FR
curriculum	currículo / curriculum	õppekava	opetussuunnitelma	programme (d'études)
deaf	sordo-a	kurt	kuuro	sourd
definitions	definiciones	definitsioonid / määratlused	määritelmät / rajaukset	définitions
differentiation	diferenciación	diferentseerimine / eristamine	eriyttäminen	différenciation
disadvantaged	desfavorecido-a	ebasoodsas olukorras olev	heikossa asemassa / syrjäytymisvaarassa oleva	défavorisé
dyslexia	dislexia	düsleksia	dysleksia	dyslexie
effectiveness	eficacia	efektiivsus	vaikuttavuus	efficacité
emotional and behavioural difficulty	dificultades emocionales y de conducta	tundeelu- ja käitumisraskus	tunne-elämän ja käyttäytymisen vaikeudet	difficulté émotionnelle et comportementale
environment	clima / ambiente / entorno	keskkond	ympäristö	environnement
equal opportunities	igualdad de oportunidades	võrdsed võimalused	yhtäläiset mahdollisuudet	égalité des chances
equality	igualdad	võrdsus	tasa-arvo	égalité
equality of opportunity	igualdad de oportunidades	võrdsed võimalused / võimaluste võrdsus	yhtäläiset mahdollisuudet	égalité des chances
equitable	equitativo	õiglane	oikeudenmukainen / tasavertainen	équitable
equity	equidad	õiglus	tasavertaisuus	équité
ethics	ética	eetika	etiikka	ethique
evaluation	evaluación	hindamine	arviointi	évaluation
financing	financiación	rahastamine	rahoitus	financement
hearing disability / impairment	dificultad / discapacidad auditiva	kuulmispuue / kuulmishäire	kuulovamma / heikkokuuloisuus	déficience auditive
heterogeneous grouping	agrupamiento heterogéneo	heterogeenne rühmitamine	heterogeeninen ryhmäjako	groupement / groupe hétérogène

EN - GENERAL TERMS	ES	ET	FI	FR
higher education	educación superior	kõrgharidus	korkea-asteen koulutus	enseignement supérieur
home area system	sistema de área de residencia	koduklassi süsteem	kotiluokka-alueet	système d'enseignement localisé à petite échelle
improved learning environment	clima de aprendizaje mejorado	täiustatud õpikeskkond	parannettu oppimisympäristö	environnement d'apprentissage amélioré
in-service teacher training	formación permanente del profesorado	õpetajate täiendusõpe	opettajien täydennyskoulutus	formation des enseignants sur le tas
inclusion	inclusión	kaasamine	osallistaminen / inklusio	inclusion
inclusive education	educación inclusiva	kaasav haridus	inklusiivinen opetus	education inclusive
inclusive education setting	centro de educación inclusiva	kaasava hariduse korraldamine	inklusiivinen opetusympäristö	environnement éducatif inclusif
inclusive setting	centro inclusivo	kaasav keskkond	inklusiivinen oppimisympäristö	cadre / environnement inclusif
Individual Education Plan	Plan Individual	individuaalne õppekava	henkilökohtainen opetuksen järjestämistä koskeva suunnitelma	Projet éducatif individualisé (PEI)
individualised support	apoyo individualizado	individualiseeritud toetus	yksilöllinen tuki	soutien individualisé
individualised teaching and learning	proceso de enseñanza-aprendizaje individualizado	individualiseeritud õpetamine ja õppimine	yksilöllinen opetus ja oppiminen	enseignement et apprentissage individualisés
initial teacher training	formación inicial del profesorado	õpetajate põhikoolitus	opettajien peruskoulutus	formation initiale des enseignants
innovation	innovación	innovatsioon / uuendus	innovaatiot / uudistukset	innovation
integration	integración	integratsioon / lõiming	integraatio	intégration
intellectual development	desarrollo intelectual	intellektuaalne areng	henkinen kehitys	développement intellectuel
intellectual disability / impairment	discapacidad intelectual	intellektipuue	kognitiivisen alueen vamma / vaikeudet	trouble / déficience mentale

EN - GENERAL TERMS	ES	ET	FI	FR
inter-disciplinary team	equipo interdisciplinar	interdistsipilinaarne meeskond	poikkitieteellinen tiimi	équipe interdisciplinaire
joint lessons	clases grupales	ühistunnid	yhdistetyt oppitunnit	cours collectifs
language impairment	dificultades de lenguaje / dificultades logopédicas	keelepuue	kielelliset vaikeudet	trouble du langage
learning difficulty	dificultades de aprendizaje	õpiraskus	oppimisvaikeus	difficulté d'apprentissage
legislation	legislación	seadusandlus	lainsäädäntö	législation
lifelong learning	aprendizaje a lo largo de la vida / aprendizaje permanente	elukestev õpe	elinikäinen oppiminen	apprentissage tout au long de la vie
mainstream education	educación ordinaria	tavaharidus	yleisopetus	éducation en milieu ordinaire
mainstreaming	ordinaria / normalizada	süvalaiendamine / haridus-süsteemi juurutamine	yleisopetukseen integroiminen / valtavirtaistaminen	éducation en milieu ordinaire
mentor	mentor	mentor	mentori	mentor / conseiller / guide
mentoring	mentoría	mentorlus	mentorointi	mentorat
monitoring	seguimiento	seire	seuranta	contrôle
multi-sensory impairment / deaf-blind	discapacidad multi-sensorial / sordo-ciego	liitpuue / pimekurt	moniaistivamma / kuurosokeus	déficience multi sensoriel(le) / surdicécité
multiple disabilities	discapacidad múltiple	liitpuuded	monivammaisuus	multihandicap
neuro-psychiatric disorder	desorden neuro-psiquiátrico	neuro-psühhiaatriline häire	neuropsykiatrinen häiriö	trouble neuropsychiatrique
normalization	normalización	normaliseerimine	normalisaatio	normalisation
participation	participación	osalemine	osallistuminen	participation
peer groups	grupos de iguales / grupos de compañeros de clase	eakaaslaste grupid	vertaisryhmät	groupes de pairs

EN - GENERAL TERMS	ES	ET	FI	FR
personalisation	personalización	personaliseerimine	opetuksen muokkaaminen / henkilökohtaistaminen	personnalisation
personalised learning	aprendizaje personalizado	personaliseeritud õpe	yksilöllinen oppiminen / henkilökohtaistettu oppiminen	apprentissage personnalisé
physical disability / impairment	discapacidad física	kehapuue	fyysinen vamma / haitta	déficience motrice
planning	planificación	planeerimine	suunnittelu	planification
policy	política / normativa / disposiciones legales	poliitika	linjaus / politiikka	politique / réglementation
practice	práctica / aplicación práctica / puesta en práctica	praktika	käytäntö	pratique
primary education	educación primaria	põhihariduse 1. ja 2. aste	perusopetuksen alemmat vuosiluokat	enseignement primaire
project	proyecto	projekt	hanke / projekti	projet
provision	dotación / suministro / medidas	säte / tingimus	tarjonta	ressource
quality	calidad	kvaliteet	laatu	qualité
quality assurance	garantía de calidad	kvaliteedi tagamine / kindlustamine	laadunvarmistus	assurance qualité
research	investigación	uurimus / uuring	tutkimus	recherche
resource allocation	asignación de recursos	ressursside jaotus	resursointi / resurssien jakaminen	attribution de ressources
resource centre	centro de recursos	tugikeskus	resurssikeskus	centre de ressources
school administration	gestión / administración escolar	kooli juhtkond	kouluhallinto / oppilaitoksen hallinto	administration / gestion scolaire
school for all	escuela / colegio para todos	kool kõigile	kaikkien koulu	l'école pour tous

EN - GENERAL TERMS	ES	ET	FI	FR
secondary education	educación secundaria	keskharidus	toisen asteen koulutus	enseignement secondaire
sensory impairment	discapacidad sensorial	meelepuue	aistivamma	handicap / trouble / déficiência sensoriel(le)
special educational needs	necesidades educativas especiales	hariduslikud erivajadused	erityisen tuen tarve	besoins éducatifs particuliers (BEP)
special needs education	educación especial	eripedagoogika	erityisopetus	éducation des personnes à besoins éducatifs particuliers
special school	colegio de educación especial / centro específico	erikool	erityiskoulu	école spécialisée
speech impairment	dificultades de lenguaje / dificultades del habla	kõnehäire	puhehäiriö	trouble de la parole
statement	declaración	seisukoht / otsustus	julistus / lausunto	déclaration
support	apoyo	toetus / tugi	tuki	soutien
systemic approach	enfoque sistémico	süsteemne lähenemine	systeminen lähestymistapa	approche systémique
theory	teoría	teoria	teoria	théorie
therapy	terapia	teraapia / ravi	terapia	thérapie
visual disability / impairment	discapacidad visual	nägemispuue	näkövamma / heikkonäköisyys	déficiência visuelle
vocational education	formación profesional	kutseharidus	ammattillinen koulutus	enseignement professionnel
EN - ASSESSMENT	ES	ET	FI	FR
adaptation	adaptación	kohandamine	sopeuttaminen	adaptation
assessment	evaluación	hindamine	arviointi	évaluation
assessment accommodation	evaluación para la escolarización	hindamise kohandamine	arvioinnin mukauttaminen	adaptation des évaluations

EN - ASSESSMENT	ES	ET	FI	FR
assessment for learning	evaluación	kujundav hindamine / õppimist toetav hindamine	oppimista tukeva arviointi	évaluation pour l'apprentissage
diagnosis	diagnóstico	diagnoos	diagnosointi / diagnoosi	diagnostic
feedback	realimentación / <i>feedback</i>	tagasiside	palaute	retour d'informations
inclusive assessment	evaluación inclusiva	kaasav hindamine	inklusiivinen arviointi	évaluation inclusive
initial identification	identificación inicial	esmane kindlakstegemine	perustilanteen tunnistaminen / arviointi	identification initiale
measurement	medición / cálculo	mõõtmine	mittaus	mesure
modification	modificación	muutmine	muokkaaminen	modification
needs based assessment	evaluación basada en las necesidades	vajadustel põhinev hindamine	tarvelähtöinen arviointi	évaluation axée sur les besoins
process oriented assessment	evaluación del proceso	protsessile suunatud hindamine	prosessilähtöinen arviointi	évaluation orientée processus
screening	revisión / diagnóstico	sõeluuring / skriining	seulonta	sélection
self-assessment	auto-evaluación	enesehindamine	itsearviointi	auto évaluation
specialist or multi-disciplinary assessment teams	equipo de evaluación multidisciplinar o de especialistas	spetsialistide või multidistsiplinaarsed hindamismeeskonnad	asiantuntijoista muodostetut tai monialaiset arviointitiimit	équipes d'évaluation spécialisée ou pluridisciplinaire
standardised assessment	evaluación estándar	standardiseeritud hindamine	standardoitu / vakioitu arviointi	évaluation normalisée / standardisée
EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	ES	ET	FI	FR
affordability	alcanzable / económicamente sostenible / asequible	rahaline kättesaadavus	kohtuuhintaisuus	abordabilité
availability	disponibilidad	kättesaadavus	saatavuus	disponibilité
collaboration	colaboración	koostöö	yhteistoiminta	collaboration

EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	ES	ET	FI	FR
delivery of service	prestación de servicios	teenuse osutamine	palvelutarjonta	assurer un service
developmental curriculum	currículo de desarrollo	lapse arengust lähtuv õppekava	kehittyvä opetussuunnitelma	programme adapté de développement
diversity and co-ordination	diversidad y coordinación	mitmekesisus ja koordineerimine	monimuotoisuus ja koordinaatio	diversité et coordination
early detection	detección temprana	varajane avastamine	varhainen tunnistaminen	détection précoce
individual family support plan	plan individual de apoyo familiar	individuaalne pere toetuskava	yksilöllinen perheen palvelusuunnitelma, IFSP	programme de soutien individuel des familles
inter-disciplinary	interdisciplinar	interdistsiplinaarne / valdkondadevaheline	poikkitieteellinen	interdisciplinaire
interdisciplinary working	trabajo interdisciplinar	interdistsiplinaarne töö	yhteistyö eri tieteenalojen välillä	travail interdisciplinaire
multidisciplinary teams	equipos multidisciplinares	erinevate valdkondade esindajatest koosnev meeskond	monitieteelliset tiimit	équipes pludisciplinaires
nursery school	escuela infantil	lasteaed	päiväkoti / lastentarha	école maternelle
partnership	asociación	partnerlus	kumppanuus	partenariat
pre-school education	educación infantil	alusharidus	esiopetus	enseignement préscolaire
preparation for school	preparación para la escuela	kooliks ettevalmistus	kouluun valmentautuminen	préparation scolaire
prevention	prevención	ennetamine	ehkäisevät toimet	prévention
proximity	proximidad	lähikond / lähedus	läheisyys	proximité
quality assurance implementation	implantación de la garantía de calidad	kvaliteeditagamise süsteem	laadunvarmistus	mise en place de l'assurance qualité
teamwork	trabajo en equipo	meeskonnatöö	tiimityö	travail d'équipe
EN - GIFTED LEARNERS	ES	ET	FI	FR
ability grouping	agrupamiento por capacidades	võimete järgi rühmitamine	tasoryhmiin jako	groupement des élèves par compétences

EN - GIFTED LEARNERS	ES	ET	FI	FR
able children	niños y niñas con altas capacidades	võimekad lapsed	taitavat lapset	enfants doués
acceleration	aceleración	varaküpsimine	opintojen nopeuttaminen	accélération / acquisition anticipée
adapted education	enseñanza adaptada	kohandatud haridus	sovellettu opetus	éducation adaptée
aptitude test	prueba de aptitudes	võimekustest	soveltuvuustesti	test d'aptitude
curricular adaptation / modification	adaptación curricular	õppekava kohandamine / muutmine	opetussuunnitelman adaptointi / muuntaminen	adaptation / modification du programme d'études
differentiated curriculum	currículo diferenciado	diferentseeritud õppekava	eriytetty opetussuunnitelma	programme d'études différencié
enrichment	enriquecimiento	rikastamine	rikastaminen	enrichissement
exceptional children	niños y niñas excepcionales	erandlikud lapsed	poikkeukselliset lapset	enfants exceptionnels
exceptionality	excepcionalidad	erandlikkus	poikkeuksellisuus	exceptionnalité
extra-curricular activity	actividad extracurricular	õppekavavälised tegevused	opetussuunnitelman ulkopuoliset aktiviteetit / ulkopuolinen toiminta	activité hors programme
gifted education	educación para altas capacidades	andekate haridus	lahjakkaiden opetus	éducation des enfants précoces
gifted learners	alumnado con altas capacidades	andekad õppijad	lahjakkaat oppijat	élèves précoces / haut potentiel intellectuel
giftedness	altas capacidades	andekus	lahjakuus	précocité
highly gifted	altamente capacitado	üliandekad	erittäin lahjakas	précocité élevée
innate cognitive skills	habilidades cognitivas innatas	kaasasündinud kognitiivsed oskused	synnynnäiset kognitiiviset taidot	dispositions cognitives innées
IQ test	test de CI	intelligentsustest	älykkyydesti	test de QI
labelling	encasillar / estigmatizar / clasificar	sildistamine	leimaaminen	catégorisation

EN - GIFTED LEARNERS	ES	ET	FI	FR
mixed ability grouping	agrupamientos heterogéneos	heterogeenne rühmitamine	eritasoisia oppilaita sisältävät ryhmät	groupe hétérogène
parental nomination	nombramiento paterno	lapsevanema hinnangu alusel	huoltajan ilmoitus / arvio / lausunto	investiture parentale
psychometric assessment	evaluación psicométrica	psühhomeetriline hindamine	psykometrinen arviointi	évaluation psychométrique
self-identification	auto-identificación	enesetunnetus	oma arvio	auto-identification
streaming	agrupamiento por capacidades	üldine suund / põhivool	streaming-periaate	répartition des élèves par niveau
talent	talento	talent / anne	erityislahjakkuus	don
talented learners	alumnado con altas capacidades	andekad õppijad	erityislahjakkaat oppijat	élèves performants
EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	ES	ET	FI	FR
accessible information	información accesible	kättesaadav informatsioon	tiedon saavutettavuus	information accessible
assistive technology	tecnología asistiva	tehnilised abivahendid / tugitehnoloogia	apuvälinetekniikka	aide technique
augmentative / alternative communication	comunicación alternativa / aumentativa	alternatiivne kommunikatsioon	puhetta tukeva / korvaava kommunikaatio	communication alternative
cloud services	servicios en la nube	pilveteenused	pilvipalvelut	solutions dans l'informatique en nuage (cloud)
cloud-based solutions	soluciones basadas en la nube	pilvepõhised lahendused	pilvipohjaiset ratkaisut	services en mode nuage (cloud)
computer assisted learning	aprendizaje asistido por ordenador	arvuti abil õppimine	tietokoneavusteinen oppiminen	apprentissage assisté par ordinateur

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	ES	ET	FI	FR
design for all	diseño para todos	kujundus kõigile	DfA, digitaalinen esteettömyys	conception pour tous
digital	digital	digitaalne	digitaalinen	numérique
digital divide	brecha digital	digitaalne lõhe	digitaalinen kuilu	fracture numérique
digital literacy	alfabetización digital	digitaalne kirjaoskus	digitaalinen lukutaito	culture numérique
digital technology	tecnología digital	digitaalne tehnoloogia	digitaalinen teknologia	technologie numérique
e-accessibility	accesibilidad electrónica	e-kättesaadavus	esteetön tietoyhteiskunta	e-accessibilité / accessibilité à distance
e-inclusion	inclusión electrónica	e-kaasatus	tietoyhteiskuntaan osallistaminen / osallisuus tietoyhteiskuntaan	e-inclusion / inclusion à distance
e-learning	aprendizaje en línea	e-õpe	verkko-opiskelu / verkko-oppiminen	enseignement en ligne
e-skills	competencias electrónicas	e-oskused / digitaalsed oskused	tietotekniset taidot	e-qualifications / qualifications à distance
emerging technologies	tecnologías emergentes	kasutuselevõetavad tehnoloogiad	uudet teknologiat	technologies émergentes
enabling technologies	tecnologías facilitadoras	võimaldavad tehnoloogiad	apuvälinetekniikka / mahdollistava teknologia	technologies émergentes
hardware	<i>hardware</i>	riistvara	laitteisto	matériel informatique
ICT	TIC	IKT	TVT	TIC
information	información	informatsioon	tieto	information
information and communication technology	tecnologías de la información y la comunicación	info- ja kommunikatsioonitehnoloogia	tietotekniikka	technologie de l'information et de la communication
information society	sociedad de la información	infoühiskond	tietoyhteiskunta	société de l'information
Internet	Internet	internet	internet	internet

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	ES	ET	FI	FR
Internet without barriers	Internet sin barreras	barjäärideta internet	esteetön internet	internet sans frontières
learning platform	plataforma de aprendizaje	õpiplatvorm	oppimisympäristö	plateforme d'apprentissage
mobile technologies	tecnologías móviles	mobiilsed tehnoloogiad	mobiiliteknologiat	technologies mobiles
multimedia	multimedia	multimeedia	multimedia	multimédia
on-line education	educación en línea	veebipõhine õpe	verkkokoulutus	éducation en ligne
open and distance learning	aprendizaje abierto y a distancia	avatud ja kaugõpe	avoin ja etäopetus	apprentissage à distance / ouvert
participatory design	diseño participativo	osalusdisain	osallistava suunnittelu	conception participative
software	<i>software</i> / programas informáticos	tarkvara	ohjelmisto	logiciel
technology	tecnología	tehnoloogia	teknologia	technologie
universal design	diseño universal	universaalne disain	esteettömyys / esteetön opetus	conception universelle
virtual learning environment (VLE)	entorno virtual de aprendizaje (EVA)	virtuaalne õpikeskkond (VÕK)	virtuaalinen oppimisympäristö	environnement d'apprentissage virtuel (EAV)
Web 2.0	Web 2.0	WEB 2.0	Web 2.0	Web 2.0
World Wide Web Consortium (W3C)	World Wide Web Consortium (W3C)	Ülemaailmne Veebikonsortsium	World Wide Web Consortium (W3C) / kansainvälinen yhteisö, joka kehittää Web-standardeja	World Wide Web Consortium (W3C)
EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	ES	ET	FI	FR
bilingual	bilingüe	kakskeelne	kaksikielinen	bilingue

EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	ES	ET	FI	FR
cultural background	antecedentes culturales	kultuuritaust	kulttuuritausta	héritage culturel
cultural interpreters	mediadores culturales	kultuuride vahendaja	kulttuuritulkit	médiateur culturel
disproportions	desproporción	proportsioonitus	epäsuhta	disproportions
emigration	emigración	väljaränne	maastamuutto	émigration
ethnic minority group	grupo étnico minoritario	rahvusvähemus	etninen vähemmistöryhmä	groupe minoritaire ethnique
first generation pupils	alumnado de primera generación	esimese põlvkonna immigrantõpilased	ensimmäisen sukupolven oppilaat	élèves de première génération
host country language	lengua del país de acogida	vastuvõtva riigi keel	asuinmaan kieli	langue du pays d'accueil
immigrant background	antecedentes de inmigración	sisserändaja taust	maahanmuuttajatausta	immigration d'origine
immigrant	inmigrante	sisserändaja	maahanmuuttaja	immigré
immigration	inmigración	sisseränne	maahanmuutto	immigration
intercultural	intercultural	kultuuridevaheline	kulttuurienvälinen	interculturel
migration	migración	ränne	maahan- ja maastamuutto	migration
misclassification	error de clasificación	ebaõige klassifitseerimine	virheluokittelu	erreur de classement
monolingual pupil	alumno monolingüe	ükskeelne õpilane	yksikielinen oppilas	élève monolingue
mother-tongue instruction	educación en lengua materna	emakeele õpe	äidinkielenopetus	enseignement dans la langue maternelle
multicultural diversity	diversidad multicultural	kultuuriline mitmekesisus	monikulttuurisuus	diversité multiculturelle
multiculturalism	multiculturalidad	mitmekultuurilisus	monikulttuurisuus	multiculturalisme
multilingual	multilingüe / políglota	mitmekeelsus	monikielinen	multilingue
over-representation	sobre representado	üleesindatus	yledustus	sur-représentation
preparatory class	aula de enlace	ettevalmistusklass	valmistava luokka	classe préparatoire
pupil-bound budget	presupuesto por alumno	õpilaspõhine eelarve	oppilaskohtainen budjetti	budget alloué à un élève

EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	ES	ET	FI	FR
reception classes	aulas de acogida	kohandumisklass	vastaanottoluokat	classe primo-arrivant / classe d'accueil
segregation	segregación	segregatsioon	erottelu	ségrégation
under-representation	escasa representación	alaesindatus	aliedustus	sous-représentation
EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	ES	ET	FI	FR
benchmark	punto de referencia	sihttase	arviointikriteerit / vertailukohta	référence / comparaison
consistency	coherencia	vastavus	johdonmukaisuus	cohérence
data	datos	andmed	tieto / tiedot	données
data aggregation	agregación de datos	andmete koondamine	tietojen kokoaminen / tiedonkeruu	regroupement des données
descriptor	descriptor	kirjeldav tunnus	asiasana / kuvaaja	descripteur
disaggregation	desagregación	andmete eristamine	jakaminen / purkaminen	ventilation
indicator	indicador	indikaator / näitaja	indikaattori	indicateur
input	entrada	sisend	panos	apport / contribution
inter-rater agreement	acuerdo entre evaluadores	hindajate vaheline üksmeel	arvioiden yhtäpitävyys	accord entre évaluateurs
level of consistency	nivel de coherencia	vastavuse tase	yhdenmukaisuusaste	niveau de cohérence
mapping	mapeo	kaardistus	kartoitus	cartographie
measurable	medible / cuantificable	mõõdetav	mitattava	mesurable
monitoring	seguimiento / supervisión / evaluación	seire	seuranta	contrôle
operational	operativo	(praktikas) rakendatav	operationaalinen / toiminnallinen	opérationnel
operational indicator	indicador operativo	praktikas rakendatav indikaator	operationaalinen indikaattori	indicateur opérationnel

EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	ES	ET	FI	FR
outcome	resultado	tulemus	tulos	résultat / conclusion / aboutissement
output	salida	väljund	tuotos	produit / résultat
qualitative	cualitativo	kvalitatiivne	laadullinen	qualitatif
qualitative data	datos cualitativos	kvalitatiivsed andmed	laadulliset tiedot	données qualitatives
qualitative indicator	indicador cualitativo	kvalitatiivne indikaator	laadullinen indikaattori	indicateur qualitatif
quantitative	cuantitativo	kvantitatiivne	määrällinen	quantitatif
quantitative data	datos cuantitativos	kvantitatiivsed andmed	määrälliset tiedot	données quantitatives
quantitative indicator	indicador cuantitativo	kvantitatiivne indikaator	määrällinen indikaattori	indicateur quantitatif
rater	evaluador	hindaja	arvioija	évaluateur
sensor	sensor	andur / sensor	tarkastaja	capteur
system	sistema	süsteem	järjestelmä	système
system input	entrada del sistema	süsteemi sisend	järjestelmän panos	apport du système
system outcome	salida del sistema	süsteemi tulemus	järjestelmän tuotos	résultat du système
system process	proceso del sistema	süsteemi protsess	järjestelmän prosessi	process du système
EN - HIGHER EDUCATION	ES	ET	FI	FR
accessibility	accesibilidad	juurdepääsetavus	saavutettavuus / esteettömyys	accessibilité
accessible	accesible	juurdepääsetav	saavutettava	accessible
adapted housing	adaptaciones en el hogar	kohandatud majutus	esteetön asuminen	logement adapté
advisory service	servicio de asesoría / de orientación	nõustamisteenistus	neuvontapalvelu	service de conseil
assistive technology	tecnología asistiva	tehnilised abivahendid	apuvälinetekniikka	aide technique

EN - HIGHER EDUCATION	ES	ET	FI	FR
Bologna process	proceso de Bolonia	Bologna protsess	Bolognan prosessi	processus de Bologne
campus	campus	ülikoolilinnak	kampus	campus
college	escuela superior	kolledž	college	université
counselling	asesoría / orientación	nõustamine	ohjaus	soutien
disability support	apoyo a la discapacidad	puudetoetus	vammaistuki	aide au handicap
higher education	educación superior	kõrgharidus	korkea-asteen koulutus	enseignement supérieur
Higher Education Accessibility Guide	Guía de accesibilidad de educación superior	kõrghariduse juurdepääsetavuse andmebaas	Euroopan korkeakoulujen esteettömyysopas HEAG	Guide de l'Accessibilité de l'Enseignement supérieur
higher education institution	institución de educación superior	kõrgharidusasutus	korkea-asteen oppilaitos	institution d'enseignement supérieur
housing service	servicio de alojamiento	majutusteenus	asumispalvelu	service de logement
inclusive higher education	educación superior inclusiva	kaasav kõrgharidus	inklusiivinen korkea-asteen koulutus	enseignement supérieur inclusif
international mobility participation	movilidad internacional	rahvusvaheline mobiilsus	kansainvälinen liikkuvuus	mobilité internationale
social security	participación	osalus	osallisuus / osallistuminen	participation
social security	seguridad social	sotsiaalne kindlustatus	sosiaaliturva	sécurité sociale
students with disabilities	estudiantes con discapacidad	puuetega üliõpilased	vammaiset opiskelijat	étudiants en situation de handicap
support services	servicios de apoyo y asistencia	tugiteenused	tukipalvelut	services d'aide

EN - HIGHER EDUCATION	ES	ET	FI	FR
university	universidad	ülikool	yliopisto	université
welfare	bienestar	heaolu	sosiaaliturva / hyvinvointi	aide sociale
EN - TEACHER EDUCATION	ES	ET	FI	FR
accountability	responsabilidad	vastutus	vastuu	responsabilité / obligation de rendre des comptes
attitudes	actitudes	hoiakud	asenteet	comportements
continuous professional development	desarrollo profesional permanente	pidev tööalane enesearendamine	jatkuva ammatillinen kehittyminen	poursuite d'une formation permanente
continuum	continuo	pidev / jätkuv	jatkumo	continuum
didactics	didáctica	didaktika	didaktiikka	didactique
in-service training / education	formación continua / permanente / durante la carrera profesional	täienduskoolitus / täiendusõpe	työssäoppiminen / täydennyskoulutus	formation sur place
induction	iniciación	induktioon	perehdytys / perehtyminen	intégration / insertion
initial training / education	formación inicial	põhikoolitus / põhiõpe	peruskoulutus	formation initiale
pedagogy	pedagogía	pedagoogika	pedagogiikka	pédagogie
placement	prácticas con alumnos	paigutus	harjoittelupaikka	stage
portfolio	portafolio	portfolio	portfolio	portefeuille / gamme / éventail
practicum	prácticum	praktikum	opetusharjoittelu	stage
pre-service	inicial / previa al servicio	esmaõpe	peruskoulutus	pré-service
profiles	perfiles	profiilid	profiilit	profils
recruitment	contratación	värbamine	rekrytointi	recrutement

EN - TEACHER EDUCATION	ES	ET	FI	FR
reflective practice	práctica reflexiva	eneseanalüüsil põhinev õpe	reflektiivinen käytäntö	pratique réflexive
resources	recursos	ressursid	voimavarat / resurssit	ressources
retention	retención	säilitamine	uravalinnan pysyvyys	fidélisation
skills	habilidades	oskused	taidot	qualifications
special teacher	profesor de educación especial	eripedagoog	erityisopettaja	enseignant spécialisé
standards	estándares	standardid	standardit	standards / normes
support assistant	asistente / personal de apoyo	abistaja	avustaja	auxiliaire de vie scolaire
support services	servicios de apoyo	tugiteenused	tukipalvelut	service de soutien
support teacher	profesor de apoyo	tugiõpetaja	apuopettaja / resurssiopettaja	enseignant de soutien
teacher competences	competencias docentes	õpetaja pädevused	opettajan osaaminen	compétences de l'enseignant
teacher education	capacitación docente	õpetajaharidus	opettajankoulutus	formation initiale des enseignants
teacher educator	formador de docentes	õpetaja koolitaja	opettajankouluttaja	éducateur / formateur d'enseignants
teacher training	formación del profesorado	õpetajakoolitus	opettajankoulutus	formation permanente des enseignants
team teaching	enseñanza en equipo	meeskondlik õpetamine	tiimiopetus	équipe pédagogique
values	valores	väärtused	arvot	valeurs
EN - TRANSITION	ES	ET	FI	FR
competences	competencias	pädevused	osaaminen	compétences
employment	empleo	tööhõive	työ / työllistyminen	emploi
future planning	planificación para el futuro	tuleviku kavandamine	tulevaisuuden suunnittelu	projet de vie

EN - TRANSITION	ES	ET	FI	FR
guidance team	equipo orientador	nõustamismeeskond	ohjaustiimi	équipe d'orientation
individual transition plan	plan individual de transición	individuaalne üleminekukava	henkilökohtainen siirtymävaiheen suunnitelma	plan individuel de transition école-emploi
job support systems	sistemas de apoyo al empleo	töökohapõhised toetussüsteemid	työpaikkatukijärjestelmät	syndèmes d'aide à l'emploi
labour market	mercado laboral	tööturg	työmarkkinat	marché du travail
life skills	habilidades para la vida	eluks vajalikud oskused	elämänhallinta / elämäntaidot	aptitudes utiles dans la vie quotidienne
networking	red de trabajo	võrgustikutöö	verkostoituminen	mise en réseau
qualifications	cualificaciones	kvalifikatsioonid	pätevyys	qualifications
quality of life	calidad de vida	elukvaliteet	elämänlaatu	qualité de vie
transition programme	programa de transición	üleminekuprogramm / siirdeprogramm	siirtymävaiheen ohjelma	programme de transition école-emploi
vocational training	formación profesional	kutseõpe	ammattillinen koulutus	formation professionnelle
EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	ES	ET	FI	FR
active factor	factor activo	aktiivne faktor	aktiivinen tekijä	facteur actif
active learning approach	enfoque de aprendizaje activo	aktiivõppe lähenemine	aktiivinen oppimismenetelmä	méthode d'apprentissage actif
apprenticeship	período de prácticas profesionales	õpipoisiõpe / töökohapõhine õpe	oppisopimus	apprentissage
career counsellor	orientador laboral	karjäärinõustaja	opinto-ohjaaja	conseiller d'orientation
compiling portfolios	portafolios recopilatorio	õpimapi koostamine	portfolion laatiminen	compilation de portefeuilles
complex system	sistema complejo	kompleksne süsteem	monimutkainen järjestelmä	système complexe

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	ES	ET	FI	FR
complexity	complejidad	keerukus / kompleksus	monimutkaisuus	complexité
cost-benefit analysis	análisis de coste-beneficio	tasuvusanalüüs	kustannus-hyötyanalyysi	analyse coût-bénéfice
dropout	abandono escolar	väljalangevus	koulutuksen keskeyttäminen	décrochage scolaire / décrocheur, qui abandonne ses études
effect	efecto	mõju	vaikutus	effet / conséquence
experiential learning	aprendizaje experiencial	kogemusõpe	kokemuksellinen oppiminen	apprentissage par l'expérience
follow-up activity	actividad de seguimiento	jätkutegevus / järeltegevus	seurantatoimi	activité de suivi
hindering factor	factor obstaculizador	takistav faktor / tegur	haittaava tekijä	facteur contraignant
impact	impacto	mõju	vaikutus	impact
job coach	orientador profesional	töö juhendaja	työvalmentaja	'job coach' / mentor professionnel
learner-centred approach	enfoque centrado en el alumno	õpijakeskne lähenemine	opiskelijälähtöinen menetelmä	méthode centrée sur les apprenants
monitoring loop	ciclo de seguimiento	monitoorimine, ülevaatamine	palautesilmukka	boucle de contrôle
observer	observador	vaatleja	tarkkailija	observateur
open labour market	mercado laboral abierto	avatud tööturg	avoimet työmarkkinat	marché du travail ouvert
pattern	patrón	muster	toimintamalli	modèle
process	proceso	protsess	prosessi	processus
slow, absorbing factor	factor de absorción lento	aeglaselt mõjuv tegur	hidas, sulautuva tekijä	facteur d'absorption lente
stakeholder	grupo de interés / parte interesada	osapool	sidosryhmän jäsen	partie prenante
structure / input	estructural / de entrada	struktuur / sisend	rakenne / panos	structure / apport

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	ES	ET	FI	FR
successful approach	enfoque exitoso	edukas lähenemine	toimiva menetelmä	méthode éprouvée
supported employment model	modelo de empleo con apoyo	toetatud töötamise mudel	tuetun työllistymisen malli	modèle d'emploi aidé
supporting factor	factor de apoyo	toetav tegur	tukeva tekijä	facteur de soutien
system approach	enfoque de sistema	süsteemne läheneine	järjestelmäajattelu / systeemiajattelu	approche du système
system model	modelo de sistema	süsteemne mudel	järjestelmämalli	modèle du système
transition phase	fase de transición	üleminekufaas	siirtymävaihe	phase de transition
validation	validación	kinnitamine	arviointi / hyväksyntä / validointi	validation
VET system	sistema de FP	kutseharidussüsteem	ammattillinen koulutusjärjestelmä	système EFP
VET system model	modelo de sistema de FP	kutseharidussüsteemi mudel	ammattillisen koulutuksen järjestelmämalli	modèle du système EFP
EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	ES	ET	FI	FR
authentic	auténtico	autentne / ehtne	aito	authentique
barrier	barrera	barjäär / takistus	este	barrière
child-friendly school	escuela adaptada a la infancia	lapsesõbralik kool	lapsiystävällinen koulu	école adaptée aux besoins des enfants
conceptual framework	marco conceptual	kontseptuaalne raamistik	käsitteellinen viitekehys	cadre conceptuel
criteria	criterios	kriteerium	kriteerit	critère
discrimination	discriminación	diskrimineerimine	syrjintä	discrimination
disparity	disparidad	erinevus	eroavuus / ero	disparité
diversity	diversidad	mitmekesisus	moninaisuus / monimuotoisuus	diversité

EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	ES	ET	FI	FR
Education for All (EFA)	Educación para Todos (EPT)	Haridus Kõigile (HK)	Kaikkien koulu	L'éducation pour tous
inclusive curriculum	currículo inclusivo	kaasav õppekava	inkluusiivinen opetussuunnitelma	programme scolaire inclusif
integration	integración	integratsioon	integraatio	intégration
marginalisation	marginación	marginaliseerimine / tõrjumine	marginalisaatio / syrjäytyminen	marginalisation
quality education	educación de calidad	kvaliteetne haridus	laadukas koulutus	éducation de qualité
reliability	fiabilidad	usaldusväärsus	luotettavuus	fiabilité
social cohesion	cohesión social	sotsiaalne sidusus	sosiaalinen yhteenkuuluvuus	cohésion sociale
social exclusion	exclusión social	sotsiaalne tõrjutus	sosiaalinen syrjäytyminen	exclusion sociale
social inclusion	inclusión social	sotsiaalne kaasatus	sosiaalinen osallisuus	inclusion sociale
sustainability	sostenibilidad	jätksuutlikkus	kestävyys / pysyvyys	durabilité
UNESCO Millennium Development Goals (MDGs)	Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) de la UNESCO	UNESCO Millenniumi Arengu Eesmärgid	Unescon vuosituhattavoitteet	Objectifs du Millénaire pour le Développement de l'UNESCO
UNESCO Policy Guidelines on Inclusion in Education	Directrices sobre políticas de inclusión en la educación de la UNESCO	UNESCO Poliitilised Juhised Kaasavaks Hariduseks	Unescon inklusiivisen koulutuksen linjaukset	Politiques de l'UNESCO sur l'inclusion dans l'éducation
United Nations Convention on the Rights of People with Disabilities (UNCRPD)	Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CNUDPD)	Ühinenud Rahvaste Puuetega Inimeste Õiguste Konventsioon	vammaisten henkilöiden oikeuksia koskeva YK:n yleissopimus (UNCRPD)	Convention des Nations Unies relative aux Droits des personnes handicapées (UNCRPD)
validity	validez	valiidsus	oikeellisuus / pätevyys / perusteltavuus / voimassaolo	validité
whole-school approach	enfoque escolar integral	terviklik kogu kooli hõlmav lähenemine	koulun yhteinen käytäntö	approche scolaire globale

EN - GENERAL TERMS	HU	IS	IT	LT
access	hozzáférés	aðgangur	accesso	prieiga
accessibility	hozzáférhetőség	aðgengi	accessibilità	prieinamumas
accessible	hozzáférhető	aðgengilegur	accessibile	prieinamas
admission	belépés / engedély	aðgönguheimild	ammissione	prileidimas
adult education	felntöktetés	fullorðinsfræðsla	istruzione per gli adulti	suaugusiųjų švietimas
advisor	tanácsadó	ráðgjafi	consigliere	patarėjas
alternative learning strategies	alternatív tanulási stratégiák	óhefðbundnar námsaðferðir	strategie alternative di apprendimento	alternatyvios mokymosi strategijos
autism	autizmus	einhverfa	autismo	autizmas
autistic spectrum disorder / syndrome	autizmus spektrumzavar	röskun á einhverfurófi	disturbi dello spettro autistico	autizmo spektro sutrikimas / sindromas
behaviour problems	magatartászavar	hegðunargvandamál	disturbi del comportamento	elgesio problemos
blind	vak	blindur	ipovedente	aklas
categorisation	kategorizálás / besorolás	flokkun	categorizzazione	skirstymas į kategorijas
cerebral palsy	szélütés	heilalömun	paralisi cerebrale	cerebrinis paralyžius
child abuse	gyermekbántalmazás	misnotkun á börnum	abuso infantile	vaiko tvirkinimas
classification	osztályozás	flokkun	classificazione	klasifikacija
co-operative learning	kooperatív tanulás	samvinnunám	apprendimento cooperativo	mokymasis bendradarbiaujant
co-operative teaching	kooperatív oktatás	samvinna í kennslustörfum	didattica cooperativa	mokymas bendradarbiaujant
collaborative problem solving	együttműködő problémamegoldás	samstarf við lausn vandamála	problem solving collaborativo	problemų sprendimas bendradarbiaujant
competences	kompetenciák	hæfni	competenze	(su)gebėjimas
counselling	tanácsadás	ráðgjöf	consulenza e accompagnamento	konsultavimas
curriculum	tananyag	námskrá	curriculum	programa

EN - GENERAL TERMS	HU	IS	IT	LT
deaf	siket	heyrnarlaus og heyrnarskertur	ipourente	kurčias
definitions	meghatározások	skilgreiningar	definizioni	apibrėžimai
differentiation	különbségtétel	aðgreining	differenziazione	diferenciacija
disadvantaged	hátrányos helyzetű	illa staddur	svantaggiato	neturintis palankių sąlygų
dyslexia	diszlexia	lesblinda	dislessia	disleksija
effectiveness	hatékonyság / hatásosság	skilvirkni	efficacia / efficienza	veiksmingumas
emotional and behavioural difficulty	érzelmi és viselkedési nehézség	tilfinninga- og hegðunarerfiðleikar	difficoltà della sfera emotiva e comportamentale	emocijų ir elgesio sutrikimas
environment	környezet	umhverfi	contesto	aplinka
equal opportunities	esélyegyenlőség	jöfn tækifæri	pari opportunità	lygios galimybės
equality	egyenlőség	jafnrétti	uguaglianza	lygybė
equality of opportunity	esélyegyenlőség	jöfn tækifæri	pari opportunità	lygios galimybės
equitable	méltányos	réttlátt	equo	teisingas
equity	méltányosság	jafnræði	equità	teisingumas
ethics	etika	siðfræði	etica	etika
evaluation	evaluation	mat	valutazione	(j)vertinimas
financing	finanszírozás	fjármögnun	finanziamento	finansavimas
hearing disability / impairment	hallási fogyatékoság	heyrnarskerðing	disabilità uditiva	klausos negalia / sutrikimas
heterogeneous grouping	heterogén csoportszervezés	sundurleit hópskipan	categoria eterogenea	heterogeninis grupavimas
higher education	felsőoktatás	æðri menntun	istruzione universitaria	aukštojo mokslo studijos
home area system	otthoni tananyagfeldolgozási rendszere	heimasvæði	sistema domiciliare	ugdymas namų sąlygomis

EN - GENERAL TERMS	HU	IS	IT	LT
improved learning environment	javuló tanulási környezet	betrumbætt námsumhverfi	ambiente di apprendimento migliorato	ugdymosi aplinkos patobulinimas
in-service teacher training	pedagógus-továbbképzés	símenntun kennara	formazione in servizio	dirbančių mokytojų kvalifikacijos tobulinimas
inclusion	befogadás	án aðgreiningar	inclusione	inkliuzija
inclusive education	befogadó nevelés / oktatás	nám án aðgreiningar	educazione inclusiva	įtraukusis ugdymas
inclusive education setting	befogadó oktatási környezet	námsskipulag án aðgreiningar	ambiente educativo inclusivo	įtraukiojo ugdymo aplinka
inclusive setting	befogadó környezet	umhverfi án aðgreiningar	ambiente inclusivo	įtraukioji aplinka
Individual Education Plan	Egyéni Nevelési Terv	einstaklingsáætlun	Piano Educativo Individuale	individualus ugdymo planas
individualised support	egyéni szabott támogatás	einstaklingsmiðaður stuðningur	sostegno individuale	individualizuota pagalba
individualised teaching and learning	egyéni szabott tanítás és tanulás	einstaklingsmiðað nám og kennsla	didattica ed apprendimento individualizzato	individualizuotas ugdymas ir ugdymasis
initial teacher training	pedagógus alapképzés	kennaramenntun	formazione iniziale	mokytojų rengimas
innovation	innováció	nýbreytni	innovazione	naujovės
integration	integráció	sambætting	integrazione	integracija
intellectual development	értelmi fejlesztés	vitsmunalegur þroski	sviluppo intellettuale	intelektinis tobulėjimas
intellectual disability / impairment	értelmi fogyatékoság	þroskahömlun	disabilità intellettive	proto negalia / intelekto sutrikimas
inter-disciplinary team	interdiszciplináris csoport	þverfaglegt teymi	gruppo interdisciplinare	įvairių žinybų specialistų komanda
joint lessons	közös órák	sameiginlegar kennslustundir	lezioni in compresenza	įjungtinės pamokos

EN - GENERAL TERMS	HU	IS	IT	LT
language impairment	beszéd fogyatékoság	málröskun	difficoltà nel linguaggio	kalbos sutrikimas
learning difficulty	tanulási nehézség	námserfiðleikar	difficoltà di apprendimento	mokymosi sunkumai
legislation	jogalkotás	löggjöf	legislazione	teisinė bazė
lifelong learning	egész életen át tartó tanulás / élethosszig tartó tanulás	nám alla æfi	apprendimento per tutto l'arco della vita	mokymasis visą gyvenimą
mainstream education	többségi oktatás	nám í almennum skóla	istruzione comune	mokymasis drauge bendrojo ugdymo mokyklos bendrojoje klasėje
mainstreaming	mainstreaming	samskipan	inserimento nelle classi comuni	įtraukimas į bendrojo ugdymo mokyklos bendrąją klasę
mentor	mentor	leiðsegjandi	mentore	vadovas
mentoring	mentorálás	leiðsögn	orientamento	priežiūra
monitoring	monitoring	stýring	monitoraggio	stebėseną
multi-sensory impairment / deaf-blind	halmozott fogyatékoság / siket-vak	skynfærafötun / dauflinda	disabilità multisensoriale / sordo-cieco	multisensorinis sutrikimas / kurčneregys
multiple disabilities	halmozott fogyatékoság	fjölfötun	disabilità multiple	kompleksinė negalia
neuro-psychiatric disorder	neuro-pszichiátriai rendellenesség	tauga- og geðröskun	disturbo neuropsichiatrico	neurologinis psichinis sutrikimas
normalization	normalizálás	normalisering	normalizzazione	norminimas
participation	részvétel	þáttaka	partecipazione	dalyvavimas
peer groups	kortárs csoport	jafningjahópar	gruppi fra pari	bendraamžių grupės
personalisation	egyéniesítés / személyre szabás	einstaklingsmiðun	personalizzazione	pritaikymas asmeniniams poreikiams

EN - GENERAL TERMS	HU	IS	IT	LT
personalised learning	személyre szabott tanulás	einstaklingsmiðað nám	apprendimento personalizzato	individualizuotas mokymas
physical disability / impairment	mozgásszervi fogyatékoság	líkamleg fötlun	disabilità motoria	fizinė negalia / sutrikimas
planning	tervezés	skipulagning	progettazione	planavimas
policy	szakpolitika	stefna	politica	politika
practice	gyakorlat	framkvæmd	prassi	praktika
primary education	alapfokú oktatás	grunnskólamenntun	istruzione primaria	pradinis ugdymas
project	projekt	verkefni	progetto	projektas
provision	ellátás	úrræði	offerta educativa	aprūpinimas
quality	minőség	gæði	qualità	kokybė
quality assurance	minőségbiztosítás	gæðatrygging	garanzia dei livelli qualitativi	kokybės užtikrinimas
research	kutatás	rannsókn	ricerca	moksliniai tyrimai
resource allocation	forráselosztás	útdeiling bjarga	assegnazione delle risorse	išteklių paskirstymas
resource centre	erőforrás-központ	stuðningsmiðstöð	centro risorsa	išteklių centras
school administration	iskolairányítás	skólastjórn	amministrazione scolastica	mokyklos administracija
school for all	iskola mindenkinek	skóli fyrir alla	scuola per tutti	mokykla visiems
secondary education	középfokú oktatás	unglingaskólamenntun	istruzione secondaria	vidurinis ugdymas
sensory impairment	érezékszervi fogyatékoság	skynhömlun	disabilità sensoriale	sensorinis pažeidimas
special educational needs	sajátos nevelési igény	sérkennsluþarfir	bisogni educativi speciali	specialieji ugdymosi poreikiai

EN - GENERAL TERMS	HU	IS	IT	LT
special needs education	gyógypedagógiai nevelés / oktatás	sérkennsla / kennsla nemenda með sérþarfir	didattica per alunni con bisogni educativi special	mokinių, turinčių specialiųjų ugdymosi poreikių, ugdymas
special school	speciális iskola	sérskóli	scuola speciale	specialioji mokykla
speech impairment	beszéd fogyatékoság	málþroskaröskun	difficoltà nell'articolazione del discorso, nell'uso della parola e difetto di pronuncia	kalbos sutrikimas
statement	megállapítás / szakértői vélemény	staðhæfing	attestazione, affermazione, dichiarazione	išvada
support	támogatás	stuðningur	sostegno	pagalba
systemic approach	rendszer-elvű megközelítés	kerfisleg nálgun	approccio sistemico	sisteminis požiūris
theory	elmélet	kenning	teoria	teorija
therapy	terápia	meðferð	terapia	terapija
visual disability / impairment	látási fogyatékoság	sjónskerðing	disabilità visiva	regėjimo negalia / sutrikimas
vocational education	szakképzés	starfsmenntun	istruzione e formazione professionale	profesinis mokymas
EN - ASSESSMENT	HU	IS	IT	LT
adaptation	adaptáció	aðlögun	adattamento	pritaikymas
assessment	értékelés / felmérés	mat (á einstaklingum)	valutazione	(j)vertinimas
assessment accommodation	az értékelés eredményeinek hasznosítása	aðlagað námsmat	calibrazione delle prove	(j)vertinimo vieta
assessment for learning	oktatási folyamat értékelése	leiðsagnarmat	valutazione per l'apprendimento	(j)vertinimas ugdymui patobulinti

EN - ASSESSMENT	HU	IS	IT	LT
diagnosis	diagnózis	greining	diagnosi	diagnozė
feedback	visszacsatolás	endurgjöf	feedback	grįžtamasis ryšys
inclusive assessment	befogadó értékelés	námsmat fyrir alla	valutazione inclusiva	(j)vertinimas įtraukioje aplinkoje
initial identification	korai felismerés	frumgreining	identificazione iniziale	pirminis identifikavimas
measurement	intézkedés	mæling	misurazione dell'apprendimento	nustatymas
modification	módosítás	aðlögun	modificazione	pa(si)keitimas
needs based assessment	szükségleten alapuló értékelés	feriltengt mat	valutazione basata sulle esigenze educative	ugdymosi poreikių (j)vertinimas
process oriented assessment	folyamat-orientált értékelés	framfaratengt mat	valutazione orientata al processo	vertinimas ugdymosi procese
screening	átvilágítás	skimun	monitoraggio	patikra
self-assessment	önértékelés	sjálfsmat	autovalutazione	savęs vertinimas
specialist or multi-disciplinary assessment teams	szakértői vagy szakmaközi értékelő csapatok	sérfræðingateymi eða þverfagleg matsteymi	gruppi di valutazione specialistici o multidisciplinari	specialistų arba įvairių žinybų specialistų komandos
standardised assessment	standardizált értékelés	staðlað mat	valutazione standardizzata	standartizuotas (j)vertinimas
EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	HU	IS	IT	LT
affordability	megfizethetőség	viðráðanleiki	accessibilità	įperkamumas
availability	elérhetőség	framboð	disponibilità	prieinamumas
collaboration	együtműködés	samstarf	collaborazione	bendradarbiavimas
delivery of service	szolgáltatások nyújtása	veiting þjónustu	erogazione del servizio	paslaugų teikimas
developmental curriculum	fejlesztő tanterv	þroskamiðuð námskrá	curricolo basato su un approccio evolutivo	raidos programa

EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	HU	IS	IT	LT
diversity and co-ordination	sokféleség és koordináció	fjölbreytileiki og samræming	diversità e coordinamento	įvairovė ir koordinavimas
early detection	korai felismerés	snemmtæk greining	diagnosi precoce	ankstyvas išaiškinimas
individual family support plan	egyéni családtámogatási terv	stuðningsáætlun fyrir hverja einstaka fjölskyldu	programma di sostegno al gruppo familiare	individualus pagalbos šeimai planas
inter-disciplinary	interdiszciplináris / szakmaközi	þverfaglegt	interdisciplinare	tarpdalykinis
interdisciplinary working	interdiszciplináris / szakmaközi munka	þverfaglegt starf	lavoro interdisciplinare	įvairių sričių specialistų bendradarbiavimas
multidisciplinary teams	multidiszciplináris / szakmaközi csoportok	fjölfagleg teymi	gruppi multidisciplinari	įvairių sričių specialistų komandos
nursery school	bölcsőde	leikskóli	asilo nido	lopšelis
partnership	partnerség / társulás	samstarf	partenariato	partnerystė
pre-school education	óvodai nevelés	leikskólanám	istruzione prescolastica	ikimokyklinis ugdymas
preparation for school	iskolaelőkészítés	undirbúningur fyrir skólagöngu	preparazione alla scuola	rengimas mokyklai
prevention	megelőzés	forvarnir	prevenzione	prevencija
proximity	közelség	nálægð	vicinanza	artimumas
quality assurance implementation	a minőségbiztosítás végrehajtása	innleiðing gæðatryggingar	miglioramento del livello di qualità	kokybės užtikrinimas
teamwork	csapatmunka	hópvinna	gruppo di lavoro	komandinis darbas
EN - GIFTED LEARNERS	HU	IS	IT	LT
ability grouping	képesség szerinti csoportosítás	flokkun nemenda eftir námsgetu	raggruppamento per abilità	grupavimas pagal gebėjimus
able children	tehetséges gyerekek	hæf börn	bambino capace	gebantys vaikai
acceleration	akceleráció	hröðun	accelerazione	akseleracija
adapted education	adaptált oktatás	aðlagað nám	istruzione calibrata	pritaikytas ugdymas

EN - GIFTED LEARNERS	HU	IS	IT	LT
aptitude test	képességvizsgálat / alkalmassági vizsgálat	hæfnispróf	test attitudinali	gabumų (mokslumo) testas
curricular adaptation / modification	tantervi adaptáció / módosítás	aðlögun / breyting á námskrá	modificazione / adattamento curriculare	ugdymo programos pritaikymas
differentiated curriculum	differenciált tanterv	aðgreind námskrá	curriculum differenziato	programos diferencijavimas
enrichment	gazdagítás	efling	arricchimento	praturtinimas
exceptional children	kivételes gyerekek	sérstök börn	bambino eccezionale	ypatingi vaikai
exceptionality	kivételesség	sérgáfa	eccezionalità	išskirtinumas
extra-curricular activity	tanterven, tanórán kívüli tevékenység, egyéb foglalkozás	félags- og tómsundastarf nemenda	attività extracurriculare	papildoma veikla
gifted education	tehetséges gyermekek oktatása	nám fyrir bráðgera nemendur	istruzione per alunni dotati	gabių mokinių ugdymas
gifted learners	tehetséges tanulók	bráðgerir nemendur	alunni dotati	gabūs mokiniai
giftedness	tehetség	snilligáfa	essere dotato	gabumai
highly gifted	kiemelkedően tehetséges	mjög bráðger	altamente dotato	labai gabus
innate cognitive skills	veleszületett kognitív képeségek	meðfædd vitsmunahæfni	abilità cognitive innate	įgimti pažintiniai gebėjimai
IQ test	IQ teszt / intelligencia teszt	greindarpróf	Test del Quoziente Intellettivo	intelektu koeficiento įvertinimas
labelling	címkézés / kategórizálás	flokkun	etichettatura / classificazione	įvardijimas
mixed ability grouping	heterogén csoport- szervezés	blöndun	raggruppamento per abilità miste	įvairių gebėjimų vaikų grupė
parental nomination	szülői jelölés	tilnefning foreldris	nomina del tutore	tėvų apdovanojimas

EN - GIFTED LEARNERS	HU	IS	IT	LT
psychometric assessment	pszichometrikus értékelés	sálfræðilegt mat	valutazione psicometrica	psichometrinis tyrimas
self-identification	önmeghatározás	sjálfspekking	autoidentificazione	savo tapatybės įvardijimas
streaming	csoportosítás	aðgreining	suddivisione per gruppi di abilità omogenee	skirstymas į lygiagrečias klases, atsižvelgiant į gabumus
talent	tehetség	sérgáfa	talento	talentas
talented learners	tehetséges tanulók	nemendur með sérgáfu	alunni di talento	talentingi mokiniai
EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	HU	IS	IT	LT
accessible information	hozzáférhető információ	aðgengilegar upplýsingar	informazione accessibile	prieinama informacija
assistive technology	támogató technológia	stuðningstækni	tecnologia assistiva	pagalbinės technologijos
augmentative / alternative communication	augmentatív / alternatív kommunikáció	viðbótar / annars konar tjáskiptaleiðir	comunicazione augmentativa / alternativa	augmentinė / alternatyvioji komunikacija
cloud services	hálózati / Internet-alapú szolgáltatások	skýjaþjónusta	servizi cloud	interneto paslaugos
cloud-based solutions	hálózati / Internet-alapú megoldások	skýjamiðuð þjónusta	soluzioni cloud-based	sprendimai internetu
computer assisted learning	számítógéppel támogatott tanulás	tölvustutt nám	apprendimento assistito dal computer	mokymasis naudotis kompiuterinėmis technologijomis
design for all	design mindenkinek	hönnun fyrir alla	'progettazione per tutti'	dizainas visiems
digital	digitális	stafrænn	digitale	skaitmeninis
digital divide	digitális megosztás	stafrænn mismunur	digital divide	skaitmeninė atskirtis
digital literacy	digitális írástudás	stafrænt læsi	alfabetizzazione digitale	skaitmeninis raštingumas

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	HU	IS	IT	LT
digital technology	digitális technológia	stafræn tækni	tecnologia digitale	skaitmeninės technologijos
e-accessibility	digitális hozzáférés	tölvuaðgengi	accessibilità dei mezzi di comunicazione elettronica	internetinis prieinamumas
e-inclusion	digitális befogadás	tölvaður	inclusione nel campo delle nuove tecnologie	internetinė įtrauktis
e-learning	e-learning	rafrænt nám	apprendimento attraverso la rete internet / intranet	elektroninis mokymasis?
e-skills	e-készségek	tölvufærni	abilità nell'uso delle nuove tecnologie	darbo internetu įgūdžiai
emerging technologies	fejldőd / feltörekvő technológiák	tækninýjungar	tecnologie emergenti	naujausios technologijos
enabling technologies	támogató technológiák	aðgengi að tækni	tecnologie abilitanti / tecnologie a sostegno di	pažangiosios technologijos
hardware	hardver	vélbúnaður	hardware	kompiuterinė įranga
ICT	IKT / információs és kommunikációs technológiák	upplýsinga- og samskiptatækni	tecnologia dell'informazione e della comunicazione	IKT
information	információ	upplýsingar	informazione	duomenys
information and communication technology	információs és kommunikációs technológia	upplýsinga- og samskiptatækni	tecnologia dell'informazione e della comunicazione	informacinės ir komunikacinės technologijos
information society	információs társadalom	upplýsingasamfélag	società dell'informazione	informacinė visuomenė
Internet	Internet	Netið	internet	internetas
Internet without barriers	korlátok nélküli internet	Netið án hindrana	internet senza barriere	internetas be sienų
learning platform	tanulási felület	námsumhverfi	piattaforma di apprendimento	mokymosi platforma
mobile technologies	mobil technológiák	snjalltækni	tecnologie mobily	mobiliesios technologijos

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	HU	IS	IT	LT
multimedia	multimédia	margmiðlun	multimediale	multimedia
on-line education	online oktatás	fjarnám á Netinu	istruzione on line	mokymasis interneto pagalba
open and distance learning	nyilvános és távtanulás	sveigjanlegt nám og fjarnám	apprendimento aperto e a distanza	atviras nuotolinis mokymasis
participatory design	minden érintett aktív részvételére építő tervezés / kooperatív kivitelezés	þáttökühönnun	design partecipativo	dalyvavimo dizainas
software	szoftver	hugbúnaður	software	programinė įranga
technology	technológia	tækni	tecnologia	technologija
universal design	általános tervezés	altæk hönnun	design universale / universal design	universalus dizainas
virtual learning environment (VLE)	virtuális tanulási környezet	sýndarnámsumhverfi	ambiente virtuale di apprendimento	virtuali mokymosi aplinka
Web 2.0	web 2.0	vefútgáfa 2.0	web 2.0	Web 2.0
World Wide Web Consortium (W3C)	világháló konzorcium	Veraldarvefshópur (W3C)	consorzio internazionale W3C	World Wide Web Consortium (W3C)
EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	HU	IS	IT	LT
bilingual	kétnyelvű	tvítyngdur	bilingue	dvikalbis
cultural background	kulturális háttér	menningarlegur bakgrunnur	background culturale	kultūrinė aplinka
cultural interpreters	kultúra közvetítők	menningartúlkar	mediatori culturali	kultūros vertėjai
disproportions	aránytalanóságok	ójöfnuður	disparità	neproporciumai
emigration	emigráció	flutningur úr landi	emigrazione	išėivystė

EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	HU	IS	IT	LT
ethnic minority group	etnikai kisebbségi csoport	þjóðernislegur minnihlutahópur	minoranza etnica	etninė mažuma
first generation pupils	első generációs tanulók	nemendur af fyrstu kynslóð innflytjenda	alunni immigrati di prima generazione	pirmosios išėivių kartos mokiniai
host country language	a befogadó ország nyelve	tungumál dvalarlands	lingua del paese ospitante	šalies, į kurią atvyko gyventi, kalba
immigrant background	bevándorló háttér	bakgrunnur innflytjanda	contesto migratorio	imigranto aplinka
immigrant	bevándorló	innflytjandi	immigrato	imigrantas
immigration	bevándorlás	innflutningur fólks	immigrazione	imigracija
intercultural	interkulturális	þvermenningarlegt	interculturale	tarpkultūrinis
migration	migráció	búferlaflutningar	migrazione	migracija
misclassification	téves besorolás	rangflokkun	errata classificazione	klaidinga klasifikacija
monolingual pupil	egynyelvű tanuló	eintyngdur nemandi	alunno monolingue	vienakalbis mokinys
mother-tongue instruction	anyanyelvű instrukció	móðurmálskennsla	insegnamento madrelingua	mokymas gimtąja kalba
multicultural diversity	multikulturális sokféleség	fjölmennningarlegur fjölbreytileiki	diversità multiculturale	daugiakultūrinė įvairovė
multiculturalism	multikulturalizmus	fjölmennning	multiculturalismo	daugiakultūriškumas
multilingual	többsnyelvű	fjöltyngdur	multilingua	daugiakalbis
over-representation	felülreprezentáltság	hátt hlutfall	sovrarappresentazione	perdėtas savęs pateikimas
preparatory class	előkészítő osztály	undirbúningsbekkur	classe preparatoria	parengiamoji klasė
pupil-bound budget	tanulóhoz kötött költségvetés, támogatás	einstaklingsbundin fjárhagsáætlun	finanziamento vincolato all'alunno	mokinio finansinis krepšelis
reception classes	előkészítő osztályok	móttökubekkir	classi di accoglienza	priėmimo klasė
segregation	szegregáció	aðskilnaður	segregazione	at(si)skyrimas
under-representation	alulreprezentáltság	lágst hlutfall	sotto-rappresentazione / sotto-rappresentanza	nepakankamas savęs pateikimas

EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	HU	IS	IT	LT
benchmark	szint	viðmið	parametro	etalonas / gairė
consistency	konzisztencia	samræmi	consistenza	nuoseklumas
data	adat	gögn	dati	duomenys
data aggregation	adatösszesítés	söfnun gagna	aggregazione dei dati	duomenų rinkimas
descriptor	leíró	lýsandi	descrittore	deskriptorius
disaggregation	adatszétválasztás	sundurgreining	disaggregazione dei dati	duomenų skaidymas
indicator	indikátor	vísbendir / inditator	indicatore	rodiklis
input	ráfordítás / bemenet / input	innlögn	input	indėlis
inter-rater agreement	változók együttmozgása	samræmi milli matsmanna	accordo fra valutatori	vertintojų tarpusavio susitarimas
level of consistency	konzisztencia szint	samræmisstig	livello di coerenza	nuoseklumo lygmuo
mapping	feltérképezés	kortlagning	mappatura	žymėjimas žemėlapyje
measurable	mérhető	mælanlegur	misurabile	pamatuojama
monitoring	monitoring	eftirlit	monitoraggio	stebėseną
operational	működési	virkur	operativo	naudojamas
operational indicator	működés mutatója	virkur vísbendir / indikator	indicatore operativo	naudojamas rodiklis
outcome	eredmény / követelmény	niðurstaða	esito / risultato	pasekmė / išdava
output	teljesítmény	útkoma	output	išdirbis
qualitative	minőségi / leíró	megindlegt	qualitativo	kokybiškas
qualitative data	leíró jellegű adat	megindleg gögn	dati qualitativi	kokybiški duomenys
qualitative indicator	minőségmutató	megindlegur vísbendir	indicatore qualitativo	kokybiški rodikliai
quantitative	mennyiségi	eigindlegt	quantitativo	kokybiškas
quantitative data	mennyiségi adat	eigindleg gögn	dati quantitativi	kokybiški duomenys

EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	HU	IS	IT	LT
quantitative indicator	mennyiségi mutató	eigindlegur vísbendir	indicatore quantitativo	kokybiški rodikliai
rater	értékelő	matsmaður	valutatore	vertintojas
sensor	szenzor / érzékelő	skynjari	seniore	daviklis
system	rendszer	kerfi	sistema	sistema
system input	rendszerszintű ráfordítás	kerfisinnlögn	input di sistema	sistemingos pastangos
system outcome	rendszerszintű eredmény	kerfisútkoma	prodotto del sistema	sisteminga pasekmė
system process	rendszerszintű eljárás	kerfisferli	processo del sistema	sisteminga eiga
EN - HIGHER EDUCATION	HU	IS	IT	LT
accessibility	elérhetőség	aðgengi	accessibilità	prieinamumas
accessible	elérhető	aðgengilegur	accessibile	prieinamas
adapted housing	akadálymentesítés	aðlagað húsnaði	alloggi idonei	pritaikytos gyvenamosios patalpos
advisory service	tanácsadó szolgáltatás	ráðgjafarþjónusta	servizio di orientamento	konsultavimo tarnyba
assistive technology	segítő, támogató technológiák	stuðningstækni	tecnologia assistiva	pagalbinės technologijos
Bologna process	Bologna folyamat	Bologna-ferlið	processo di Bologna	Bolonijos procesas
campus	campus	háskólasvæði	città universitaria	studentų miestelis
college	főiskola	skóli á framhaldsskóla - og háskólastigi	università	koledžas
counselling	tanácsadás	ráðgjöf	consulenza / accompagnamento dello studente	konsultavimas

EN - HIGHER EDUCATION	HU	IS	IT	LT
disability support	fogyatékosügyi támogatás	stuðningur við fatlaða	sostegno alla disabilità	pagalba neįgaliesiems
higher education	felsőoktatás	æðri menntun	istruzione universitaria	aukštasis mokslas
Higher Education Accessibility Guide	Felsőoktatási felvételi tájékoztató	Leiðbeiningar um aðgengi að háskólanámi	guida all'accessibilità nell'istruzione universitaria	aukštojo mokslo prienamumo vadovas
higher education institution	felsőoktatási intézmény	æðri menntastofnun	istituzione per l'istruzione universitaria	aukštoji mokykla
housing service	lakhatási szolgáltatás / házi segítségnyújtás	húsnæðisþjónusta	servizi di alloggio	apgyvendinimo paslaugos
inclusive higher education	befogadó felsőoktatás	æðra nám án aðgreiningar	istruzione universitaria inclusiva	įtraukusis aukštasis mokslas
international mobility	nemzetközi mobilitás	hreyfanleiki milli landa	mobilità internazionale	tarptautinis mobilumas
participation	részvétel	þátttaka	partecipazione	dalyvavimas
social security	szociális biztonság	félagslegt öryggi	sistema previdenziale	visuomeninis saugumas
students with disabilities	fogyatékkal élő tanulók	fatlaðir nemendur	studenti con disabilità	studentai, turintieji negalią
support services	támogató szolgáltatások / szolgálatok	stuðningsþjónusta	servizi di sostegno	pagalbos tarnybos
university	egyetem	háskóli	università	universitetas
welfare	jólét	velferð	welfare	gerovė
EN - TEACHER EDUCATION	HU	IS	IT	LT
accountability	elszámoltathatóság	ábyrgð	responsabilità	atsakingumas

EN - TEACHER EDUCATION	HU	IS	IT	LT
attitudes	attitúdók	viðhorf	attitudini	požiūriai
continuous professional development	folyamatos szakmai fejlesztés	stöðug fagleg þróun	aggiornamento professionale	nuolatinis profesinis tobulėjimas
continuum	folyamat	samfella	continuum	nepertraukiamumas
didactics	didaktika	kennslufræði	didattica	didaktika
in-service training / education	pedagógus továbbképzés	símenntun	formazione in servizio	kvalifikacijos tobulinimas
induction	indukció	örvun	inserimento	supažindinimas
initial training / education	alapképzés	kennaranám	formazione iniziale	mokytojų rengimas
pedagogy	pedagógia	kennsla / kennslufræði	pedagogia	pedagogika
placement	elhelyezés	staðsetning	collocazione / collocamento	talpinimas
portfolio	portfólió	námsmappa	portfolio	aplankas
practicum	praktikum / gyakorlatiasság	vettvangsnám	praticantato	praktika
pre-service	felkészítő	grunnám	pre-ruolo	mokytojų rengimas
profiles	profilok	lýsing	profili	profiliai
recruitment	toborzás	nýliðun	reclutamento	papildymas
reflective practice	reflektív gyakorlat	lært af reynslunni	pratica riflessiva	patirties apmąstymas
resources	erőforrások	úrræði	risorse	ištekliai
retention	megrekedés / bukás	varðveisla	mantenimento / trattenimento	įsiminimas
skills	készségek	færni	abilità	įgūdžiai
special teacher	gyógypedagógus	sérkennari	insegnante specializzato in didattica speciale	specialusis pedagogas
standards	szabványok	staðlar	standards	normos

EN - TEACHER EDUCATION	HU	IS	IT	LT
support assistant	támogatási asszisztens	stuðningsfulltrúi	assistente al sostegno	mokytojo padėjėjas
support services	támogató szolgáltatások	stuðningsþjónusta	servizi di sostegno	pagalbos tarnyba
support teacher	segítő tanár	stuðningskennari	docente di sostegno	mokytojas pagalbininkas
teacher competences	tanári kompetenciák	hæfni kennara	competenze dei docenti	mokytojo gebėjimai
teacher education	tanárképzés	kennaramenntun	istruzione dei docenti	pedagoginis išsilavinimas
teacher educator	pedagógusképző	kennaramenntari	insegnante-educatore	pedagogas
teacher training	tanárképzés	kennaramenntun	formazione dei docenti	mokytojų kvalifikacijos tobulinimas
team teaching	csoportos oktatás	teymiskennsla	insegnamento in team	mokymasis komandoje
values	értékek	gildi	valori	vertybės
EN - TRANSITION	HU	IS	IT	LT
competences	kompetenciák	hæfni	competenze	(su)gebėjimai
employment	foglalkoztatás	starf	occupazione	įdarbinimas
future planning	jövőtervezés	framtíðaráætlun	programmazione futura	ateities planavimas
guidance team	tanácsadói csapat	leiðsagnateymi	gruppo guida	konsultantų komanda
individual transition plan	egyéni átvezetési terv	einstaklingsbundin tilfærsluáætlun	piano individuale di transizione	individualus perėjimo planas
job support systems	állástámogatási rendszer	atvinna með stuðningi	sistemi di sostegno al lavoro	pagalbos teikimo darbo vietoje sistema
labour market	munkaerőpiac	vinnumarkaður	mercato del lavoro	darbo rinka
life skills	életvezetési készségek	lífsleikni	abilità trasversali	gyvenimo įgūdžiai
networking	kapcsolatépítés	samstarfsnet	lavoro in rete	tinklo kūrimas

EN - TRANSITION	HU	IS	IT	LT
qualifications	kvalifikációk / végzettségek	hæfni	qualifiche	kvalifikacijos
quality of life	életminőség	lífsgæði	qualità della vita	gyvenimo kokybė
transition programme	átvezető program	tilfærsluáætlun	programma di transizione	perėjimo programa
vocational training	szakképzés	starfsþjálfun	formazione professionale	profesinis mokymas / rengimas
EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	HU	IS	IT	LT
active factor	aktív faktor / tényező	virkur þáttur	fattore attivo	aktyvus veiksnys
active learning approach	aktív tanulási megközelítés	virik námsaðferð	approccio all'apprendimento attivo	aktyvaus mokymosi požiūris
apprenticeship	tanoncídő / gyakornokság	námssamningur	apprendistato	mokymasis (amato)
career counsellor	pályaválasztási tanácsadó	starfsráðgjafi	consulente formatore	karjeros konsultantas
compiling portfolios	portfólió-összeállítás	námsmöppusafn	compilazione dei portfolio	aplanko sudarymas
complex system	összetett rendszer	flókið kerfi	sistema complesso	sudėtinga sistema
complexity	összetettség / komplexitás	flækja	complessità	sudėtingumas
cost-benefit analysis	költséghatékonysági elemzés	kostnaðargreining	analisi costi-benefici	sąnaudų ir naudos analizė
dropout	lemorzsolódás	brothvarf	dispersione	iškritęs iš mokyklos
effect	hatás	áhrif	effetto	padarinys
experiential learning	tapasztalaton alapuló tanulás	reynslunám	apprendimento esperienziale	patirtinis mokymasis
follow-up activity	nyomonkövető tevékenység	eftirfylgni	attività di follow-up	tolesnė veikla

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	HU	IS	IT	LT
hindering factor	gátló tényező	hamlandi þáttur	fattore che crea ostacolo / impedimento	faktorius, kliūtys
impact	hatás	áhrif	impatto	įtaka
job coach	munkaerőpiaci tanácsadó	starfsþjálfari	job coach	praktikos vadovas
learner-centred approach	tanuló-központú megközelítés	einstaklingsmiðuð aðferð	approccio learner-centered	dėmesys, sutelktas į mokinį
monitoring loop	visszacsatolás	stýringarleið	ciclo di monitoraggio	programos ciklo stebėseną
observer	megfigyelő	rannsakandi	osservatore	stebėtojas
open labour market	nyitott munkaerő-piac	opinn vinnumarkaður	mercato del lavoro aperto	atvira darbo rinka
pattern	mintázat	mynstur	modello	pavyzdys
process	eljárás	ferli	processo	eiga
slow, absorbing factor	késleltető faktor	hægvirkur þáttur	fattore di assorbimento	lėtas poveikis
stakeholder	szereplő	hagsmunaaðili	stakeholder	tarpininkas
structure / input	struktúra / bemenet	kerfisinnlög	input di struttura	sandara / indėlis
successful approach	sikeres megközelítés	árangursrík nálgun	approccio di successo	sėkmingas metodas
supported employment model	támogatott foglalkoztatási modell	stuðningskerfi vegna atvinnu	modello di sostegno all'occupazione	remiamo įdarbinimo modelis
supporting factor	támogató faktor	styðjandi þáttur	fattore di supporto	remiantis veiksnys
system approach	rendszer szintű megközelítés	kerfisnálgun	approccio di sistema	sosteminis požiūris
system model	rendszer modell	kerfislýsing	modello di sistema	sistemas modelis
transition phase	átmenet időszak	tilfærslutímabil	fase di transizione	pereinamasis laikotarpis
validation	érvényesítés	löggingilding	validazione	patvirtinimas
VET system	szakképzési rendszer	starfsmenntakerfi	sistema di istruzione e formazione professionale	profesinio rengimo sistema

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	HU	IS	IT	LT
VET system model	szakképzési rendszer modell	starfsmenntalýsing	modello del sistema di istruzione e formazione professionale	profesinio rengimo sistemas modelis
EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	HU	IS	IT	LT
authentic	autentikus / eredeti	áreiðanlegt	autentico	tikras
barrier	korlát / akadály	hindrun	barriera	kliūtis
child-friendly school	gyerekbarát iskola / gyermekközpontú iskola	barnvænn skóli	scuola a misura di bambino	draugiška mokykla
conceptual framework	elvi / fogalmi keret	hugtakarammi	inquadramento concettuale	koncepcija
criteria	kritérium	viðmiðanir	criteri	kriterijai
discrimination	diszkrimináció / hátrányos megkülönböztetés	aðgreining	discriminazione	nevienodas vertinimas
disparity	egyenlőtlenség	misskipting	disparità	skirtumas
diversity	sokszínűség / sokféleség	fjölbreytileiki	diversità	įvairovė
Education for All (EFA)	oktatás mindenkinek	menntun fyrir alla	educazione per tutti	visiems prieinamas švietimas
inclusive curriculum	inkluzív tanterv	námskrá án aðgreiningar	curricolo inclusivo	įtraukiojo ugdymo programa
integration	integráció	blöndun	integrazione	su(si)jungimas
marginalisation	marginalizáció	jaðarsetning	marginalizzazione	nušalinimas
quality education	minőségi oktatás	gæðamenntun	istruzione di qualità	kokybiškas švietimas
reliability	megbízhatóság	áreiðanleiki	attendibilita	patikimumas
social cohesion	társadalmi kohézió	félagsleg samheldni	coesione sociale	visuomeninė sanglauda
social exclusion	társadalmi kirekesztés	félagsleg útilokun	esclusione sociale	visuomenės atskirtis
social inclusion	társadalmi befogás	félagsleg þátttaka	inclusione sociale	visuomeninė įtrauktis
sustainability	fenntarthatóság	sjálfbærni	sostenibilità	nuoseklumas

EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	HU	IS	IT	LT
UNESCO Millennium Development Goals (MDGs)	Unesco Ezredfordulós Fejlesztési Célkitűzések	Þúsaldarmarkmið UNESCO	UNESCO - Obiettivi di Sviluppo del Millennio	JUNESCO Tūkstantmečio raidos tikslai
UNESCO Policy Guidelines on Inclusion in Education	az Unesco Befogadó Oktatásról szóló Szakpolitikai Irányelvei	Leiðbeiningar UNESCO um stefnumótun um skóla án aðgreiningar	UNESCO - Linee Guida per le Politiche di Integrazione nell'Istruzione	JUNESCO politikos įtraukiojo ugdymo gairės
United Nations Convention on the Rights of People with Disabilities (UNCRPD)	ENSZ Egyezmény a Fogyatékos Személyek Jogairól	Samningur Sameinuðu þjóðanna um réttindi fatlaðs fólks	Convenzione ONU per i diritti delle persone con disabilità	Jungtinių Tautų konvencija dėl asmenų, turinčių negalią
validity	érvényesség	réttmæti	validità	pagrįstumas
whole-school approach	iskolai szintű megközelítés	heildstæð skólanálgun	approccio che coinvolge tutti i soggetti del processo educativo	vieningos mokyklos požiūris

EN - GENERAL TERMS	LV	MT	NL	NO
access	pieeja	aċċess	toegang	tilgang
accessibility	pieejamība	aċċessibilità	toegankelijkheid	tilgjengelighet
accessible	pieejams	aċċessibbli	toegankelijk	tilgjengelig
admission	uzņemšana	admission	toelating	adgang
adult education	pieaugušo izglītība	edukazzjoni għall-adulti	volwassenen onderwijs	voksenopplæring
advisor	konsultants	kunsillier/a	adviseur	rådgiver
alternative learning strategies	alternatīvās mācību stratēģijas	stratēģiji alternattivi ta' tgħallim	alternatieve leerstrategieën	alternative læringsstrategier
autism	autisms	awtiżmu	autisme	autisme
autistic spectrum disorder / syndrome	autiskā spektra sindroms	autistic spectrum disorder / sindromu	autismespectrumstoornis	autismespekterforstyrrelser
behaviour problems	uzvedības problēmas	problemi ta' mġiba	gedragsproblemen	atferdsvansker
blind	neredzīgs	nieqes / nieqsa mid-dawl	blind	blind
categorisation	kategoriju piešķiršana	kategorizzazzjoni	categorisatie	kategorisering
cerebral palsy	bērnu trieka / cerebrālā paralīze	paralīzi ċelebrali	cerebrale parese	cerebral parese
child abuse	vardarbība pret bērnu	abbuż tat-tfal	kindermishandeling	barnemishandling
classification	klasifikācija	klassifikazzjoni	classificatie	klassifisering
co-operative learning	kooperatīvā mācīšanās	tgħallim kooperattiv	coöperatief leren	samarbeidsorientert læring
co-operative teaching	kooperatīvā mācīšana	tagħlim kooperattiv	coöperatief onderwijzen	samarbeidsorientert opplæring
collaborative problem solving	problēmu risināšana sadarbībā	soluzzjonar ta' problemi b'mod kooperattiv	gezamenlijk probleemoplossen	problemløsning i fellesskap
competences	kompetences	kompetenzi	competenties	kompetanse
counselling	konsultācija	counselling	counseling	rådgivning
curriculum	izglītības programma	kurrikulu	curriculum / leerplan	læreplan
deaf	nedzirdīgs	nieqes / nieqsa mis-smiġħ	doof	døv

EN - GENERAL TERMS	LV	MT	NL	NO
definitions	definīcijas	definizzjonijiet	definities	definisjoner
differentiation	diferenciācija	differenzazzjoni	differentiatie	differensiering
disadvantaged	no nelabvēlīgas vides	žvantagġjat / žvantagġjata	kansarm	vanskeligstilt
dyslexia	disleksija	dyslexia	dyslexie	dysleksi
effectiveness	efektivitāte	effettività	effectiviteit	effektivitet
emotional and behavioural difficulty	emocionālas un uzvedības grūtības	diffikultà emozzjonali u fl-imġiba	emotionele en gedragsproblemen	sosiale og emosjonelle vansker
environment	vide	ambjent	omgeving	miljø / omgivelser
equal opportunities	vienādas iespējas	opportunitajiet ugwali	gelijke kansen	like muligheter
equality	vienlīdzība	ugwaljanza	gelijkheid	likeverdighet
equality of opportunity	vienlīdzīgas iespējas	opportunità ta' ugwaljanza	gelijke kansen	likeverdige muligheter
equitable	objektīvs / taisnīgs	ekwittabbli	rechtvaardig / billijk	likhet
equity	objektivitāte / taisnīgums	ekwità	gelijkwaardigheid	rettferdighet
ethics	ētika	etika	ethiek	etikk
evaluation	novērtējums / izvērtēšana	evalwazzjoni	evaluatie	evaluering
financing	finansēšana	iffinanzjar	financiering	finansiering
hearing disability / impairment	dzirdes traucējumi	dizabilità fis-smiġh / nuqqas ta' smiġh	hoorproblemen / auditieve beperking	hørselshemming
heterogeneous grouping	heterogēnu grupu veidošana	iggruppjar etereogēneju	heteroegen groeperen	heterogen gruppering
higher education	augstākā izglītība	edukazzjoni ogħla	hoger onderwijs	høyere utdanning
home area system	mikrorajons	home area system	thuisgroep systeem	opplæring i basemiljøet
improved learning environment	uzlabota mācību vide	ambjent ta' tgħallim imtejjeb	verbeterde leeromgeving	forbedret læremiljø

EN - GENERAL TERMS	LV	MT	NL	NO
in-service teacher training	skolotāju tālākizglītība	aġġornament ta' taħriġ għall-għalliema	nascholing	etterutdanning
inclusion	iekļaušana	inkluzjoni	inclusie	inkludering
inclusive education	iekļaujoša izglītība	edukazzjoni inkluziva	inclusief onderwijs	inkluderende opplæring
inclusive education setting	iekļaujoša izglītības vide	ambjent ta' edukazzjoni inkluziva	inclusieve onderwijssetting	inkluderende opplæringsrammer
inclusive setting	iekļaujoša vide	issettjar inkluziv	inclusieve setting	inkluderende miljø
Individual Education Plan	individuālais izglītības plāns	Pjan Edukattiv Individwali	individueel ontwikkelingsplan / handelingsplan	Individuell Opplæringsplan (IOP)
individualised support	individualizēts atbalsts	sostenn individwalizzat	individuele ondersteuning	individueell støtte
individualised teaching and learning	individualizēta mācīšana un mācīšanās	tagħlim u tgħallim individwalizzat	geïndividualiseerd onderwijs	individueell opplæring og læring
initial teacher training	sākotnējā skolotāju izglītība	taħriġ inizjali tal-għalliema	initiële lerarenopleiding	vanlig lærerutdanning
innovation	inovācija	innovazzjoni	innovatie / vernieuwing	nyskaping
integration	integrācija	integrazzjoni	integratie	integrering
intellectual development	intelektuālā attīstība	żvilupp intellettuali	intellectuele ontwikkeling	intellektuell utvikling
intellectual disability / impairment	garīgās attīstības traucējumi	dizabilità intellettuali / nuqqas	verstandelijke beperking	utviklingshemming
inter-disciplinary team	starpnozaru komanda	tim interdixiplinarju	interdisciplinair team	tverrfaglige teamgrupper
joint lessons	apvienotās stundas	lezzonijiet magħquda flimkien	gezamenlijke lessen	fellestimer
language impairment	valodas traucējumi	problemi bil-lingwa	taalproblemen	språkvansker
learning difficulty	mācību grūtības	diffikultà fit-tgħallim	leerproblemen	lærevansker

EN - GENERAL TERMS	LV	MT	NL	NO
legislation	normatīvais regulējums	leġizlazzjoni	wetgeving	lovgivning
lifelong learning	mūžizglītība	tgħallim tul il-ħajja	levenslang leren	livslang læring
mainstream education	vispārējā izglītība	edukazzjoni mainstream	regulier onderwijs / gewoon onderwijs (Fl)	ordinær opplæring
mainstreaming	iekļaušana vispārizglītojošā mācību iestādē	mainstreaming	integratie	inkludering i ordinær skole
mentor	mentors / darbaudzinātājs	mentor	mentor	mentor
mentoring	darbaudzināšana	mentoring	mentorschap	veiledning
monitoring	uzraudzība	monitoraġġ	monitoring	oppfølging / overvåking
multi-sensory impairment / deaf-blind	multisensorie traucējumi / nedzirdīgi-neredzīgi	nuqqas ta' ħiliet multi- sensorji / nieqes mis- smiġħ u nieqes mid-dawl	meervoudige sensorische beperking / doof-blind	multisansevansker / døvblind
multiple disabilities	vairāki traucējumi	diżabiltajiet multipli	meervoudige beperking	multifunshemming
neuro-psychiatric disorder	psihoneiroloģiskie traucējumi	diżordni newro-psikjatrika	neuro-psychiatrische stoornis	nevropsykologiske vansker
normalization	normalizācija	normalizzazzjoni	normalisatie	normalisering
participation	līdzdalība	parteciġazzjoni	participatie	deltakelse
peer groups	vienaudžu grupas	peer groups	groepen van leeftijdsgenoten	kollegaveiledning / medelev-veiledning
personalisation	personalizācija	personalizzazzjoni	personalisatie	tilrettelagt
personalised learning	personalizēts mācību process	tgħallim personalizzat	gepersonaliseerd leren	tilrettelagt læring
physical disability / impairment	fiziskās attīstības traucējumi	diżabiltà fizika / nuqqas	lichamelijke beperking	fysisk funksjonshemming
planning	plānošana	ippjanar	planning	planlegging

EN - GENERAL TERMS	LV	MT	NL	NO
policy	politika / pamatnostādnes	policy	beleid	politikk og retningslinjer
practice	prakse	prattika	praktijk	praksis
primary education	sākumskolas izglītība	edukazzjoni primarja	primair onderwijs / basisonderwijs (FI)	barneskole
project	projekts	proġett	project	prosjekt
provision	pakalpojumu nodrošināšana	provizjoni	voorziening	sørge for
quality	kvalitāte	kwalità	kwaliteit	kvalitet
quality assurance	kvalitātes nodrošināšana	assigurazzjoni ta' kwalità	kwaliteitszorg	kvalitetssikring
research	izpēte	riċerka	onderzoek	forskning
resource allocation	resursu piešķiršana	allokazzjoni ta' rīzorsi	middelen toewijzing	ressursfordeling
resource centre	resursu centrs	ċentru ta' rīzorsa	onderzoekscentrum	ressurscenter
school administration	skolas administrācija	amministrazzjoni tal-iskola	school administratie	skoleledelse
school for all	skola visiem	skola għal kulħadd	school voor allen	skole for alle
secondary education	vidējā izglītība	edukazzjoni sekundarja	voortgezet onderwijs / secundair onderwijs (FI)	ungdomsskole og videregående opplæring
sensory impairment	sensorie traucējumi	impediment sensorjali	sensorische beperking	persepsjonsvansker
special educational needs	speciālās izglītības vajadzības	bzonnijiet edukattivi speċjali	specifieke onderwijsbehoeften	behov for spesialundervisning
special needs education	speciālo vajadzību izglītība	edukazzjoni għal bzonnijiet speċjali	onderwijs aan leerlingen met specifieke onderwijsbehoeften	spesialundervisning
special school	speciālā skola	skola speċjali	speciaal onderwijs / buitengewoon onderwijs (FI)	spesialscole

EN - GENERAL TERMS	LV	MT	NL	NO
speech impairment	valodas traucējumi	problemi fit-taħdit	spraakstoornis	talevansker
statement	atzinums	stqarrija	indicatie	erklæring
support	atbalsts	sostenn / għajnuna	ondersteuning	støtte
systemic approach	sistēmiska pieeja	approċju sistematiku	systematische benadering	systemisk tilnærming
theory	teorija	teorija	theorie	teori
therapy	terapija	terapija	therapie	terapi
visual disability / impairment	redzes traucējumi	dizabilità fil-vista / nuqqas	visuele beperking	synsvansker / synshemming
vocational education	arodizglītība / profesionālā izglītība	edukazzjoni vokazzjonali	beroepsonderwijs	yrkesopplæring
EN - ASSESSMENT	LV	MT	NL	NO
adaptation	pielāgošana	adattazzjoni	aanpassing	tilpasning
assessment	vērtēšana	assessjar	assessment	vurdering
assessment accommodation	atbalsta pasākumi pārbaudes darba laikā	akkomodazzjoni ta' assessjar	aangepaste assessment	vurderingstilvenning
assessment for learning	vērtēšana mācīšanās veicināšanai	assessjar għat-tgħallim	assessment voor het leren	vurdering som fremmer læring
diagnosis	diagnoze	dijanjoži	diagnose	diagnostisering
feedback	atgiezeniskā saite	feedback	feedback	tilbakemelding
inclusive assessment	iekļaujoša vērtēšana	assessjar inkluziv	assessment vanuit optiek inclusief onderwijs	vurdering som fremmer inkludering
initial identification	sākotnējā identifikācija	identifikazzjoni inizzjali	initiële identificatie	tidlig identifisering
measurement	mērījums	tikjil	meting	måling
modification	pārveidošana	modifikazzjoni	aanpassing	modifisering
needs based assessment	pamatvajadzību izvērtēšana	assessjar mibni fuq il-ħtigijiet	behoefte onderzoek	behovsbasert vurdering

EN - ASSESSMENT	LV	MT	NL	NO
process oriented assessment	uz procesu orientēta vērtēšana	assessjar orjentat skont il-proċess	procesgerichte assessment	proessorientert vurdering
screening	skrīnings	screening	screening	bedømming
self-assessment	pašvērtējums	assessjar tieghek innifsek	zelfevaluatie	egenvurdering
specialist or multi-disciplinary assessment teams	speciālistu vai daudznozaru vērtēšanas komandas	timijiet ta' assessjar speċjalisti jew multidixiplinarji	gespecialiseerde of multidisciplinaire assessment teams	spesialistgrupper eller tverrfaglige vurderingsgrupper
standardised assessment	standartizēta vērtēšana	assessjar standardizzat	gestandaardiseerde toetsen	standardisert vurdering
EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	LV	MT	NL	NO
affordability	finansiāli īstenojams	li tkun taffordja	betaalbaarheid	økonomisk gjennomførbarhet
availability	pieejamība	li jkun jista' jinkiseb	beschikbaarheid	tilgjengelighet
collaboration	sadarbība	kollaborazzjoni	samenwerking	samarbeid
delivery of service	pakalpojumu nodrošināšana	twassil tas-servizz	dienstverlening	tjenestelevering
developmental curriculum	attīstības programma	kurrikulu ta' žvilupp	ontwikkelingsgericht curriculum	utviklingsorientert læreplan
diversity and co-ordination	dažādība un sadarbība	diversità u koordinazzjoni	diversiteit en coordinatie	mangfold og koordinering
early detection	agrīna noteikšana	għarfien bikri	vroegtijdige onderkenning	tidlig avdekking
individual family support plan	individuāls ģimenes atbalsta plāns	pjan individwali ta' sostenn għall-familji	individueel gezinsondersteunend plan	individuell plan for familiestøtte
inter-disciplinary	starpnozaru	interdixiplinarju	interdisciplinair	tverrfaglig
interdisciplinary working	starpnozaru darbs	xogħol interdixiplinarju	interdisciplinair werken	tverrfaglig arbeid
multidisciplinary teams	daudznozaru komandas	timijiet multidixiplinarji	multidisciplinaire teams	tverrfaglige team

EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	LV	MT	NL	NO
nursery school	pirmsskola	skola tan- <i>nursery</i>	peuterspeelzaal	barnehage
partnership	līdzdalība / partnerība	šhubija	partnerschap	partnerskap
pre-school education	pirmsskolas izglītība	edukazzjoni ta' qabel l-iskola	voorschools onderwijs	førskole
preparation for school	sagatavošana skolai	tħejjija għall-iskola	voorbereiding op school	forberedelse til skolen
prevention	profilakse	privenzjoni	preventie	forebygging
proximity	tuvums	vicinanza	nabijheid	nærhet
quality assurance implementation	kvalitātes nodrošināšanas īstenošana	twettiq ta' sigurtà ta' kwalità	implementatie van kwaliteitsbevordering	iverksettelse av kvalitetsikring
teamwork	komandas darbs	xogħol f'team	teamwerk	laginnsats
EN - GIFTED LEARNERS	LV	MT	NL	NO
ability grouping	grupēšana pēc spējām	iggruppjar skont l-abilità	homogeen groeperen	nivådifferensiering
able children	spējīgi bērni	tfal li għandhom l-abilità	begaafde kinderen	evnerike barn
acceleration	akcelerācija / paātrināšana	aċcellerazzjoni	versnelling	fremskyndelse
adapted education	pielāgota izglītība	edukazzjoni addattata	aangepast onderwijs	tilpasset opplæring
aptitude test	spēju pārbaude	inklinazzjoni	capaciteitentest	testing av evner og anlegg
curricular adaptation / modification	mācību programmas pielāgošana / modificēšana	adattazzjoni kurrikular / modifikazzjoni	curriculum aanpassing / wijziging	tilpasninger / endringer i læreplanen
differentiated curriculum	diferenciēta mācību programma	kurrikulu differenzjat	gedifferentieerd curriculum	differensiert læreplan
enrichment	bagātināšana	enrichment	verrijking	berikelse
exceptional children	izcili bērni	tfal eċċezzjonali	kinderen met specifieke behoeften / uitzonderlijke kinderen	enestående barn

EN - GIFTED LEARNERS	LV	MT	NL	NO
exceptionality	izcilība	eċċezzjonalità	uitzondering	eksepsjonalitet
extra-curricular activity	ārpusskolas pasākumi	attività ekstrakurrikulari	extra-curriculaire activiteit	fritidsaktiviteter
gifted education	apdāvināto bērnu izglītība	edukazzjoni għal ħiliet speċjali	onderwijs voor hoogbegaafden	opplæring av begavede elever
gifted learners	apdāvināti izglītojamie	studenti b'ħiliet speċjali	hoogbegaafden	begavede elever
giftedness	apdāvinātība	talenti speċjali	hoogbegaadheid	begavet
highly gifted	īpaši talantīgs	b'ħiliet ta' livell għoli ħafna	zeer hoogbegaafd	svært begavet
innate cognitive skills	iedzimtas prāta spējas	innate cognitive skills	aangeboren cognitieve vaardigheden	medfødte kognitive evner
IQ test	IQ tests	test tal-IQ	IQ-test	IQ-test
labelling	iedalīšana kategorijās	illejbiljar	etikketering	identifisering
mixed ability grouping	dažādu spēju grupas	iggruppjar ta' ħiliet imħallta	heterogeen groeperen	klasser med forskjellig ferdighetsnivå
parental nomination	vecāku nominēšana	nominazzjoni tal-ģenituri	nominatie door ouders	foreldreutnevning
psychometric assessment	psihometriska vērtējums	assessjar psikometriku	psychometrische assessment	psykometrisk vurdering
self-identification	pašnoteikšanās	identifikazzjoni tiegħek innifsek	zelfidentificatie	egenidentifisering
streaming	sadalīšana klasēs pēc spējām	istrimjar	homogeen groeperen	inndeling etter ferdighetsnivå
talent	talants	talent	talent	talent
talented learners	talantīgi izglītojamie	studenti b'talenti speċjali	hoogbegaafden	talentfulle elever

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	LV	MT	NL	NO
accessible information	pieejama informācija	informazzjoni aċċessibbli	toegankelijke informatie	tilgjengelig informasjon
assistive technology	atbalsta tehnoloģija	teknoloģija assistiva	ondersteunende technologie	IKT-hjelpemidler
augmentative / alternative communication	alternatīva komunikācija	komunikazzjoni awmentattiva / alternattiva	versterkende / alternatieve communicatie	alternativ kommunikasjon
cloud services	mākoņa pakalpojumi	servizzi cloud	cloud diensten	skytjenester
cloud-based solutions	mākoņu risinājumi	soluzzjonijiet cloud-based	cloud-based oplossingen	skybaserte løsninger
computer assisted learning	mācīšanās ar datora palīdzību	tagħlim meġħjun mill-kompjuter	computer ondersteund leren	databasert læring
design for all	totālais dizains	disinn għal kulħadd	ontwerp voor allen	universell utforming
digital	digitāls	diģitali	digitaal	digital
digital divide	digitālplaisa	il-qasma diģitali	digitale kloof	digitale skiller
digital literacy	digitālās prasmes	litterarjetà diģitali	digitale geletterdheid	digital kompetanse
digital technology	digitālās tehnoloģijas	teknoloģija diģitali	digitale technologie	digital teknologi
e-accessibility	e-pieejamība	aċċessibilità-e	e-toegankelijkheid	e-tilgjengelighet / digital tilgjengelighet
e-inclusion	e-iekļaušana	inkluzjoni-e	e-inclusie	e-inkludering / digital inkludering
e-learning	e-apmācība	tagħlim-elettroniku	e-leren	e-læring
e-skills	e-prasmes	ħiliet-e	e-vaardigheden	e-ferdigheter / digitale ferdigheter
emerging technologies	topošās tehnoloģijas	teknoloģiji emergenti	opkomende technologieën	fremvoksende teknologier

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	LV	MT	NL	NO
enabling technologies	pamattehnoloģijas	teknoloģiji saħħieħa	faciliterende technologieën	muliggjørende teknologier
hardware	aparātūra / iekārtas / aprīkojums	hardware	hardware	maskinvare
ICT	IKT	ICT	ICT	IKT
information	informācija	informazzjoni	informatie	Informasjon
information and communication technology	informācijas un komunikāciju tehnoloģija	teknoloģija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	informatie- en communicatietechnologie	informasjons- og kommunikasjonsteknologi
information society	informācijas sabiedrība	soċjetà tal-informazzjoni	informatie maatschappij	informasjonssamfunn
Internet	Internets	Internet	internet	Internett
Internet without barriers	Internets bez šķēršļiem	Internet mingħajr fruntieri	internet zonder grenzen	Internett uten grenser
learning platform	mācību platforma	pjattaforma tat-tgħallim	leerplatform	læringsplattform
mobile technologies	mobilās tehnoloģijas	teknoloģiji mobbli	mobiele technologieën	mobile teknologier
multimedia	multimēdiji	multimedja	multimedia	multimedia
on-line education	izglītība tiešsaitē	edukazzjoni on-line	on-line onderwijs	nettbasert opplæring
open and distance learning	tālmācība	open and distance learning	open en afstandsonderwijs	åpen og nettbasert læring
participatory design	līdzdalības dizains	disinn parteċipatorju	participatief ontwerp	deltakende design
software	programmatūra	software	software	programvare
technology	tehnoloģija	teknoloģija	technologie	teknologi
universal design	universālais dizains	disinn universali	universeel ontwerp	universell design / universell utforming
virtual learning environment (VLE)	virtuālā mācību vide	ambjent ta' tgħallim virtwali (VLE)	virtuele leeromgeving	virtuelt læringsmiljø

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	LV	MT	NL	NO
Web 2.0	tīmeklis 2.0	Web 2.0	web 2.0	Web 2.0
World Wide Web Consortium (W3C)	Globālā tīmekļa konsorcijs (W3C)	Konsorzju Dinji tal-Wide Web (W3C)	World Wide Web Consortium (W3C)	World Wide Web Consortium (W3C)
EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	LV	MT	NL	NO
bilingual	bilingvāls	bilingwi	tweetalig	tospråklig
cultural background	kultūras izcelsme	sfond kulturali	culturele achtergrond	kulturbakgrunn
cultural interpreters	kultūras tulki	interpreti kulturali	culturele tolken	kulturtolker
disproportions	disproporcija	disproporzjonijiet	disproporties	misforhold
emigration	emigrācija	emigrazzjoni	emigratie	emigrering
ethnic minority group	etniskā mazākuma grupa	grupp etniku minoritarju	etnische minderheidsgroep	etnisk minoritetsgruppe
first generation pupils	pirmās paaudzes skolēni	studenti tal-ewwel generazzjoni	leerlingen uit de eerste generatie	førstegenerasjonselever
host country language	mītnes zemes valoda	il-lingwa tal-pajjiż fejn ikunu	taal van het gastland	vertslandets språk
immigrant background	imigrantu izcelsme	sfond ta' immigrant	allochtone achtergrond	innvandrerbakgrunn
immigrant	imigrants	immigrant	immigrant	innvandrer
immigration	imigrācija	immigrazzjoni	immigratie	innvandring
intercultural	starpkultūru	interkulturali	intercultureel	interkulturell
migration	migrācija	migrazzjoni	migratie	migrering
misclassification	nepareiza klasifikācija	misklassifikazzjoni	onjuiste classificatie	feilklassifisering
monolingual pupil	monolingvāls skolēns	student/a monolingwi	eentalige leerling	enspråklig elev
mother-tongue instruction	izglītība dzimtajā valodā	struzzjoni fl-ilsien matern	onderwijs in de moedertaal	morsmålsundervisning
multicultural diversity	multikulturāla dažādība	diversità multikulturali	multiculturele diversiteit	flerkulturelt mangfold

EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	LV	MT	NL	NO
multiculturalism	multikulturālisms	multikulturalizmu	multiculturalisme	flerkultur
multilingual	daudzvalodība	multilingwi	meertalig	flerspråklig
over-representation	pārāk bieži pārstāvēts	rapprezentati aktar milli suppost	oververtegenwoordiging	overrepresentasjon
preparatory class	sagatavošanas klase	klassi preparatorja	voorbereidende klas	forberedende klasse
pupil-bound budget	skolēnam piesaistīts budžets	budget marbut mal-istudent/a	leerlinggebonden budget	elevøremerket budsjett
reception classes	uzņemšanas klases	klassi tar-reception	opvangklas	mottaksklasser
segregation	segregācija / atšķiršana	segregazzjoni	segregatie	segregering
under-representation	pārāk reti pārstāvēts	rapprezentati inqas milli suppost	ondervertegenwoordiging	underrepresentasjon
EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	LV	MT	NL	NO
benchmark	kritērijs / mērījums	benchmark	benchmark	referansenivå
consistency	atbilstība	konsistenza	consistentie	samsvar
data	dati	data	gegevens	data
data aggregation	datu apkopošana / agregācija	aggregazzjoni tad-data	data verzamelen	innsamling av data
descriptor	deskriptors	deskrittur	descriptor	beskrivelse
disaggregation	dezagregācija	dizaggregazzjoni	splitsing	inndeling
indicator	indikator	indikatur	indicator	indikator
input	ieguldījums / ievade	input	input	inngangsdata
inter-rater agreement	vērtētāju savstarpēja vienošanās	qbil bejn ir-raters	interbeoordelingsovereenstemming	inter-rater-korrelasjon
level of consistency	atbilstības līmenis	livell ta' konsistenza	mate van consistentie	grad av samsvar
mapping	plānošana / kartēšana	immeppjar	in kaart brengen	kartlegging

EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	LV	MT	NL	NO
measurable	mērāms	li jista' jitkejjel	meetbaar	målbar
monitoring	pārraudzība	moniteragġ	monitoren	overvåking
operational	darba / operatīvs	operattiv	operationeel	virksom
operational indicator	darbības indikators	indikatur operattiv	operationele indicator	virksom indikator
outcome	iznākums / rezultāts	outcome	uitkomst	resultat
output	izvaddati / iznākums / produktivitāte	output	output	utgangsdata
qualitative	kvalitatīvs	kwalitattiv	kwalitatief	kvalitativ
qualitative data	kvalitatīvie dati	data kwalitattiva	kwalitatieve gegevens	kvalitativ data
qualitative indicator	kvalitatīvs rādītājs	indikatur kwalitattiv	kwalitatieve indicator	kvalitativ indikator
quantitative	kvantitatīvs	kwantitattiv	kwantitatief	kvantitativ
quantitative data	kvantitatīvie dati	data kwantitattiva	kwantitatieve gegevens	kvantitativ data
quantitative indicator	kvantitatīvs rādītājs	indikatur kwantitattiv	kwantitatieve indicator	kvantitativ indikator
rater	vērtētājs	rater	beoordelaar	evaluator
sensor	sensors	sensor	sensor	føler
system	sistēma	sistema	systeem	system
system input	sistēmas ievade	input tas-sistema	systeem input	system inngangsdata
system outcome	sistēmas rezultāts	outcome tas-sistema	systeem uitkomst	systemresultat
system process	sistēmas process	proċess tas-sistema	systeemproces	system prosess
EN - HIGHER EDUCATION	LV	MT	NL	NO
accessibility	pieejamība	aċċessibilità	toegankelijkheid	tilgjengelighet
accessible	pieejams	aċċessibbli	toegankelijk	tilgjengelig

EN - HIGHER EDUCATION	LV	MT	NL	NO
adapted housing	pielāgota dzīves vieta	djar addattati	aangepaste huisvesting	tilrettelagt bolig
advisory service	konsultatīvais dienests	servizz ta' pariri	adviesdienst	rådgivningstjeneste
assistive technology	atbalsta tehnoloģija	teknoloģija assistiva	ondersteunende technologie	tekniske hjelpemidler
Bologna process	Boloņas process	il-proċess ta' Bolonja	Bolognaproces	Bologna-prosessen
campus	augstskolas atrašanās vieta / pilsētiņa	campus	campus	universitet
college	koledža	kulleġġ	hogeschool	høgskole
counselling	konsultācijas	counselling	begeleiding	rådgivning
disability support	atbalsts funkcionālajiem traucējumiem	sostenn għal nies b'diżabilità	handicapondersteuning	støtteordninger for studenter med lærevansker / funksjonshemminger
higher education	augstākā izglītība	edukazzjoni ogħla	hoger onderwijs	høyere utdanning
Higher Education Accessibility Guide	Augstākās izglītības pieejamības ceļvedis	Gwida Aċċessibbli fl-Edukazzjoni Ogħla	Toegankelijkheidsgids voor het hoger onderwijs	Guide til tilgjengeligheten ved høyere utdanningsinstitusjoner
higher education institution	augstskolas	istituzzjoni ta' edukazzjoni ogħla	instituut voor hoger onderwijs	høyere utdanningsinstitusjon
housing service	dzīves vietas nodrošināšanas dienests	servizz tad-djar	huisvestingsdienst	boligtilbud
inclusive higher education	iekļaujoša augstākā izglītība	edukazzjoni ogħla inkluzīva	inclusief hoger onderwijs	inkluderende høyere utdanning
international mobility	starptautiska mobilitāte	mobiltà internazzjonali	internationale mobiliteit	internasjonal mobilitet
participation	līdzdalība	participazzjoni	deelname / participatie	deltakelse

EN - HIGHER EDUCATION	LV	MT	NL	NO
social security	sociālā apdrošināšana	sigurtà soċjali	sociale zekerheid	trygdeordninger
students with disabilities	students ar funkcionāliem traucējumiem	studenti b'dizabilità	studenten met een handicap	studenter med lærevansker / funksjonshemninger
support services	atbalsta dienesti	servizzi ta' sostenn	ondersteunende diensten	støttetjenester
university	universitāte	università	universiteit	universitet
welfare	labklājība	welfare	welzijn	velferdsordninger
EN - TEACHER EDUCATION	LV	MT	NL	NO
accountability	atbildība / pakļautība	kontabilità	verantwoordingsplicht	ansvarlighet
attitudes	attieksmes	attitudnijiet	attitudes	holdninger
continuous professional development	nepārtraukta profesionālā pilnveide	žvilupp professjonali kontinwu	continue deskundigheidsbevordering / professionalisering	kontinuerlig faglig utvikling
continuum	nepārtrauktība	kontinwu	continuüm	sammenhengende
didactics	didaktika	didattika	didaktiek	didaktikk
in-service training / education	tālākizglītība	aġġornament ta' taħriġ / edukazzjoni	bijscholing	etterutdanning
induction	ievads profesijā	induzzjoni	inductie	innføring
initial training / education	sākotnējā izglītība	taħriġ inizzjali / edukazzjoni	basisopleiding	lærerutdanning
pedagogy	pedagoģija	pedagoģija	pedagogiek	pedagogikk
placement	izvietošana / iecelšana amatā	kollokament	plaatsing	anbringelse
portfolio	portfolio	portafoll	portfolio	portfolio

EN - TEACHER EDUCATION	LV	MT	NL	NO
practicum	prakse	pratiku	practicum	praksis
pre-service	skolotāju sagatavošana	ta' qabel it-taħriġ	vooropleiding	teoretisk lærerutdanning
profiles	profils / apraksts	profili	profielen	profil
recruitment	pieņemšana darbā	reklutaġġ	werving	rekruttering
reflective practice	refleksija	prattika riflettiva	reflectieve praktijk	reflekterende praksis
resources	resursi	rizersi	middelen	ressurser
retention	paturēšana	ritenzjoni	behoud	å gå (et klasses-trinn) om igjen
skills	prasmes	ħiliet	vaardigheden	ferdigheter
special teacher	speciālās izglītības skolotājs	għalliem/a speċjali	leerkracht speciaal onderwijs	spesialpedagog
standards	standarti	standards	standaarden / normen	standarder
support assistant	skolotāja palīgs / asistents	assistent/a ta' sostenn	onderwijsassistent	assistent
support services	atbalsta dienesti	servizz ta' sostenn	ondersteunende diensten	støttesystem
support teacher	palīgskolotājs	għalliema ta' sostenn	interne / ambulante begeleider	støttelærer
teacher competences	skolotāju kompetences	kompetenzi ta' għalliem/a	competenties van leraren	lærerkompetanse
teacher education	skolotāju izglītība	edukazzjoni ta' għalliem	lerarenopleiding	lærerutdanning
teacher educator	skolotāju izglītotājs	edukatur tal-għalliema	lerarenopleider	lærerutdanner
teacher training	skolotāju apmācība	taħriġ ta' għalliem	lerarenopleiding	lærerkurs / lærerutdanning
team teaching	mācīšana komandā	tagħlim f'tim	onderwijs in teamverband	lærerteam / opplæring i lærerteam
values	vērtības	valuri	waarden	verdier

EN - TRANSITION	LV	MT	NL	NO
competences	kompetences	kompetenzi	competenties	kompetanse
employment	nodarbinātība	impjieg	werkgelegenheid	arbeidsforhold
future planning	nākotnes plānošana	ippjanar fil-futur	toekomstplanning	planlegging
guidance team	konsultantu komanda	tim ta' ggwidar	begeleidingsteam	veiledergruppe
individual transition plan	indivīduālais pārejas plāns	pjan ta' tranzizzjoni individwali	individueel transitieplan	individuell plan for overgang
job support systems	nodarbinātību atbalstoša sistēma	sistema ta' sostenn tax- xogħol	werkondersteuningssyste men	arbeidsstøttesystem
labour market	daba tirgus	is-suq tax-xogħol	arbeidsmarkt	arbeidsmarked
life skills	dzīves prasmes	ħiliet għall-ħajja ta' kuljum	redzaamheid	mestring av livet
networking	tīkla izveide	networking	netwerking	skape nettverk
qualifications	kvalifikācijas	kwalifiki	kwalificaties	kvalifikasjoner
quality of life	dzīves kvalitāte	kwalità ta' ħajja	kwaliteit van leven	livskvalitet
transition programme	pārejas programma	programm ta' tranzizzjoni	overgangsprogramma onderwijs-arbeidsmarkt	overgangsprogram
vocational training	profesionālā izglītība	taħriġ vokazzjonali	beroepsonderwijs	yrkesopplæring
EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	LV	MT	NL	NO
active factor	aktīvs faktors	fattur attiv	actieve factor	aktivitetsfaktor
active learning approach	aktīva mācību pieeja	approċju tat-tgħallim attiv	actieve leerbenadering	aktiv holdning til læring
apprenticeship	mācekļa laiks / prakses laiks	apprendistat	stage	opplæring i bedrift / lærlingordning
career counsellor	karjeras konsultants	kunsillier tal-karrieri	loopbaanbegeleider	karriererådgiver

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	LV	MT	NL	NO
compiling portfolios	portfolio materiālu savākšana	bini ta' portafolli	samengestelde profielen	å lage portefølje / mapper
complex system	sarežģīta sistēma	sistema kumplexsa	complex systeem	komplekst system
complexity	sarežģītība	kumplexsità	complexiteit	kompleksitet
cost-benefit analysis	izmansu un ieguvumu analīze	analizi cost-benefit	kosten-baten analyse	kost-nytteanalyse
dropout	izglītību priekšlaicīgi pametušais	dropout	uitval	fracfall
effect	iespaids / ietekme	effett	effect	effekt
experiential learning	empīrisks / uz pieredzi pamatots mācību process	tgħallim esperjenzali	experimenteel leren	erfaringsbasert læring
follow-up activity	papildu aktivitāte	attività li ssegwi	follow-up activiteit	oppfølgingsaktivitet
hindering factor	kavējošs / traucējošs faktors	fattur li jxekkel	belemmerende factor	hindringer
impact	ietekme / iedarbība	impatt	impact	virkning / å ha virkning på noe
job coach	meistars	kowč tax-xogħol	job coach	arbeidsveileder
learner-centred approach	uz izglītojamo centrēta pieeja	approċju msejjes fuq it-tgħalliemi	leerlinggerichte benadering	tilnærming med fokus på den lærende
monitoring loop	pārraudzība / uzraudzība	ċiklu tal-monitoraġġ	monitoring cyclus	evalueringsløyfe
observer	novērotājs	osservatur	observator	en som observerer
open labour market	atvērtais darba tirgus	suq miftuħ tax-xogħol	open arbeidsmarkt	åpent arbeidsmarked
pattern	paraugs	fasla	patroon	mønster
process	process	proċess	proces	prosess
slow, absorbing factor	lēnais, saistītais faktors	fattur bil-mod, assorbanti	absorberende factor	langsomme faktorer
stakeholder	ieinteresētā puse	stakeholder	stakeholder	aktør

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	LV	MT	NL	NO
structure / input	struktūra / ieguldījums	struttura / input	structuur / input	struktut / input
successful approach	veiksmīga pieeja	approċju ta' suċċess	succesvolle benadering	tilnærming man lykkes med
supported employment model	atbalstītas nodarbinātības modelis	mudell ta' ingaġġ b'sostenn	model van ondersteunde tewerkstelling	arbeidsmarkedstiltak
supporting factor	atbalstošs faktors	fattur sostenenti	ondersteunende factor	støttende faktor
system approach	sistēmas pieeja	approċju ta' sistema	systeembenadering	systemtilnærming
system model	sistēmas modelis	mudell ta' sistema	systeem model	system modell
transition phase	pārejas posms	fazi ta' tranzizzjoni	overgangsfase	overgangsfase
validation	apstiprināšana / validācija	validazzjoni	validatie	validering / godkjenning / anerkjenning
VET system	profesionālās izglītības un apmācības sistēma	sistema VET	systeem van het beroepsonderwijs	fag- og yrkesopplæringsystem
VET system model	profesionālās izglītības un apmācības sistēmas modelis	mudell ta' sistema VET	modelsysteem voor beroepsonderwijs	fag- og yrkesopplæringsmodell
EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	LV	MT	NL	NO
authentic	autentisks	awtentiku	authentiek	autentisk
barrier	šķērslis / barjera	xkiel	barrière	hindring
child-friendly school	bērniem draudzīga skola	skola ċċentrata fuq it-tifel / tifla	kindvriendelijke school	inkluderende skole
conceptual framework	konceptuāls ietvars	qafas kuncettwali	conceptueelkader	rammeverkets prinsipper
criteria	kritērijs	kriterji	criteria	kriterier
discrimination	diskriminācija	diskriminazzjoni	discriminatie	diskriminering

EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	LV	MT	NL	NO
disparity	neatbilstība / būtiska atšķirība	disparità	ongelijkheid / verschil	ulikhet
diversity	dažādība / daudzveidība	diversità	diversiteit	mangfold
Education for All (EFA)	Izglītība visiem	Edukazzjoni għal Kulhadd (EFA)	onderwijs voor allen	utdanning for alle
inclusive curriculum	iekļaujoša mācību programma	kurrikulu inkluživ	inclusief curriculum	læreplan
integration	integrācija	integrazzjoni	integratie	integrering
marginalisation	marginalizācija / sociālā atstumšana	marginalizzazzjoni	marginalisatie	marginalisering
quality education	kvalitatīva izglītība	edukazzjoni ta' kwalità	kwaliteitsvol onderwijs	kvalitet i utdanning
reliability	uzticamība	affidabilità	betrouwbaarheid	pålitelighet
social cohesion	sociālā vienotība	koežjoni soċjali	sociale cohesie	sosial sammenheng
social exclusion	sociālā izstumšana	esklužjoni soċjali	sociale uitsluiting	sosial ekskludering
social inclusion	sociālā iekļaušana	inklužjoni soċjali	sociale inclusie	sosial inkludering
sustainability	ilgtspēja	sostenibilità	duurzaamheid	bærekraft
UNESCO Millennium Development Goals (MDGs)	UNESCO tūkstošgades attīstības mērķi	L-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millennju tal-UNESCO (MDGs)	Unesco Millennium Doelstellingen	FNs tusenårsmål
UNESCO Policy Guidelines on Inclusion in Education	UNESCO politikas vadlīnijas iekļaujošai izglītībai	Gwidi ta' Policy għal Inklužjoni fl-Edukazzjoni tal-UNESCO	UNESCO beleidsrichtlijnen over inclusie in het onderwijs	UNESCOs retningslinjer om inkluderende opplæring
United Nations Convention on the Rights of People with Disabilities (UNCRPD)	Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par personu ar invaliditāti tiesībām	Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fuq id-Drittijiet ta' Nies b'Diżabilità (UNCRPD)	VN Conventie inzake de rechten van personen met een handicap (VRPH)	FNs konvensjon om rettighetene til personer med nedsatt funksjonsevne
validity	derīgums / ticamība	validità	validiteit	gyldighet

EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	LV	MT	NL	NO
whole-school approach	visas skolas pieeja	approċju fuq livell ta' skola sħiħa	totale school benadering	helhetlig skole

EN - GENERAL TERMS	PL	PT	SK	SL	SV
access	dostęp	acesso	prístup	dostop	åtkomst / tillgänglighet
accessibility	dostępność	acessibilidade	prístupnosť	dostopnost	tillgänglighet
accessible	dostępny	acessível	prístupný	dostopen	tillgänglig
admission	dopuszczenie	admissão	prijatie	sprejem	antagning
adult education	kształcenie dorosłych	educação de adultos	vzdelávanie dospelých	izobraževanje odraslih	vuxenutbildning
advisor	doradca	conselheiro	poradca	svetovalec	rådgivare
alternative learning strategies	alternatywne strategie uczenia się	estratégias alternativas de aprendizagem	alternatívne stratégie učenia	alternativne učne strategije	alternativa strategier för lärande
autism	autyzm	autismo	autizmus	avtizem	autism
autistic spectrum disorder / syndrome	spektrum zaburzeń autystycznych	espectro do autismo	porucha / syndróm autistického spektra	spektroavtistična motnja	autistiskt spektrum
behaviour problems	problemy z zachowaniem	problemas de comportamento	poruchy správania	vedenjski problemi	beteendeproblem
blind	niewidomy	cego	nevidiaci	slep	blind
categorisation	kategoryzacja	categorização	kategorizácia	razvrščanje	kategorisering
cerebral palsy	porażenie mózgowe	paralisia cerebral	mozgová obrna	cerebralna paraliza	celebral pares
child abuse	przemoc wobec dziecka	criança vítima de abuso	týranie detí	zloraba otrok	barnmisshandel
classification	klasyfikacja	classificação	klasifikácia	razvrstitev	klassificering
co-operative learning	uczenie się oparte na współpracy	aprendizagem cooperativa	kooperatívne učenie	sodelovalno učenje	kooperativt lärande
co-operative teaching	nauczanie oparte na współpracy	ensino cooperativo	kooperatívne vyučovanie	sodelovalno poučevanje	kooperativ undervisning
collaborative problem solving	zespołowe rozwiązywanie problemów	resolução cooperativa de problemas	kolaboratívne riešenie problémov	skupno reševanje problemov	gemensam problemlösning

EN - GENERAL TERMS	PL	PT	SK	SL	SV
competences	kompetencje	competências	kompetencie	pristojnosti / kompetence	kompetenser
counselling	poradnictwo	aconselhamento	poradenstvo	svetovanje	rådgivning
curriculum	program nauczania	currículo	kurikulum / osnovy	učni načrt	läroplan
deaf	niesłyszący	surdo	nepočujúci	gluh	döv
definitions	definicje	definições	definícia	definicije	definitioner
differentiation	zróźnicowanie / rozróźnienie	diferenciação	diferenciácia	diferenciacija	differentiering
disadvantaged	pozbawiony równych szans	desvantagem	znevýhodnený	razlikovanje / prikrajšan	missgynnade / eftersatta
dyslexia	dysleksja	dislexia	dyslexia	disleksija	dyslexi
effectiveness	efektywność	efetividade	efektívnosť	učinkovitost	effektivitet
emotional and behavioural difficulty	problemy emocjonalne i społeczne	dificuldades emocionais e de comportamento	emocionálne problémy a poruchy správania	čustvene in vedenjske motnje	emotionella svårigheter och beteendesvårigheter
environment	środowisko	ambiente	prostredie	okolje	miljö
equal opportunities	równe szanse	igualdade de oportunidades	rovnaké príležitosti	enake možnosti / izenačene možnosti	lika möjligheter
equality	równość	igualdade	rovnosť	enakopravnost	likvärdighet
equality of opportunity	równość szans	igualdade de oportunidades	rovnosť príležitostí	enake možnosti	likvärdiga möjligheter
equitable	rzetelny	equitativo	spravodlivý	pravično / nepristransko	rättvis
equity	rzetelność / sprawiedliwość	equidade	spravodlivosť	enakost	rättvisa
ethics	etyka	ética	etika	etika	etik
evaluation	ewaluacja	avaliação	evaluácia	presoja / evaluacija	bedömning / utvärdering
financing	finansowanie	financiamento	financovanie	financiranje	finansiering

EN - GENERAL TERMS	PL	PT	SK	SL	SV
hearing disability / impairment	upośledzenie słuchu (niestyszenie / słabe słyszenie)	deficiência auditiva	sluchové postihnutie	slušna okvara	hörselnedsättning
heterogeneous grouping	tworzenie niejednorodnych, zróżnicowanych grup	grupos heterogéneos	vytváranie heterogénnych skupín	razvrščanje v heterogene skupine	heterogen gruppering
higher education	szkolnictwo wyższe	ensino superior	vysokoškolské vzdelávanie	višje in visokošolsko izobraževanje	högre utbildning
home area system	system „przestrzeni domowej”	sistema da área de residência	system vytvárania domáceho prostredia	sistem domačega okolja	hemvist
improved learning environment	podniesienie jakości środowiska nauczania	melhorar o ambiente de aprendizagem	vylepšené vzdelávacie prostredie	izboljšano učno okolje	föbättrad lärandemiljö
in-service teacher training	doskonalenie zawodowe nauczycieli	formação em serviço	d’alšie vzdelávanie učiteľov	stalno strokovno izpopolnjevanje učiteljev / usposabljanje na delu	lärarfortbildning
inclusion	włączenie	inclusão	inklúzia	inkluzija	inkludering
inclusive education	edukacja włączająca	educação inclusiva	inkluzívne vzdelávanie	inkluzivno izobraževanje	inkluderande undervisning
inclusive education setting	placówka realizująca edukację włączającą	definição de educação inclusiva	inkluzívne vzdelávanie	inkluzivno izobraževalno okolje	inkluderande miljö
inclusive setting	placówki włączające	contexto inclusivo	inkluzívne podmienky / vzdelávanie	inkluzivno okolje	inkluderande miljöer
Individual Education Plan	Indywidualny Program Edukacyjny	Programa Educativo Individual	Individuálny vzdelávací plán	individualni učni načrt	individuell undervisningsplan, IUP
individualised support	indywidualizowane formy wsparcia	apoio individualizado	individualizovaná podpora	individualna pomoč	individuell stöd

EN - GENERAL TERMS	PL	PT	SK	SL	SV
individualised teaching and learning	indywidualizowane nauczanie i uczenie się	ensino individualizado	individualizované vyučovanie a učenie	individualizirano poučevanje in učenje	individualiserad undervisning och lärande
initial teacher training	wstępne kształcenie nauczycieli	formação inicial	pregraduálne vzdelávanie učiteľov	osnovno izobraževanje učiteljev	grundläggande lärarutbildning
innovation	innowacje	inovação	inovácia	inovacija	innovation
integration	integracja	integração	integrácia	integracija	integrering
intellectual development	rozwój intelektualny	desenvolvimento intelectual	rozumový vývin	intelektualni razvoj	intellektuell utveckling
intellectual disability / impairment	niepełnosprawność intelektualna / upośledzenie umysłowe	deficiência intelectual	mentálne postihnutie	motnja v duševnem razvoju	utvecklingsstörning
inter-disciplinary team	zespół interdyscyplinarny	equipa interdisciplinar	interdisciplinárny tím	interdisciplinarna skupina	interdisciplinära arbetslag
joint lessons	lekcje łączone	aulas em grupo	spoločné vyučovanie	skupni pouk	gemensamma lektioner
language impairment	zaburzenia rozwoju języka	problemas de linguagem	neovládanie jazyka krajiny	jezikovna motnja	språkstörning
learning difficulty	trudności w uczeniu się	dificuldades na aprendizagem	porucha učenia	učne težave	svårigheter i lärandet
legislation	legislacja	legislação	legislatíva	zakonodaja	lagstiftning
lifelong learning	uczenie się przez całe życie	aprendizagem ao longo da vida	celoživotné vzdelávanie	vseživljenjsko učenje	livslångt lärande
mainstream education	edukacja w szkołach ogólnodostępnych	educação regular	vzdelávanie v hlavnom prúde	redno šolanje	ordinarie utbildning

EN - GENERAL TERMS	PL	PT	SK	SL	SV
mainstreaming	ogólnodostępność	via comum	vzdelávanie v hlavnom prúde	integracija načela enakosti	ordinarie utbildning
mentor	doradca	orientador	mentor	mentor	mentor
mentoring	doradztwo	orientação	mentoring	mentorstvo	mentorskap / ge handledning
monitoring	monitoring	monitorização	monitoring	nadzor	uppföljning
multi-sensory impairment / deaf-blind	zaburzenia wielosensoryczne / głuchoniewidomy	surdocegueira	multisenzorické postihnutie / hluchoslepota	multisenzorična motnja / gluh-slep	flerfunktionshinder / dövblind
multiple disabilities	niepełnosprawność sprzężona	multideficiência	viacnásobné postihnutie	več motenj	flerfunktionshinder
neuro-psychiatric disorder	zaburzenia neuropsychiatryczne	perturbação neuromotora	neuropsychiatrická porucha	nevro-psihiatrična motnja	neuropsykiatrisk störning
normalization	normalizacja	normalização	normalizácia	normalizacija	normalisering
participation	udział	participação	participácia	udeležba / sodelovanje	delaktighet
peer groups	grupy rówieśnicze	grupos de pares	rovesnícke skupiny	skupine vrstnikov	kamratgrupper
personalisation	personalizacja	personalização	personalizácia	personalizacija	personalisering / personifiering
personalised learning	spersonalizowane nauczanie	aprendizagem personalizada	personalizované učenie	personalizirano učenje	personligt lärande
physical disability / impairment	niepełnosprawność ruchowa	deficiência motora	telesné postihnutie	gibalna oviranost	rörelsehinder
planning	planowanie	planeamento	plánovanie	načrtovanje	planering
policy	polityka	política	politika	politika	policy
practice	praktyka	prática	prax	praksa	praktik

EN - GENERAL TERMS	PL	PT	SK	SL	SV
primary education	szkolnictwo podstawowe	educação básica	základné vzdelávanie	osnovnošolsko izobraževanje	låg- och mellanstadie undervisning
project	projekt	projecto	projekt	projekt	projekt
provision	świadczenie	provisão	opatrenia	zagotavljanje, določba, ukrep, pogoji	åtgärder
quality	jakość	qualidade	kvalita	kakovost	kvalitet
quality assurance	zapewnienie jakości	garantia de qualidade	zabezpečenie kvality	zagotavljanje kakovosti	kvalitetssäkring
research	badania naukowe	investigação	výskum	raziskava	forskning
resource allocation	podział zasobów	alocação de recursos	rozdelenie zdrojov	dodelitev virov	resursfördelning
resource centre	centrum zasobów edukacyjnych	centro de recursos	zdrojové centrum	podporni center	resurscenter
school administration	władze szkoły	administração escolar	riadenie školy	šolska uprava	skoladministration
school for all	szkoła dla wszystkich	escola para todos	škola pre všetkých	šola za vse	en skola för alla
secondary education	gimnazjum	ensino secundário	stredné vzdelávanie	srednješolsko izobraževanje	högstadie- gymnasie utbildning
sensory impairment	upośledzenie sensoryczne	deficiência sensorial	zmyslové postihnutie	senzorična motnja	sensorisk funktionsnedsättning
special educational needs	specjalne potrzeby edukacyjne	necessidades educativas especiais	špeciálne vzdelávacie potreby	posebne izobraževalne potrebe	behov av särskilt stöd
special needs education	edukacja uczniów ze specjalnymi potrzebami	educação especial	špeciálne vzdelávanie	izobraževanje na področju posebnih potreb	specialpedagogik
special school	szkoła specjalna	escola especial	špeciálna škola	šola s prilagojenim programom	specialskola
speech impairment	zaburzenia mowy	perturbações da linguagem	porucha reči	govorna motnja	talsvårigheter

EN - GENERAL TERMS	PL	PT	SK	SL	SV
statement	zaświadczenie / decyzja	declaração	rozhodnutie	izjava	yttrande
support	wsparcie	apoio	podpora	pomoč / podpora	stöd
systemic approach	podejscie systemowe	abordagem sistémica	systematický prístup	sistemeski pristop	systematiska tillvägagångssätt
theory	teoria	teoria	teória	teorija	teori
therapy	terapia	terapia	terapia	terapija	terapi
visual disability / impairment	upośledzenie wzroku / słabe widzenie	deficiência visual	zrakové postihnutie	slepota in slabovidnost	synskada / synnedsättning
vocational education	szkolnictwo zawodowe	formação vocacional	odborné vzdelávanie	poklicno izobraževanje	yrkesutbildning
EN - ASSESSMENT	PL	PT	SK	SL	SV
adaptation	adaptacja	adaptação	adaptácia	prilagoditev	anpassning
assessment	ocenie	avaliação	hodnotenie	ocena / ocenjevanje	bedömning / utvärdering
assessment accommodation	dostosowanie systemu oceniania	avaliação adaptada	prispôsobené hodnotenie	prilagoditev ocenjevanja	anpassad bedömning
assessment for learning	ocenie służące uczeniu się	avaliação da aprendizagem	hodnotenie vzdelávania	ocenjevanje za učenje	bedömning för lärande
diagnosis	diagnoza	diagnóstico	diagnóza	diagnoza	diagnos
feedback	informacja zwrotna	feedback	spätaná väzba	povratna informacija	feedback / återkoppling
inclusive assessment	ocenie włączające	avaliação inclusiva	inkluzívne hodnotenie	inkluzivno ocenjevanje	inkluderande bedömning
initial identification	wstępna ocena	identificação inicial	vstupné zisťovanie / diagnostika	prvotna / začetna / prva identifikacija	initial bedömning
measurement	pomiar	notação	meranie	meritev	mätning
modification	modyfikacja	modificação	modifikácia	modifikacija	modifiering
needs based assessment	ocenie ukierunkowane na potrzeby	avaliação diagnóstica	hodnotenie vychádzajúce z potrieb	ocenjevanje na osnovi potreb	behovsgrundad bedömning

EN - ASSESSMENT	PL	PT	SK	SL	SV
process oriented assessment	ocenie zorientowane na proces	orientação do processo de avaliação	hodnotenie orientované na proces	ocenjevanje usmerjeno v proces	processinriktad bedömning
screening	testy przesiewowe	rastreio	skrining	presejanje	screening
self-assessment	samoocena	auto-avaliação	sebahodnotenie	samoocenjevanje	självbedömning
specialist or multi-disciplinary assessment teams	specjalistyczne i multidyscyplinarne zespoły oceniające	equipas de avaliação multiculturales	hodnotiteľské tímy špecialistov alebo multidisciplinárne tímy	posebne ali večdisciplinske ocenjevalne skupine	specialist- eller multidisciplinära bedömningsteam
standardised assessment	ocenie standaryzowane	avaliação padronizada	štandardizované hodnotenie	standardizirano ocenjevanje	standardiserad bedömning
EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	PL	PT	SK	SL	SV
affordability	dostępność finansowa	acessibilidade	dosiahnuteľnosť	dostopnost (cenovna)	kostnadsfinansierade
availability	dostępność	disponibilidade	dostupnosť	razpoložljivost	tillgänglighet
collaboration	współpraca	colaboração	spolupráca	sodelovanje	samarbete
delivery of service	świadczenie usług	prestação de serviço	poskytovanie služieb	izvajanje storitev	utförande av tjänster
developmental curriculum	program wspomagania rozwoju oparty na postępach dziecka	currículo desenvolvimentalista	vývinové kurikulum	razvojni učni načrt	undervisningsplan
diversity and co-ordination	różnorodność i koordynacja	diversidade e coordenação	rozmanitosť a koordinácia	raznolikost in koordinacija	mångfald och samordning
early detection	wczesne wykrywanie	detecção precoce	včasné zachytenie	zgodnje odkrivanje	tidig upptäckt
individual family support plan	indywidualny plan pomocy rodzinie	plano individual de apoio à família	individuálny plán podpory rodiny	individualni družinski podporni načrt	åtgärdsplan
inter-disciplinary	interdyscyplinarne	interdisciplinaridade	interdisciplinárny	interdisciplinaren	interdisciplinärt

EN - ECI (EARLY CHILDHOOD INTERVENTION)	PL	PT	SK	SL	SV
interdisciplinary working	działania interdyscyplinarne	trabalho interdisciplinar	interdisciplinárna činnosť	interdisciplinarno delo	arbeta interdisciplinärt
multidisciplinary teams	zespoły interdyscyplinarne	equipas multidisciplinares	multidisciplinárne tímy	multidisciplinarni teami	multidisciplinära arbetslag
nursery school	przedszkole	creche	jasle	vrtec	förskola
partnership	partnerstwo	parceria	partnerstvo	partnerstvo	kompanjonskap
pre-school education	edukacja przedszkolna	educação pré-escolar	predškolské vzdelávanie	predšolska vzgoja	förskoleundervisning
preparation for school	przygotowanie do podjęcia obowiązku szkolnego	preparação para a escola	príprava na školu	priprava na šolo	skolförberedande
prevention	zapobieganie	prevenção	prevencia	preprečevanje	förebyggande
proximity	bliskość	proximidade	blízkosť	krajevna bližina	närhet
quality assurance implementation	wprowadzenie systemu kontroli jakości	garantia de implementação de qualidade	uplatnenie záruky kvality	izvajanje zagotavljanja kakovosti	kvalitetssäkrat genomförande
teamwork	praca zespołowa	trabalho de equipa	tímová práca	timsko delo	lagarbete
EN - GIFTED LEARNERS	PL	PT	SK	SL	SV
ability grouping	podział na grupy pod względem zdolności	grupos de nível	vytváranie skupín podľa schopností	razdelitev v skupine po sposobnostih	nivågruppering
able children	dzieci zdolne	crianças dotadas	schopné deti	sposobni otroci	kunniga barn
acceleration	przyspieszenie	aceleração	akcelerácia	pospešen razvoj	ökning
adapted education	edukacja dostosowana	educação adaptada	prispôsobené vzdelávanie	prilagojeno izobraževanje	anpassad undervisning
aptitude test	test badający rodzaj uzdolnień	teste de aptidão	test schopnosti učiteľov	preskus sposobnosti	anlagstest

EN - GIFTED LEARNERS	PL	PT	SK	SL	SV
curricular adaptation / modification	dostosowanie / modyfikacja programu nauczania	adaptação curricular	úprava / modifikácia kurikula	prilagoditev učnega načrta / modifikacija	läroplansanpassning / modifiering
differentiated curriculum	zróżnicowany program nauczania	diferenciação curricular	diferencované kurikulum	diferenciran učni načrt	differentierad läroplan
enrichment	wzbogacenie	enriquecimento	obohatenie	obogatitev	förstärkning
exceptional children	dzieci wyjątkowe	crianças sobredotadas	výnimočné deti	izjemni otroci	exceptionella barn
exceptionality	wyjątkowość	sobredotação	výnimočnosť	izjemnost	exceptionalitet
extra-curricular activity	zajęcia dodatkowe	atividade extra-curricular	aktivity nad rámec kurikula	izvenšolska dejavnost	icke läroplansbundna aktiviteter
gifted education	edukacja dzieci uzdolnionych	educação de sobredotados	vzdelávanie nadaných detí	izobraževanje za nadarjene otroke	undervisning av begåvade barn
gifted learners	uczniowie uzdolnieni	alunos sobredotados	nadaní žiaci	nadarjeni učenci	speciellt begåvade elever
giftedness	uzdolnienie	sobredotação	nadanie	nadarjenost	hög begåvning
highly gifted	wybitnie uzdolniony	altamente dotados	mimoriadne nadaní	izjemna nadarjenost	mycket högt begåvade barn
innate cognitive skills	wrodzone umiejętności poznawcze	competências cognitivas inatas	vrozená kognitívna schopnosť	prirojene kognitivne spretnosti	medfödda kognitiva färdigheter
IQ test	test inteligencji	teste QI	IQ test	IQ test	IQ-test
labelling	etykietowanie dziecka	rotular	nálepkovanie	označevanje / etiketiranje	kategorisering / 'stämpling'
mixed ability grouping	podział na grupy o zróżnicowanym poziomie zdolności	grupos heterogéneos	vytváranie skupín s rôznymi schopnosťami	razdelitev v skupine po mešanih sposobnostih	icke nivågruppering / mixade grupper

EN - GIFTED LEARNERS	PL	PT	SK	SL	SV
parental nomination	zgłoszenie przez rodziców	nomeação dos pais	nominácia rodičov	imenovanje starševstva	nominerings av föräldrar till exempelvis föräldraråd
psychometric assessment	badania psychometryczne	avaliação psicométrica	psychometrické hodnotenie	psihometrično ocenjevanje	psykometrisk bedömning
self-identification	samookreślenie	auto identificação	autoidentifikácia	osebna identifikacija	självbild
streaming	podział na grupy wedle poziomu umiejętności	grupos organizados por capacidades	diferenciácia	nivojski pouk, razdelitev v skupine različnih zahtevnostnih stopenj	gruppering
talent	talent	talento	talent	talent / nadarjenost	begåvning
talented learners	uczniowie utalentowani	alunos talentosos	talentovaní žiaci	talentirani učenci	begåvade elever
EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	PL	PT	SK	SL	SV
accessible information	dostępna informacja	informação acessível	prístupné / dostupné informácie	dostopne informacije	tillgänglig information
assistive technology	technologie wspomagające	tecnologia de apoio	pomocné technológie	podporna tehnologija	alternativa redskap
augmentative / alternative communication	komunikacja wspomagająca / alternatywna	comunicação aumentativa / alternativa	augmentatívna / alternatívna komunikácia	povečevalna / alternativna oblika komunikacije	alternativ, kompletterande kommunikation
cloud services	usługi chmury	serviços em nuvem	kloudový servis	storitve v oblaku	molnbaserade datortjänster

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	PL	PT	SK	SL	SV
cloud-based solutions	rozwiązania w chmurze	soluções baseadas na nuvem	kloudové riešenia	rešitve v oblaku	molnbaserade lösningar
computer assisted learning	nauczanie wspomagane komputerowo	aprendizagem apoiada por computador	učenie s pomocou počítača	računalniško podprto učenje	datorstött lärande
design for all	zaprojektowany dla wszystkich	desenho universal	model pre všetkých	oblikovanje za vse	designad för alla / universell utformning
digital	cyfrowe	digital	digitálny	digitalno	digital
digital divide	wykluczenie cyfrowe	exclusão digital	digitálne rozdelenie	digitalni razkorak	digitala klyftan
digital literacy	kompetencje cyfrowe	literacia digital	digitálna gramotnosť	digitalna pismenost	digital kompetens
digital technology	technologia cyfrowa	tecnologia digital	digitálne technológie	digitalna tehnologija	digital teknik
e-accessibility	e-dostępność	e-acessibilidade	e-prístupnosť	e-dostopnost	e-tillgänglighet
e-inclusion	e-włączenie	e-inclusão	e-inklúzia	e-vključenost	e-integration
e-learning	e-learning	e-learning	e-learning	e-učenje	lärande på elektronisk väg / e-learning
e-skills	e-umiejętności	e-competências	e-zručnosti	e-veščine	e-kompetens
emerging technologies	nowe technologie	tecnologias emergentes	nové technológie	nastajajoče tehnologije	ny teknik
enabling technologies	technologie ułatwiające	tecnologias acessíveis (capacitadoras)	umožňujúce technológie	spodbujevalne tehnologije	möjliggörande teknik
hardware	sprzęt komputerowy	hardware	hardvér	strojna oprema	hårdvara
ICT	technologie informacyjno-komunikacyjne (TIK)	TIC	IKT	IKT	IKT

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	PL	PT	SK	SL	SV
information	informacja	informação	informácie	informacije	information
information and communication technology	technologie informacyjne i komunikacyjne	tecnologias de informação e comunicação	informačné a komunikačné technológie	informacijska in komunikacijska tehnologija	informations- och kommunikationsteknik
information society	społeczeństwo informacyjne	sociedade de informação	informačná spoločnosť	informacijska družba	informationssamhälle
Internet	internet	internet	internet	internet	internet
Internet without barriers	internet bez barier	internet sem barreiras	internet bez bariér	internet brez meja	internet utan gränser
learning platform	platforma edukacyjna	plataforma de aprendizagem	učiaca platforma	učna platforma	lärplattform
mobile technologies	technologie mobilne	tecnologias móveis	mobilné technológie	mobilne tehnologije	mobil teknik
multimedia	multimedia	multimédia	multimédiá	multimediji	multimedia
on-line education	edukacja on-line	formação online	on-line vzdelávanie	on-line izobraževanje	on-line undervisning / nätbaserat lärande
open and distance learning	nauczanie otwarte i nauczanie na odległość	formação online	otvorené a dištančné vzdelávanie	odprto učenje in učenje na daljavo	öppen utbildning på distans
participatory design	projektowanie umożliwiające uczestnictwo	desenho participativo	participačný dizajn	participativno oblikovanje	deltagande design
software	oprogramowanie	software	softvér	programska oprema	mjukvara
technology	technologia	tecnologia	technológie	tehnologija	teknik
universal design	projektowanie uniwersalne	desenho universal	univerzálny dizajn	univerzalno oblikovanje	universell design
virtual learning environment (VLE)	wirtualne środowisko nauki	plataforma virtual de aprendizagem	virtuálne učiace prostredie	virtualno učno okolje	virtuell lärmiljö

EN - ICT (INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY)	PL	PT	SK	SL	SV
Web 2.0	Web 2.0	Web 2.0	Web 2.0	Web 2.0	Web 2.0
World Wide Web Consortium (W3C)	Konsorcjum World Wide Web (W3C)	Consórcio World Wide Web (W3C)	World Wide Web Consortium (W3C)	konzorcij svetovnega spleta	World Wide Web Consortium (W3C)
EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	PL	PT	SK	SL	SV
bilingual	dwujęzyczny	bilingue	bilingválny	dvojezičen	tvåspråkig
cultural background	pochodzenie kulturowe	background cultural	kultúrne zázemie	kulturno ozadje	kulturell bakgrund
cultural interpreters	tłumacze kulturowi	intérpretes	kultúrni tlmočníci; tí, ktorí vysvetľujú kultúrne súvislosti	kulturni pokazatelji	kulturtolkar
disproportions	dysproporcje	desproporções	disproporcie	nesorazmerja	oproportionerlig
emigration	emigracja	emigração	emigrácia	emigracija / izseljevanje	emigration
ethnic minority group	mniejszość etniczna	grupo cultural minoritário	etnická minoritná skupina	etnične manjšine	etnisk minoritetsgrupp
first generation pupils	pierwsze pokolenie uczących się	primeira geração de alunos	žiaci prvej generácie	prva generacija učencev	första generationens elever
host country language	język kraju przyjmującego emigranta	língua do país de acolhimento	jazyk hostiteľskej krajiny	jezik države gostiteljice	värdlandets språk
immigrant background	pochodzenie ze środowisk emigranckich	origem imigrante	imigrantský pôvod	priseljensko ozadje	invandrarbakgrund / utländsk bakgrund
immigrant	imigrant	imigrante	imigrant	priseljenc	invandrare
immigration	imigracja	imigração	imigrácia	priseljvanje	invandring

EN - MULTICULTURAL DIVERSITY	PL	PT	SK	SL	SV
intercultural	międzykulturowy	intercultural	interkultúrny	medkulturen	interkulturell
migration	migracja	migração	migrácia	migracija / preseljevanje	in-och utvandring / migration
misclassification	niewłaściwa klasyfikacja	erros de classificação	nesprávna klasifikácia	napačna razvrstitev	felbedömd
monolingual pupil	uczeń jednojęzyczny	aluno monolingue	monolingválny žiak	enojezični učenec	enspråkiga elever
mother-tongue instruction	nauczanie w języku ojczystym	ensino da língua materna	vyučovanie v rodnom jazyku	pouk maternega jezika / v maternem jeziku	modersmåls- undervisning
multicultural diversity	zróżnicowanie kulturowe	diversidade multicultural	multikultúrna rozmanitosť	multikulturna raznolikost	kulturell mångfald
multiculturalism	wielokulturowość	multiculturalismo	multikulturalismus	multikulturnost	kulturell mångfald
multilingual	wielojęzyczność	multilingue	viacjazyčný / multilingválny	večjezičen	flerspråkig
over-representation	nadrepzentacja	sobre-representação	príliš vysoké zastúpenie	prevelika zastopanost	överrepresentation
preparatory class	zajęcia przygotowawcze	classe preparatória	prípravný ročník	pripravljalni razred	förberedelseklass
pupil-bound budget	budżet uzależniony od ucznia	financiamento por aluno	rozpočet viazaný na žiaka	proračun vezan na učenca	elevstyrd budget
reception classes	klasa przygotowawcza / zerówka	classes de acolhimento	prijímacie triedy	sprejemni razredi	förberedelseklass
segregation	segregacja	segregação	segregácia	segregacija / ločevanje	segregering
under-representation	niedostateczna reprezentacja	sub-representação	príliš nízke zastúpenie	premajhna zastopanost	underrepresentation

EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	PL	PT	SK	SL	SV
benchmark	wzorzec	benchmark / referência	kritérium / štandard	merilo uspešnosti	norm / måttstock / riktvärde
consistency	spójność	coerência	konzistentnosť	usklajenost / skladnost	överensstämmelse
data	dane	dados	údaje	podatek / podatki	data
data aggregation	zbieranie danych	agregação de dados	agregácia / súhrn údajov	zbiranje podatkov	datasammanställning
descriptor	identyfikator	descriptor	deskriptor	deskriptor	deskriptor / beskrivning
disaggregation	segregacja danych	desagregação	disagregácia	razdruževanje	uppdelning av insamlade data
indicator	wskaźnik	indicador	indikátor	kazalnik	indikator
input	wkład	input / entrada	vstupný údaj	vnos / vhodni podatek	ingångsvärde / indata / input
inter-rater agreement	poziom zgodności oceniających	acordo inter-avaliadores	zhoda medzi hodnotiteľmi	sporazum med ocnjevalci	graden av överensstämmelse mellan utvärderare
level of consistency	poziom spójności	nível de coerência	miera konzistentnosti	raven usklajenosti	överensstämmelsenivå
mapping	mapowanie	mapeamento	mapovanie	preslikava / vzporejanje	kartläggning
measurable	mierzalny	mensurável	merateľný	merljiv	mätbar
monitoring	monitorowanie	monitorização	monitoring	spremljanje in nadzor	uppföljning
operational	operacyjny	operacional	operačný	operativen	operationell
operational indicator	wskaźnik operacyjny	indicador operacional	operačný indikátor	operativni kazalnik	operationell indikator
outcome	wynik	resultado	výsledok	izid / rezultat	resultat

EN - DATA COLLECTION / INDICATORS	PL	PT	SK	SL	SV
output	skutek	output / saída	výstupný údaj	izhod / izhodni podatek	output / utdata
qualitative	jakościowy	qualitativo	kvalitatívny	kvalitativno	kvalitativ
qualitative data	dane jakościowe	dados qualitativos	kvalitatívne údaje	kvalitativni podatki	kvalitativa data
qualitative indicator	wskaźnik jakości	indicador qualitativo	kvalitatívny indikátor	kakovostni kazalnik	kvalitativa indikatorer
quantitative	ilościowy	quantitativo	kvantitatívny	kvantitativno	kvantitativ
quantitative data	dane ilościowe	dados quantitativos	kvantitatívne údaje	kvantitativni podatki	kvantitativa data
quantitative indicator	wskaźnik ilościowy	indicador quantitativo	kvantitatívny indikátor	količinski kazalnik	kvantitativa indikatorer
rater	oceniający	investigador	hodnotiteľ	ocenjevalec	en person som utför en utvärdering eller bedömning / utvärderare
sensor	czujnik	sensor	senzor	senzor	sensor
system	system	sistema	sysém	sistem	system
system input	wprowadzanie danych do systemu	entrada no sistema (input)	vstup sysému	vnos v sistem	input i systemet
system outcome	skutek systemowy	resultados do sistema	výsledok sysému	izhod sistema	systemresultat
system process	proces systemowy	processo do sistema	proces sysému	sistovski proces	processystem
EN - HIGHER EDUCATION	PL	PT	SK	SL	SV
accessibility	dostępność	acessibilidade	prístupnosť	dostopnost	tillgänglighet
accessible	dostępny	acessível	prístupný	dostopen	tillgänglig
adapted housing	przystosowany lokal mieszkalny	habitação adaptada	prispôsobené bývanie	prilagojeno bivanje	anpassat boende
advisory service	usługi doradcze	serviço de aconselhamento	poradenská služba	svetovalna služba	rådgivningstjänster

EN - HIGHER EDUCATION	PL	PT	SK	SL	SV
assistive technology	technologie wspomagające	tecnologia de apoio	pomáhajúce technológie	podporna tehnologija	stödjande teknologi / tekniska hjälpmedel
Bologna process	proces boloński	processo de Bolonha	Boloňský proces	bolonjski proces	Bolognaprocessen
campus	kampus	campus	internát	univerzitetno naselje	campus
college	uczelnia prowadząca studia pierwszego stopnia	escola superior	vysoká škola	kolidž	högskola
counselling	poradnictwo	aconselhamento	poradenstvo	svetovanje	studievägledning och rådgivning
disability support	wsparcie osób niepełnosprawnych	apoio à incapacidade	podpora postihnutým	pomoč za invalidnost	stöd till studenter med funktionshinder - funktionsnedsättning
higher education	szkolnictwo wyższe	ensino superior	vysoké školstvo	višje in visokošolsko izobraževanje	högre utbildning
Higher Education Accessibility Guide	Dostępność szół wyższych - Przewodnik	instituição de ensino superior	Sprievodca prístupnosti vysokých škôl	Vodič za višje in visokošolsko izobraževanje	Guide om tillgänglighet vid universitet / högskolor
higher education institution	instytucja szkolnictwa wyższego	serviço de alojamento	institúcie vysokoškolského vzdelávania	višja ali visokošolska ustanova	högre utbildningsinstitution
housing service	usługi wsparcia samodzielnego zamieszkania	residência	ubytovacia služba	služba za stanovanja	boendeservice
inclusive higher education	szkolnictwo wyższe o charakterze włączającym	ensino superior inclusivo	inkluzívne vysokoškolské vzdelávanie	inkluzivno višje ali visokošolsko izobraževanje	inkluderande högre utbildning

EN - HIGHER EDUCATION	PL	PT	SK	SL	SV
international mobility	mobilność międzynarodowa	mobilidade internacional	medzinárodná mobilita	mednarodna mobilnost	internationell rörlighet / mobilitet
participation	aktywny udział	participação	účasť / participácia	sodelovanje	delaktighet
social security	zabezpieczenie społeczne	segurança social	sociálna istota	socialna varnost	social trygghet / trygghetssystem
students with disabilities	studenci niepełnosprawni	estudantes com incapacidade	študenti s postihnutím	študenti invalidi	studerande med funktionsnedsättning -funktionshinder
support services	usługi wspomagające	serviços de apoio	podporné služby	podporne službe	stödttjänster
university	uniwersytet	universidade	univerzita	univerza	universitet
welfare	pomoc społeczna	bem-estar	sociálna starostlivosť / blahobyt	blaginja / dobrobit / socialno skrbstvo	välfärd
EN - TEACHER EDUCATION	PL	PT	SK	SL	SV
accountability	odpowiedzialność	responsabilidade	zodpovednosť	odgovornost	ansvar / ansvarsskyldighet
attitudes	postawy	atitudes	postoje	stališča	attityder
continuous professional development	ustawiczne doskonalenie zawodowe	formação contínua	sústavný odborný rast	nadaljnji strokovni razvoj	fortlöpande professionell utveckling
continuum	kontinuum	continuum / contínuo	kontinuum	kontinuum	kontinuitet / samband
didactics	dydaktyka	didácticas	didaktika	didaktika	didaktik
in-service training / education	kursy doskonalenia zawodowego	formação em serviço	d'alšie vzdelávanie	stalno strokovno izpopolnjevanje / usposabljanje na delu	fortbildning / utbildning
induction	wprowadzenie	indução	indukcia	indukcija	introduktion

EN - TEACHER EDUCATION	PL	PT	SK	SL	SV
initial training / education	kształcenie nauczycieli	formação inicial	pregraduálne vzdelávanie	osnovno usposabljanje / izobraževanje	grundläggande fortbildning / utbildning
pedagogy	pedagogika	pedagogia	pedagogika	pedagogika	pedagogik
placement	umieszczenie	colocação	umiestnenie	usmerjanje / namestitev / delovna praksa	placering
portfolio	portfolio	portefólio	portfólio	portfolijo	portfolio
practicum	praktyka	prática	prax	praksa	praktikum / praktik
pre-service	przed podjęciem pracy	estágio	predvstupné služby	pred nastopom službe	<i>this word is not relevant in the Swedish system</i>
profiles	profile	perfis	profily	profili	profiler
recruitment	rekrutacja	recrutamento	nábor	zaposlovanje	rekrytering
reflective practice	praktyka oparta na refleksji	prática reflexiva	reflektívna prax	refleksivna praksa	reflekterande praktik
resources	zasoby	recursos	zdroje	vir / sredstva	resurser
retention	zatrzymywanie	retenção	udržanie / zachovanie	ohranitev / zadržanje	retention / bibehållande
skills	umiejętności	competências	zručnosti	znanja / veščine in spretnosti	färdighet / skicklighet
special teacher	pedagog specjalny	professor de educação especial	špeciálny pedagóg	defektolog / rehabilitacijski pedagog	specialpedagog / lärare
standards	standardy	standards	štandardy	standardi	normer / standards
support assistant	asystent osoby niepełnosprawnej	auxiliar de apoio	podporný asistent	asistent pomočnik	assistent
support services	usługi wspomagające	serviços de apoio	podporné služby	podporne službe	stödande tjänster

EN - TEACHER EDUCATION	PL	PT	SK	SL	SV
support teacher	nauczyciel wspomagający	professor de apoio	podporný učiteľ	podporni učitelj	stödlärare
teacher competences	kompetencje nauczyciela	competências do professor	kompetencie učiteľa	sposobnosti / kompetence učitelja	lärarkompetens
teacher education	kształcenie nauczycieli	formação de professores	vzdelávanie učiteľov	izobraževanje učiteljev	lärarutbildning
teacher educator	trener nauczycieli	formador de professores	učiteľ vzdelávajúci učiteľov	izobraževalec učiteljev	lärarutbildare
teacher training	szkolenie nauczycieli	formação de professores	vzdelávanie učiteľov	usposabljanje učiteljev	lärarfortbildning
team teaching	nauczanie zespołowe	ensino em equipa	tímové vyučovanie	timsko poučevanje	arbetslagsledd undervisning
values	wartości	valores	hodnoty	vrednote	värderingar / värden
EN - TRANSITION	PL	PT	SK	SL	SV
competences	kompetencje	competências	kompetencie	sposobnosti / kompetence	kompetenser
employment	zatrudnienie	emprego	zamestnanie	zaposlitev	anställning
future planning	planowanie przyszłości	planificação futura	plánovanie budúcnosti	načrtovanje za prihodnost	framtidspanering
guidance team	zespół doradczy	equipa de orientação	poradenský tím	skupina za vodenje	rådgivningsteam
individual transition plan	indywidualny plan przejścia z systemu szkolnictwa do zatrudnienia	plano individual de transição	individuálny plán prechodu	individualni načrt za prehod	individuell plan för övergång
job support systems	system wspierania zatrudnienia	sistemas de apoio ao emprego	systemy podporovaného zamestnávania	sistemi za pomoč v zaposlitvi	system för arbetsstöd
labour market	rynek pracy	mercado de trabalho	pracovný trh	trg dela	arbetsmarknad
life skills	umiejętności życiowe	competências de vida diária	zručnosti pre život	življenjske veščine	livskunskap

EN - TRANSITION	PL	PT	SK	SL	SV
networking	sieci współpracy	trabalho em rede	vytváranie sietí	mreženje	nätverksarbete
qualifications	kwalifikacje	qualificações	kvalifikácie	kvalifikacije / izobrazba	kvalifikationer
quality of life	jakość życia	qualidade de vida	kvalita života	kakovost življenja	livskvalitet
transition programme	program przejścia z systemu szkolnictwa do zatrudnienia	programa de transição	program prechodu	program prehoda / tranzicije	handlingsplan för övergång
vocational training	szkolenie zawodowe	formação vocacional	odborné vzdelávanie	poklicno usposabljanje	yrkesutbildning
EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	PL	PT	SK	SL	SV
active factor	czynnik aktywny	fator ativo	aktívny faktor	aktivni dejavnik	aktiva faktorer
active learning approach	podejście oparte na aktywnym uczeniu się	abordagem de aprendizagem ativa	aktívny prístup k učeniu	aktiven učni pristop	strategi för aktivt lärande
apprenticeship	praktyki zawodowe	estágio	učebný pomer	vajeništvo	lärlingsutbildning
career counsellor	doradca zawodowy	orientador profissional	kariérový poradca	poklicni svetovalec	studie- och yrkesvägledare
compiling portfolios	towrzenie protfolio	compilação de portefólios	zostavovanie portfólia	sestavljanje portfolijev	sammanställd portfolio
complex system	złożony system	sistema complexo	komplexný systém	kompleksni sistem	komplexa system
complexity	złożoność	complexidade	komplexnosť	kompleksnost	komplexitet
cost-benefit analysis	analiza kosztów i korzyści	análise custo-benefício	analýza nákladov a prínosov	analiza stroškov in koristi	lönsamhetsanalys
dropout	wypadanie	abandono	zlyhávajúci žiak	osip	avhopp / dropouts
effect	efektywność	efeito	efekt	učinek	påverka / inverka

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	PL	PT	SK	SL	SV
experiential learning	uczenie się przez doświadczenie	aprendizagem de experiência	zážitkové učenie	izkustveno učenje	upplevelsebaserat lärande
follow-up activity	działania będące kontynuacją	atividade de acompanhamento	nadväzujúca aktivita	aktivnosti nadaljnega spremljanja	uppföljningsaktivitet
hindering factor	czynnik utrudniający	fator inibidor	obmedzujúci faktor	zaviralni dejavnik	hindrande faktor
impact	wpływ	impacto	dosah	vpliv	inverkan / påverkan
job coach	trener w zawodzie	orientador profissional	kouč práce	inštruktor uvajanja v delo	jobbcoach
learner-centred approach	podejście skoncentrowane na uczniu	abordagem centrada no aluno	prístup orientovaný na žiaka	na učenca usmerjen pristop	elevcentrerat förhållningssätt
monitoring loop	pętla monitorowania	entidade de monitorização	opakované monitorovanie	nadzorna zanka	utvärderingsloop
observer	obserwator	observador	pozorovateľ	opazovalec	observatör
open labour market	otwarty rynek pracy	mercado de trabalho aberto	otvorený trh práce	odprti trg dela	öppna arbetsmarknaden
pattern	wzorzec	padrão	vzor / model	vzorec	kategori
process	proces	processo	proces	proces	process
slow, absorbing factor	wolno działający czynnik	fator lento de absorção	pomalý, absorbčný faktor	počasni, absorptivni dejavnik	långsam, absorberande faktor
stakeholder	strona zainteresowana / interesariusz	apoiente / parte interessada	účastník	deležnik	intressent/er
structure / input	struktura / wkład / wejście	estrutura / input (entrada)	štruktúra / vstup	struktura / vhodni dejavnik	struktur / ingångsvärde / input
successful approach	udane / skuteczne podejście	abordagem bem sucedida	úspešný prístup	uspešen pristop	framgångsrik strategi

EN - VET (VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING)	PL	PT	SK	SL	SV
supported employment model	model zatrudnienia wspomaganego	modelo de emprego apoiado	podporované zamestnávanie	model podpornega zaposlovanja	supported employment modellen
supporting factor	czynnik wspierający	fator de apoio	podporný faktor	dejavnik podpore	stödjande faktor
system approach	podejście systemowe	abordagem de sistema	systémový prístup	sistemeski pristop	systemstrategi
system model	model systemowy	modelo de sistema	systémové modelovanie	model sistema	systemmodell
transition phase	faza przejścia z systemu kształcenia na rynek pracy	fase de transição	fáza prechodu	obdobje prehoda	övergångsfas
validation	walidacja	validação	validizácia	validacija	validering
VET system	system kształcenia i szkolenia zawodowego	sistema de educação e formação profissional	Systém odborného vzdelávania	sistem poklicnega izobraževanja in usposabljanja	system för yrkes- och lärlingsutbildning (VET)
VET system model	model systemu kształcenia i szkolenia zawodowego	modelo de sistema de educação e formação profissional	Model systému odborného vzdelávania	model sistema poklicnega izobraževanja in usposabljanja	systemmodell för yrkes- och lärlingsutbildning
EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	PL	PT	SK	SL	SV
authentic	prawdziwy	autêntico	skutočný	verodostojen / avtentičen	säkra / tillförlitliga
barrier	bariera	barreira	bariéra	ovira	hinder / barriär
child-friendly school	szkoła przyjazna dzieciom	escola amigável da criança	škola priateľská dieťaťu	otroku prijazna šola	barnvänlig skola

EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	PL	PT	SK	SL	SV
conceptual framework	ramy koncepcyjne	quadro de referência concetual	koncepčný rámec	temeljni okvir	begreppsram
criteria	kryteria	critérios	kritériá	kriteriji	kriterier
discrimination	dyskryminacja	discriminação	diskriminácia	diskriminacija	diskriminering
disparity	różnica	disparidade	nerovnosť	neskladje	skillnad
diversity	różnorodność	diversidade	rozmanitost	raznolikost	mångfald
Education for All (EFA)	Edukacja dla Wszystkich	Educação para Todos	Vzdelávanie pre všetkých	izobraževanje za vse	utbildning för alla (EFA)
inclusive curriculum	włączająca podstawa programowa	currículum inclusivo	inkluzívne kurikulum	inkluzivni kurikulum	inkluderande läroplan
integration	integracja	integração	integrácia	integracija	integration
marginalisation	marginalizacja	marginalização	marginalizácia	marginalizacija	marginalisering
quality education	wysokiej jakości kształcenie	qualidade da educação	kvalita vzdelania	kakovostno izobraževanje	kvalitetssäkrad utbildning
reliability	wiarygodność	de confiança	spoľahlivosť	zanesljivost	reliabilitet / tillförlitlighet
social cohesion	spójność społeczna	coesão social	sociálna kohézia	socialna kohezija / družbena povezanost	social sammanhållning
social exclusion	wykluczenie społeczne	exclusão social	sociálne vylúčenie	družbena izključenost	social exkludering
social inclusion	włączenie społeczne	inclusão social	sociálna inklúzia	družbena vključenost	social inkludering
sustainability	trwałość / zrównoważenie	sustentabilidade	udržateľnosť	trajnostnost	hållbarhet / uthållighet
UNESCO Millennium Development Goals (MDGs)	Milenijne Cele Rozwoju UNESCO	Objetivos de Desenvolvimento do Milénio da UNESCO	UNESCO rozvojové ciele milénia	UNESCO razvojni cilji novega tisočletja	UNESCO Millenietvecklingsmål (MDGs)

EN - INCLUSIVE EDUCATION IN ACTION	PL	PT	SK	SL	SV
UNESCO Policy Guidelines on Inclusion in Education	Wytyczne UNESCO dla Polityki w zakresie edukacji włączającej	Orientações gerais de Política da UNESCO sobre Inclusão na Educação	UNESCO politické usmernenia pre inklúziu vo vzdelávaní	UNESCO smernice politike inkluzije	UNESCO Riktlinjer för inkludering
United Nations Convention on the Rights of People with Disabilities (UNCRPD)	Konwencja ONZ o Prawach Osób Niepełnosprawnych	Convenção das Nações Unidas sobre os Direitos das Pessoas com Deficiência (CDPD)	Dohovor OSN o právach osôb s postihnutím	Konvencija ZN o pravicah invalidov	FN Konventionen om rättigheter för personer med funktionshinder (UNCRPD)
validity	ważność	validade	platnosť	veljavnost	validitet / tillförlitlighet
whole-school approach	podejście skoncentrowane na całej szkole	abordagem global da escola	celoškolský prístup	celostni pristop do izobraževanja	strategi för hela skolan

Secretariat:

Østre Stationsvej 33
DK-5000
Odense C
Denmark
Tel: +45 64 41 00 20
secretariat@european-agency.org

Brussels Office:

Rue Montoyer 21
BE-1000
Brussels
Belgium
Tel: +32 2 213 62 80
brussels.office@european-agency.org